

Por \$75 adicionales reclame el séptimo CD de la colección 30 años

SONIDA
Parata Cultural
lo el año
98.zip

Nº 223 - Miércoles 30 de diciembre de 1998 - \$ 45

Posdata:

(* & ; : / < = + - ? > . " , ! . . .)



Desaparecidos: La mediación Galimberti

LAS NEGOCIACIONES Y LOS DOCUMENTOS SECRETOS








ance
e año
pectáculos
/Video/
os/Música/
ro/Danza
eur
ño/Cómics/
grafía/
stas/Moda/
ación/
oclips

Entrevista al detective neoyorquino que quiere extraditar a Pablo Sosa

Dermaglós nos protege del sol



-  **Efectiva protección**
contra la radiación solar: UVA y UVB
-  **Testeados bajo control dermatológico.**
-  **Resistentes al agua.**
-  **Pantallas hipoalergénicas.**
-  **Para toda la familia.**



Andrómaco



dermaglós

LINEA SOLAR

Porque una piel sana, es una piel linda



La empresa N° 1 del Uruguay es uruguaya

Nº 1

Pintos Riso es la empresa N° 1 del país,
según el Ranking de Imagen de Prestigio de
Empresas, edición 1998. (según encuesta
CEOP publicada en El País)

Primeros por percepción de capacidad
económica-financiera. Primeros por creatividad e
innovación. Primeros por atención al cliente.
Primeros por política de comunicación. Primeros
por honestidad y ética empresarial. Primeros por
política de recursos humanos. Primeros por
relación con la comunidad.

Doblemente orgullosos nos sentimos por este
primer lugar, como así también por hacer que
nuestro país sea el abanderado.



PINTOS RISSO



ANIVERSARIO

El 40° aniversario de la revolución cubana encuentra a su pueblo en un difícil proyecto de recuperación económica. Las imágenes de Camilo Cienfuegos, el Che Guevara y el propio Fidel Castro procuran ser un estímulo y recuerdo de aquel fin de año en que derrocaron al dictador Fulgencio Batista. (Foto: Rafael Pérez/Reuters)



CONDÓN

En la ciudad de Cali, Colombia, se logró construir el preservativo más largo del mundo. La iniciativa, homologada por el *Libro Guinness de los Récords*, fue llevada a cabo en el marco de una campaña de prevención del Sida. El condón mide un kilómetro de largo. (Foto: Henry Romero/Reuters)



RESCATE

Las fuertes tormentas que afectaron las costas de Australia obligaron en la última semana a realizar osados rescates de los participantes de la regata Sydney-Hobart. El barco australiano *Stand Aside* zozobró y su tripulación fue salvada por helicópteros de las patrullas costeras. (Fotos: Australian Televisión Pool/Reuters)

Pintos Risso felicita a todas las empresas,
que contribuyen con su esfuerzo de todos los días para que todos los orientales
recibamos productos y servicios que mejoran nuestra calidad de vida.

Nº 1
Pintos Risso

Nº 2
Coca-Cola

Nº 3
Saman

Nº 4
McDonald's

Nº 5
Antel

Nº 6
Conaprole

Nº 7
BankBoston

Nº 8
IBM

Nº 9
Banco Comercial

Nº 10
Sudy Lever

Nº 11
Ancap

Nº 12
BROU

Nº 13
Royal/Sun Alliance

Nº 14
ABN/AMRO

Nº 15
Devoto

Nº 16
Citibank

Nº 17
Shell

Nº 18
Montevideo Shopping Center

Nº 19
Asociación Española

Nº 20
Punta Carretas Shopping

Arriba Uruguay



PINTOS RISSO



JUGUETES

Muñecos de peluche parlantes como los Teletubbies y Furby encabezan en varias partes del mundo la lista de los juguetes más vendidos para las fiestas navideñas de 1998. Las consolas de videojuegos continúan siendo populares esta temporada, con PlayStation y Nintendo 64 a la cabeza.

	EEUU	Tipo	Fabricante
1	Teletubbies Parlantes	Muñeco	Hasbro
2	Bounce Around Tigger	Muñeco	Mattel
3	Barbie Festiva '98	Muñeca	Mattel
4	Sing-A-Long Blue	Muñeco	Mattel
5	Barbie NASCAR	Muñeca	Mattel

	ASIA	Tipo	Fabricante
1	PlayStation	Consola	Sony
2	Nintendo 64	Consola	Nintendo
3	Legend of Zelda (N64)	Videojuego	Nintendo
4	Figuras Small Soldiers	Muñeca	Hasbro
5	Recién Nacido	Muñeca	Mattel

	EUROPA	Tipo	Fabricante
1	Yomega Pro-Yo II	Yo-yo	TCL Marketing Limited
2	Yomega X-Brain	Yo-yo	Bandai
3	Furby	Muñeco	Tiger Electronics UK
4	Operación	Juego de mesa	MB / Parker
5	Bounce Around Tigger	Muñeco	Mattel UK Limited

Arriba: Furby, el muñeco de peluche inteligente de Tiger.

Medio: La Barbie Tie-Dye, de Mattel, una de las muchas versiones con éxito este año.

Derecha: La PlayStation de Sony vuelve a estar este año en demanda.



symbol © & TM
Sony Computer
Entertainment

Barbie likeness
© & TM Mattel

Fuentes: Toys 'R Us,
The NPD Group

Nota: Juguetes no a escala

TÓXICO

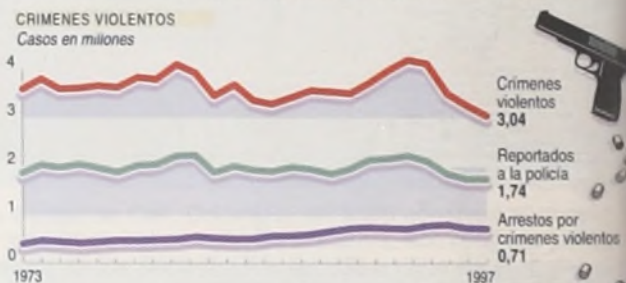
Unas 50.000 personas abandonaron sus hogares en el sur de Camboya por temor a los efectos de un vertido tóxico, efectuado a 10 km de la ciudad portuaria de Sihanoukville por una petroquímica de Taiwán.

Inspectores medioambientales creen que el vertido contiene materiales peligrosos como plomo, cinc y mercurio.



CRÍMENES

La tasa de crímenes violentos en Estados Unidos cayó casi un 7,0% en 1997, el nivel más bajo desde que se inició hace 25 años el Sondeo Nacional sobre el Crimen, anunció el domingo el departamento de Justicia.



Nota: Los crímenes violentos incluidos son violación, robo, saqueo, asalto agravado y homicidio. A causa de cambios hechos a la encuesta, datos con anterioridad a 1992 se ajustan para hacerlos comparables a los recogidos bajo la metodología rediseñada.

Fuente: www.ojp.usdoj.gov; Departamento de Justicia de EEUU

FÚTBOL

El seleccionado de fútbol de Brasil encabezó la lista de la FIFA de los 30 mejores equipos del mundo en 1998.

Pese al segundo lugar obtenido en la Copa Mundial de Francia '98, el "scratch d'oro" encabezó la clasificación anual de la FIFA que incluye a otros cuatro equipos latinoamericanos.

1° Brasil	6° Yugoslavia
2° Francia	7° Italia
3° Alemania	8° República Checa
4° Croacia	9° Inglaterra
5° Argentina	10° México

Otras selecciones de América Latina: Chile (16°), Paraguay (25°)



CADA VEZ
MAS
GENTE
USA
MOVICOM

Cada vez es más fácil tener un Movicom a mano. Porque ahora con la tarjeta MOVICARD, ud. queda **libre de gastos fijos, libre de facturas y libre de contratos.** Acceder a la mejor tecnología en comunicación no cuesta más.

moviCARD

El **movicom** que siempre quiso tener

Costo del minuto \$10, pulso local e I.V.A. incluido.

0800-2611



VEJO CONTINENTE Ajuste & nueva silueta

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Wim Duisenberg, declaró al diario holandés *Telegraaf*: "En los últimos años, el déficit fiscal en la Unión Europea disminuyó globalmente un 0,75% por ejercicio y actualmente alcanza una media del 2,75% del producto bruto interno comunitario. Esta performance es decepcionante en un contexto de bonanza y crecimiento. El próximo año deberíamos realizar un esfuerzo extraordinario en este apartado. La economía de EE UU presenta un superávit fiscal creciente y sin una respuesta presupuestal adecuada se nos hará muy difícil competir".

SUEGRA HAY UNA SOLA Udobi se multiplica

Ikye Louis Udobi tiene 41 años y es padre de los primeros octillizos del mundo. En febrero Udobi será juzgado en Houston (EE UU) por golpear a su suegra.

El 21 de setiembre la Policía acudió al hogar de los Udobi. La esposa de Udobi, Nkem Chukwu, estaba embarazada y no resultó herida en el incidente. La suegra, Janet, declaró que su yerno la agredió con una silla cuando ella quiso defender a su hija. Udobi acusó a su suegra de haber empezado la pelea.

Los octillizos Udobi se llaman: Dios es Hermoso, Dios piensa en Mí, Dios conoce mi Camino, Dios tiene mi Vida, Dios es mi Fuerza, Dios es mi Guía, Dios es Misericordioso y Dios es grande.

En nigeriano Dios es grande se dice *Chukwuebuka*.



MANSIÓN MANDELSON Hipotecando futuro

El día que Tony Blair ordenó bombardear Irak, explotó en Londres una bomba: el primer ministro fue informado de que la prensa inglesa había descubierto que Peter Mandelson, secretario de Comercio e Industria, había recibido un préstamo de 650 000 dólares de Geoffrey Robinson, ministro del Tesoro de Blair. Mandelson había destinado el crédito a financiar la compra de una casa de cuatro pisos en Northumberland Place, una silenciosa calle en el barrio de moda de Londres, Nottinghill Gate: la zona de la nueva 'cool Britannia'.

MATERIA GRIS Teórico nublado

Peter Mandelson, considerado como el cerebro de la doctrina Blair, es padre del nuevo laborismo y la tercera vía. Mandelson trabajó en la televisión antes de convertirse en director de comunicaciones del Partido Laborista en 1985.

Peter es un abogado de 45 años cuyas preferencias sexuales se hicieron públicas cuando el conservador Matthew Pa-

rris, actual columnista estrella y embajador de la causa homosexual en las columnas de *The Times*, lo delató como el cuarto miembro de la comunidad homosexual en la cúpula del poder británico.

Tony Blair declaró hace unos meses: "Tres palabras de Mandelson bastaron para crear la semilla del nuevo laborismo: 'Adaptarse o morir'".

Mandelson por su parte, admitió esta semana que no había pagado la deuda en su totalidad y aseguró que su madre se iba a hacer cargo de pagarle a Robinson.

OTRO ESTILO Ugly rumours

Tony Blair comentó las renuncias de sus dos ministros, Peter Mandelson y Geoffrey Robinson: "Vamos a mantener al Ejecutivo más puro que puro. No dudamos de la legalidad de la operación entre Mandelson y Robinson, pero no estamos dispuestos a admitir la sombra de una duda sobre la imagen de gobierno".

Tony Blair tocó en una banda de rock en Oxford; el nombre de aquel grupo de estudiantes resulta ahora muy significativo: 'Feos Rumores' (Ugly Rumours).



¿CORRUPCIÓN? Ética o corte inglés

Al terminar el ataque a Irak, la prensa inglesa difundió la noticia del préstamo y Peter Mandelson declaró: "Era perfectamente legítimo que Geoffrey me ayudase. No es más que un alma generosa y un amigo. Me concedió un préstamo que le devolveré a su debido tiempo, con intereses".

Al otro día Mandelson llamó a Blair y le dijo: "Con la fría luz del día se ve claramente que debo dimitir".

El código de conducta que introdujo Tony Blair al llegar al poder es claro: "Los ministros deben ordenar sus asuntos para que no surja ni parezca surgir ningún conflicto entre sus intereses privados y sus deberes públicos. No habrá nuevo laborismo sin una nueva transparencia. No sólo es preciso que se haga justicia, debe verse cómo se hace. Los ministros deben evitar escrupulosamente cualquier riesgo de conflicto de intereses, real o aparente, entre su cargo ministerial y sus intereses económicos privados".

La carátula del diario *The Sun* sobre el caso Mandelson, repetía: "Apesta, apesta, apesta".

DIGITANDO COMUNICACIÓN

Hata forma

Telecom Italia, el grupo de Rupert Murdoch y la cadena francesa TF-1 crearon una sociedad para gestionar la nueva plataforma digital de Italia. La nueva empresa competirá con la compañía creada por la RAI y Canal Plus. Telecom Italia aportará el soporte tecnológico y Murdoch-TF-1 dispondrán los contenidos de una programación mayormente deportiva. La nueva sociedad está dispuesta a hacer una oferta supermillonaria para comprar los derechos de transmisión de los partidos de la liga italiana de fútbol.

Rupert Murdoch está dispuesto también a participar con 1 000 millones de dólares en Taurus del grupo alemán Kirch, al que también se sumarán el italiano Silvio Berlusconi y el príncipe saudí Al Walid.



DORNBUSH I

Curú o garoto

"La crisis en Brasil es inevitable y no se por qué implicar la devaluación de la moneda. Sus efectos impactarán en Argentina, desestabilizarán las economías de Chile y Colombia, y acentuarán la crisis brasileña. El drama no será similar a la gripe del Sudeste asiático. Habrá inestabilidad financiera, pero básicamente el efecto Brasil se traducirá en una gran desaceleración del crecimiento."

DORNBUSH II

Menos Aires

Brasil debería mirar a Argentina, un país que crece y evoluciona en la dirección correcta. El desempleo en Argentina mantiene alto y refleja la profundidad de su reestructuración. Chile vivió la misma situación en los ochenta. Pero para Argentina, como lo ha hecho Chile en los últimos años, se dispone a bajar drásticamente su tasa de paro.

Sin definir una reforma estructural equivalente, Brasil no logrará cimentar una economía seria."

DORNBUSH III

Desarrollo sustentable

"La crisis en Brasil no afectará mayormente la economía estadounidense. En EE UU la tasa de desempleo es muy baja, la inflación está controlada y no habrá recesión económica. Tan pronto como hubo un peligro de desaceleración del crecimiento se bajaron los tipos de interés y esta medida garantiza la continuidad del progreso sostenido. Los mercados financieros sí pueden sufrir fuertes retrocesos, pero esto no hará mella en la economía real estadounidense. Tampoco creo que la desaceleración latinoamericana sea tan fuerte como para que EE UU tenga que absorber las exportaciones de la región como lo ha hecho este año con las asiáticas."

RECHINA

Luto blanco

Ren Wanding es el principal disidente chino: "El Partido Democrático Chino se está preparando para la próxima primavera. En junio vamos a conmemorar el décimo aniversario de Tiananmen y llevaremos ropa blanca, símbolo del luto en China. En 1999, el Gobierno chino se verá sometido a una alta presión debido, entre otras cosas, a un incremento en el índice de desempleo y al encarecimiento de la vida del pueblo".

JAPÓN EN 3D

Deuda, desempleo, deflación

El Gobierno del primer ministro japonés, Keizo Obuchi, aprobó el borrador de los Presupuestos del Estado para 1999: 81,86 billones de yenes. El presupuesto es un 5,4% mayor que el del año anterior: un esfuerzo del Ejecutivo por reanimar las inversiones y evitar la recesión. En Japón la tasa de desempleo sube mes a mes y en noviembre registró otro récord: 4,4% de la población activa.

Kiichi Miyazawa es el ministro de Finanzas: "El nuevo presupuesto es generoso y nos permitirá crecer en 1999 un 0,5%".

El FMI prevé una caída del PBI japonés del 0,5%.

El nuevo presupuesto impulsa la obra pública y establece una reducción de impuestos sobre la renta y los beneficios de sociedades.

El Estado deberá emitir deuda por la cifra récord de 31 billones de yenes para cuadrar una ecuación que combina mayor gasto público con menores ingresos fiscales.

En los últimos 12 meses, 630 000 japoneses se registraron oficialmente como desempleados. La producción industrial japonesa cayó de nuevo en noviembre, un 2% respecto al nivel de octubre, y el índice de precios al consumo retrocedió una décima a causa de la debilidad de la demanda, lo que sitúa la economía japonesa en situación deflacionaria.



DIGITANDO OPEP

Infanda o barril

El precio del barril de petróleo volvió a subir en Nueva York como reacción al frío invierno que soporta la costa Este de Estados Unidos. Los contratos para febrero del petróleo intermedio de Texas, precio de referencia en Estados Unidos, subieron 0,21 centavos, hasta 11,33 dólares por barril. Los contratos de este mismo crudo para el mes de marzo se encarecieron hasta los 11,5 dólares.

desde Nueva York, Marco Maggi

Ahora sí, con Ancel

HABLAS CUANDO

querés

GASTAS LO QUE

podés

Ancel Ya!, el sistema de prepago que te permite tener tu celular de Ancel sin cargo fijo, sin facturas a fin de mes, sin vueltas!

Cómo funciona Ancel Ya!

- El celular que viene en el Kit trae un número de teléfono ya adjudicado.
- Las tarjetas Ancel Ya! se venden en comercios de todo el país.
- Cada tarjeta tiene un número de código que, al digitarlo en tu celular, te habilita una determinada cantidad de minutos, de acuerdo a su valor.
- Si se te agota la tarjeta en uso, igualmente podés recibir llamadas hasta los 30 días de cargada la última tarjeta.

Cómo tener tu Ancel Ya!

Comprás el Kit Ya! de Ancel en cualquiera de nuestros agentes habilitados. Este Kit te trae un celular con accesorios, una tarjeta Ancel Ya! -por valor de \$ 50- de regalo, y las instrucciones para comenzar a usarlo ya mismo. Si ya tenés tu celular, también podés solicitar la conexión a este nuevo sistema.

Beneficios de Ancel Ya!

- No pagás costos fijos.
- Tenés cobertura en todo el país.
- Podés tenerlo hoy mismo.
- Tenés tarjetas de \$ 150, \$ 300 y \$ 500, para controlar mejor tus gastos.
- Servicio de identificación de llamadas gratis.

ANCEL



La tarjeta de prepago de Ancel.

PREMIOS AL ESFUERZO



UTE, a través de su **Area Distribución y Comercial**
y de su **División Sistemas de Información**,
fue doblemente galardonada con el **Premio Nacional de Calidad**.
Ambos premios son un reconocimiento al proceso de mejora continua,
a la búsqueda permanente de la calidad total.
Ganamos dos premios y renovamos un compromiso
con Ud.: **ser cada día mejores.**



Energía eléctrica para un país mejor



La predictofobia

A las puertas de un nuevo año, cuando se prometen cosas que no se han de cumplir, se ejerce la hipocresía con delectación y se come y se bebe sin piedad, he decidido, tal vez inducido por la perpetración de conductas tan perturbadoras, hacer una confesión: padezco predictofobia. Tengo aversión a los predictores de Meteorología.

Y es una fobia de gran porte, de esas que a uno lo pueden convertir en un obseso, casi un homicida; los habituales pronósticos me provocan una emergencia súbita de aprensión, o sea una crisis de angustia autóctona, de aquellas que molestan como un forúnculo en la entrepierna.

¡Es que nuestros predictores embocan tan poco!

Desde hace meses hablan de sequía y sigue lloviendo como para que haya un segundo diluvio universal; sentenciaron que el temporal del 21 de diciembre había sido el último del año y una semana después se desplomó algo peor y ahogó penas y arrastró esperanzas; anuncian un verano seco, pero aceptan que podrían ocurrir algunas lluvias, caudalosas aunque breves, algo así como lo que decía mi amigo Epifanio cada vez que traspasaba la puerta del boliche y oteaba la noche oscura, matizando la observación con eructos descomprimidos: "Tá lindo. Puede empeorar. Capaz que llueve. Poco. Si viene viento Norte, a lo mejor no. Si viene Sur, a lo mejor mucho".

Usted se preguntará, lector, si exagero. ¡No! La ciencia ha demostrado que el aire, cuando se halla cargado de humedad en los días de tormenta, o cuando sopla seco y pesado hacia la costa, causa en mucha gente trastornos neurovegetativos y alteraciones del ánimo que aumentan la irritabilidad y estimulan perturbaciones del tipo de delirios, esquizomanías o alucinaciones. Tal es así que algunos países se han apurado a contemplar esos fenómenos en su legislación; en Austria, por ejemplo, se admite que el viento "foehn" es un atenuante de ciertos delitos.

Si los predictores vernáculos acertasen con asiduidad, sería posible prever varias circunstancias deplorables. Y evitarlas.

Analicemos tres, personificándolas durante un día de lluvia y viento y cielo gris: el fundamentalista del volante que va detrás nuestro, en un regreso a la noche, por la interbalnearia; el troglodita que atropella para subir al ómnibus, parado a dos metros del cordón y dejando libre el inevitable charco; el cajero del banco que seduce a una rubia, con mirada bovina, mientras uno espera para cobrar el sueldo.

Huyendo de ellas, ¿no sería la vida más saludable? ¿No se evitarían recuerdos escatológicos de madres ajenas, dedos erectos haciendo señas prosaicas y taquicardias y desequilibrios arteriales? Para eso, uno ha de disponer de información precisa: un pronóstico acertado, con la antelación suficiente.

¡Qué quiere que le diga, Torraca! ¿Entiende por qué ya no se aguanta?

S

U

M



24. La extradición.



40. La mediación.

- 4 ZOOM.
- 6 INFOGRAFÍAS.
- 8 CUAREIM & NUEVA YORK.
- 12 SUMARIO.
- 14 30 AÑOS DE MÚSICA URUGUAYA. Tótem III. *Corrupción* y la percusión de Chichito Cabral.
- 20 COSAS QUE PASAN.
- 24 POLÍTICA. Entrevista al detective neoyorquino que quiere extraditar a Pablo Sosa.
- 28 NOTA DE TAPA. Desaparecidos: La mediación Galimberti. Las negociaciones y los documentos secretos.
- 47 VOYEUR. Moda: Las tapas de un año. Diseño gráfico: Breve paisaje de los 90. Cómic: Un año con caspa. Videoclips: La música que se vio. Animación: ...y Dios creó la plasticina. Fotografía: Seis contemporáneos desemejantes. Revistas: Cuatro casos infrecuentes. Columnas: 98/99 a tres voces. Desfiles: Dos academias de diseño. Arquitectura: Grandes planes (pero ¿para qué?)
- 85 ESPECTÁCULOS. Cine: Balance de 1998: El año de *Titanic*. Las diez mejores: placenteras noches en la butaca. Las peores diez butacas que merecieron ser abandonadas. *Historias de amores breves*: largometraje de jóvenes cineastas uruguayos se estrenará el año próximo. Video: El buen cine en el living. Teatro: Balance 1998: ¿Despierten al paquidermo! Danza: Guerra-Kerche y *Coppelia*, lo más destacado. Música: Conciertos en 1998: Un año sin demasiado

Posdata en Internet: La dirección es www.intercanal.com/posdata
Semana a semana, lo mejor de la edición de cada viernes en la red de redes.

Director Responsable: Manuel Flores Silva. **SubDirector:** Eduardo Alonso Bentos. **Editor General:** Gerardo Bleier. **Director de Arte:** Fidel Sclavo. **SubEditor General:** Aldo Mazzucchelli. **Política y Sociedad:** Pedro Cribari (Editor en Jefe). **Coordinaciones:** Gabriel Peveroni (Espectáculos), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento). **Secretario de Edición:** Roger Rodríguez. **Cronistas:** Eduardo Darnauchan, Gonzalo Curbelo, Eduardo Roland (Espectáculos), Cecilia Green, Daniel Vidal, Ana M. Mizrahi, (Política), Gonzalo de Castro (Sociedad), Inés Bortagaray (Voyeur, Comportamiento). **Fotografía:** Federico Rubio (Jefe), Martín Ribeiro. **Diagramación:** M. Mendizábal. **Taller gráfico:** Bettina Díaz (Jefe). **Armado gráfico:** Nancy Ferreira, Pablo Cribari, Daniel Pippo (armado publicitario). **Imagen color:** Leonardo Scarpitta (Jefe). **Informática:** Francisco Cáliz. **Columnistas:** Pablo Vierci, Antonio Pippo (Costumbres), Teresa Porzecanski (Sociedad), Daniel Martino (Fútbol), Mecha Gattás, David Salamanovich (Voyeur). **Servicios internacionales de Reuters:**



35. Especial Voyeur.



65. Los espectáculos.

movimiento. **Discos:** Los discos del año: de Caetano a Los Traidores. *The John Lennon Anthology*: desde la cocina.

Televisión: Un año positivo para la televisión uruguaya.

2 EMPRESAS

6 ENTRETENIMIENTOS.

8 SERVILETA DE PAPEL.

FELIZ AÑO

El año que termina deja muchas cosas importantes. El fin del milenio nos está sorprendiendo con una vertiginosa cantidad de contrastes. Los avances tecnológicos, el intercambio comercial y la interrelación de lo político nos globalizan. Con lo bueno y lo malo que estos cambios implican.

Posdata es un testigo comprometido con su tiempo y lo seguirá siendo desde un periodismo independiente, con el cual, pese a quien pese, la transparencia avanzará en un país que así lo requiere.

Los sucesos que cada día construyen nuestro presente se decantan en el tiempo para su mejor análisis, cuando la vorágine de lo cotidiano dé lugar a la calma de la interpretación que la historia realice de cada uno de los hechos que se suceden en un aquí y un allá que hoy ya son un mismo lugar.

Al finalizar un nuevo año, mantenemos firmes los preceptos que expresamos en nuestro primer ejemplar: "En esta revista, como en las correspondencias epistolares hablaremos —del modo directo e informal que allí se usa— de las últimas nuevas que se han producido, de las cosas esenciales que se quiere subrayar y de las cosas aparentemente menos importantes que, sin embargo, terminan siendo los detalles de nuestras vidas".

Ése sigue siendo nuestro sentir, y en él elevamos una copa con nuestros lectores para sellar el pensar en nuestro compromiso.

R. R.

Foto de Tapa: Federico Rubio

Diagramas: A. Torres (Plástica), Martín Ansín (Cómic), Isabel Mazzucchelli (Gastronomía), Mariela Abó (Sociales), **Departamento de Corrección:** Mercedes Espínola, Rosanna Veróni. **Producción:** Yamandú Graziosi.

Editor: Aldo Mazzucchelli. **Cronistas:** Sofi Richero, María José Santacreu. **Columnistas:** Marosa di Giorgio, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehmann. **Filículas gráficas:** HI-END, E. Acevedo 1635. Tel: 409 98 56. Impreso en Talleres Moscaños. S.A. Guayabo 1672, tels: 408 30 49 - 400 04 49. **Distribución:** Careaga y Espert. Canal 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 301.612/96. Posdata: Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94 Fax: 924 33 94. Posdata @adinet.com.uy

Agencia de Publicidad: Gramatur S. A. Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94

Sobredosis

El hombre ya venía muy cansado del trajinar de todo un año, y sufrió el tiro de gracia en los últimos días del 98. Parecía que el mundo —más que el año— estuviera terminando, y había que aprovechar la última oportunidad para saludarse, antes del 'juicio final', mano a mano con el Todopoderoso.

Imposible calcular cuánta gente —que veía a diario, esporádicamente o seres que le resultaban absolutamente desconocidos— saludó, abrazó, besó, y cuántos deseos formuló y escuchó. A cierta altura la confusión era tal, que al tradicional "¡felicidad!" o "¡que tengas un buen año!" se sumaban, entreverados por el alcohol, deseos de otras circunstancias pero que afloraban automáticamente en su cerebro mareado: "que te vaya bien" (como si el otro se fuera de viaje), "que te mejores" (como si estuviera convaleciente), "ojalá no sea nada" (como si el otro estuviera aguardando los resultados de una biopsia), "lo siento mucho" (como si se le hubiera muerto un familiar) o "que descanses en paz" (como si el propio interlocutor hubiera fallecido). Y con los deseos y augurios venían las hordas de mozos, con Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis de fin de año: whisky, champán, mayonesa y lechón.

Prácticamente había dejado de dormir, porque como las despedidas se enganchaban una con la otra, y se prolongaban hasta la madrugada, bastaba con cambiarse de camisa y volver a la oficina sin pegar un ojo, para entregarse a nuevos brindis y despedidas, hasta que llegara el 31.

El calor era agobiante, y le resultaba difícil respirar.

Claro que con tanto alboroto, no había tenido tiempo de pensar en las vacaciones. Por eso, los fines de semana largos de las fiestas los aprovechó para salir con la familia a buscar algo para alquilar. Pero parecía llegar tarde a todas partes. Dramáticas como de costumbre, en las inmobiliarias lo desanimaban desde la puerta: "hasta Florianópolis no va a encontrar nada libre para enero". Y no era cuestión de regatear precios, ni de gustos sofisticados. "Desde los Cinco Estrellas hasta los camping, todo repleto", le aseguraban. Guiarse por los cartelitos "Se alquila" era más frustrante todavía. Desde los chalecitos 'clase media' de la Costa de Oro y Maldonado hasta los asentamientos irregulares sin pozo negro de Valizas se habían valorizado, súbitamente, más que la Costa Azul mediterránea.

Las excursiones estaban todas completas, desde un tour por las pirámides de Egipto hasta una visita al huesero de Treinta y Tres.

En los paradores se había terminado el agua fría, los helados y el hielo.

Refrescarse en el mar, para recobrar fuerzas y seguir con el Vía Crucis en busca de un refugio donde vacacionar, también estaba vedado: hoy habían decidido tomar baños recreativos las aguas vivas, y no sobraba lugar para los humanos...

El último recuerdo que tiene fue cuando volvió a encender el coche, para reiniciar la búsqueda. Pero no arrancaba... insistía con la llave... pero no arrancaba. "Le falta el aire", fue lo último que escuchó decir, no recuerda a quién...

Si bien el CTI estaba lleno —toda gente como él, de su edad, incluso reconoció a uno de aquellos con quienes se había abrazado en alguna despedida de fin de año—, le pareció cómodo, incluso tranquilo y en un atisbo luminoso entendió el mensaje que le había enviado su organismo: sólo quería descansar, dormir, relajarse... y por fin había encontrado el lugar adecuado...

30 años



de música

30	a ñ o s
	de música
u r u g u a y a	

L os maestros del candombe-beat

Si bien es verdad que había sido la imaginación de Mateo, interactuando con sus amigos de El Kinto, la que concibió la fusión entre los nuevos ritmos divulgados por Los Beatles y los que practicaba la comunidad negra de los barrios Sur y Palermo, no es menos cierto que el grupo que provocó el boom del candombe-beat fue Tótem. Al revisar la historia de la música uruguaya de los últimos treinta años se hace difícil no considerar a este sexteto de nombre 'africano' como la banda más popular y de mayor originalidad artística.

Las raíces de Tótem hay que buscarlas en la relación musical y la complicidad existentes entre Ruben Rada y Eduardo Useta, quienes desde 1968 venían tocando juntos tanto en Uruguay como en el exterior. Ellos y tantos otros músicos de aquella generación con los que tenían amistad, como los Fattoruso, Mateo, Galletti, los Lagarde, Federico García Vigil, Manolo Guardia, etcétera, eran trabajadores de la música que tocaban en boliches y estaban siempre atentos 'a que pintara un laburo'. Eduardo Useta (que había sido el guitarrista de *Las manzanas*, el primer y exitoso LP de Rada) recuerda cómo a principios de los setenta se gestó la banda: "No había nada, nada de laburo, y nos juntábamos con Rada en mi casa y empezamos a componer, ahí salieron todos los primeros temas que después hicimos con Tótem. Fue ahí que de-

cidimos hacer un grupo y juntamos a Galletti en batería, 'Chichito' Cabral, el 'Lobito' Lagarde que tenía 17 años y que a su vez trajo al gordo Rey para tocar guitarra, un rockero que no tenía nada que ver con nosotros, pero que le gustó la onda y se anotó."

Una vez de acuerdo, los seis músicos comienzan a ensayar en el Hot Club de Montevideo y sucede algo insólito: aparece la gente del sello De la Planta y sin escucharlos les propone grabar un LP en Buenos Aires. De esta forma, en abril terminan de grabar *Tótem* en los estudios Ion sin que aún el grupo se hubiera presentado en vivo; sólo cinco meses después Tótem debuta en El Galpón, cerrando un concierto compartido con Camerata. Quedó mucha gente afuera y entre el público estaban desde Rubén Castillo hasta Daniel Ripoll, el director de la revista *Pelo*, que había viajado especialmente desde Buenos Aires. Es que los músicos de Tótem, con Rada a la cabeza, tenían ya un prestigio bien ganado en el ambiente de 'los entendidos', y a su vez no eran chiquilines sino jóvenes que andaban en su mayoría por los 27 años y que, además, tenían más de una década de experiencia.

Pero como recuerda Useta, "todavía no pasaba nada; recién a mediados de noviembre del 70 se pone el disco a la venta y en Nochebuena hacemos nuestra primera actuación en el Parque Harriague de Salto". A partir de enero del 71 el disco se empieza a difundir, Tótem vuelve a tocar en Montevideo y desde ese momento la popularidad se multiplica, llegando a tener unas quince presentaciones por mes, tanto en Uruguay como en Argentina, en donde el disco fue editado por el sello Trova.

En el ambiente local Tótem mereció el calificativo de 'Supergrupo', dejando temas imborrables y patentando un sonido único resultado de varios factores entre los que sobresale su mágica fórmula percusiva compuesta por Galletti y su manera 'jazzera' de tocar candombe, con el 'Chiche' Cabral y su 'candombe-wawancó' y el negro Rada aportando el sonido *made in Cuareim*.



Rada y Chichito Cabral, la base percusiva de Tótem.



Chocho Paolini, Santiago Ameijenda, Eduardo Useta, Chiche Cabral, Roberto Giordano y Rey.

A mediados de 1972 y como consecuencia del éxito obtenido, Tótem prepara y graba su segundo LP; el recordado *Descarga* se edita a fines de ese año y es presentado en Casapueblo en enero de 1973 ante dos mil personas y bajo 'los auspicios espirituales' de un enorme tótem de madera realizado por Páez Vilaró. Por entonces Galletti había dejado el grupo y Santiago Ameijenda había pasado a hacerse cargo de la batería.

Como era de suponer, el éxito de *Descarga* fue aún mayor que el del primer disco y se vio reflejado en las 4 000 copias que vendió en los primeros meses del lanzamiento. Pero como suele acontecer en las historias, en el momento de mayor optimismo y cuando nadie lo espera, sucede lo peor.

Tótem después de Rada

Precisamente en ese concierto de Casapueblo está la semilla del alejamiento del miembro más ilustre de Tótem. Entre el numeroso público que se encontraba presente en aquella tardecita traniega a todo candombe-beat estaba el venezolano Reny Otolina, en aquel entonces famoso magnate del espectáculo y de la televisión de su país. Una vez terminado el show, Otolina, muy satisfecho por la onda del grupo, les hace saber a los músicos su interés por llevarlos a Venezuela y les deja una tarjeta, aunque por ese momento todo quedaba en el terreno de las posibilidades.

Con el comienzo del año lectivo la situación sociopolítica se deteriorando a pasos agigantados y casi nada escapa a este proceso que desembocará en el golpe de Estado de junio. Las oportunidades de actuar en conciertos y bailes se reducen drásticamente; después del golpe el propio Ejército iba a pedir documentos para los bailes y a suspender espectáculos. Ante esta situación los integrantes de Tótem y sus allegados comienzan a barajar la posibilidad de irse a Buenos Aires, pero allí tampoco está muy bien el ambiente. En esas discusiones, surge aquella propuesta que el empresario venezolano les había hecho en Punta Ballena en la presentación de *Descarga*. Sin demora alguna, Eduardo Useta viaja a



Carátula del tercer elepé de Tótem. Fotomontaje de Alfredo Testoni.



Caracas, donde es recibido por el empresario Otolina, quien le hace una propuesta concreta. "Yo me vine ilusionado", recuerda la primera guitarra de Tótem, "pero cuando nos reunimos todos para ver qué hacíamos, Rada dijo que no se quería ir".

Estando en esos devaneos, el sello De la Planta les hace saber que existe la posibilidad de comenzar a grabar un tercer disco de Tótem en Buenos Aires. Así, cuando llega el momento de encarar la grabación, Useta le recuerda a Rada que no obstante esa grabación, todos piensan irse de Uruguay. En ese momento Rada se aleja de Tótem y decide que no tiene sentido que participe en el disco.

El tercer y último disco de Tótem se llamó *Corrupción* y fue editado en la oscura primavera uruguaya de 1973, presentado ante un Palacio Peñarol colmado de público. Ni Rada ni el 'Lobito' Lagarde estaban ya: Roberto Giordano tocaba el bajo y Tomás 'Chocho' Paolini ejecutaba vientos, mientras que la voz líder era ahora la de Eduardo Useta, responsable por otra parte de casi todas las composiciones y arreglos.

Sobre fin de año la situación política empeoró, los bailes prácticamente se acabaron por la represión, y hasta el representante del grupo recibió anónimos conminándolo a no tocar más. La historia de Tótem culminaba a la par de aquel fatídico 1973. El grupo jamás viajaría a Venezuela y *Corrupción* quedaría como el último y menos conocido legado de los maestros del candombe-beat.

Próxima semana, N° 8
Darnauchans



Canción de muchacho, el primer disco de Eduardo Darnauchans, por primera vez editado en Cd. Una ocasión imperdible para escuchar las primeras canciones del Darno.

1ra. SERIE LOS PIONEROS DEL BEAT

¡Lleve el control de su colección

Números
atrasados
de los
CD



1. Musicación 4 y 1/2 (disco entero)



2. Mateo - Solo bien se lame (disco entero)



3. Discodromo (disco entero)



4. Delfines / Killers / Moonlights (Selección)



7. Totem - Corrupción (disco entero)
+ Sueño para Gonzalo - Mi pueblo - Heloísa - Orejas (Chichito, Tocata)



8. Damauchans - Canción de muchacho (disco entero)
+ Miente - Los ojos - Canción de traspasado - En la noche



9. Jorge Barral - (disco entero, inédito)



9. Jesús Figueroa - Gitana Blues - Nena diablo - Susana se va - Madre



9. Génesis - Lado A su único disco



13. Contraviento (disco entero)



13. Mariana García Vigil - Ojalá - Nuevo Tiempo - Yo digo que las estrellas



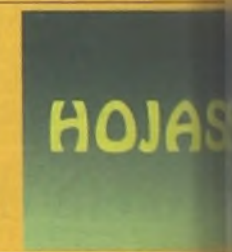
14. Dino - Hoy canto (disco entero)



14. Montevideo Blues - Para hacer música - Un color - Qué dirá el santo padre (inédito)



15. Los Campos - Naturaleza viva - No puede ser - Si ves mi mirada - Créeme - Para cantar



15. Hojas - Mi ciudad a través de la ventana - mundo es una flor - solo un día de amor - Somos extraños



18. Diane Denoir - Diane Denoir



18. Sylvia Meyer - El cuarto donde vivimos - Pedido por pedido - Palabras enamoradas



19. Niquel - De memoria (disco entero)



19. Jorge Nasser - Era el mismo - De la ciudad del mismo nombre



20. Urbano - Original de Vamos a mirarnos... - Paloma azul - Florencia - Llamada a la casa grande - Milonga azul



20. Mateo - Blues del bien mío (en vivo, inédito) - Hombre bien (en vivo, inédito)



6. Leo Masliah (selección)



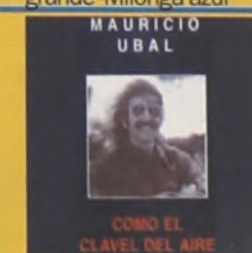
7. Jorge Lazaroff (selección)



8. Luis Trochón - De canto, puño y letra / Jorge Bonaldi - (selección)



9. Rubén Olivera / Mauricio Ubal - (selección)



10. Fernando Cabre (selección)

30 años de música uruguaya

llamando al 924.40.94 se le envía a Ud. el
a su domicilio al precio del kiosco (\$ 75) y
cobramos el envío, sea en Montevideo o
el interior.

se venden CD desde Posdata solo a partir
números de atraso. Esta semana, por
ejemplo, en que salió el N°7, Ud. puede
visitar a Posdata hasta el N°3.



5. **Días de Blues/ Opus Alfa** (los dos discos enteros)



6. **Syndikato** -Primer disco (entero)
+ Graf Spee - Don Martín - Pies gastados
- La vieja



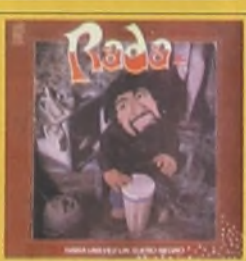
12. **Daniel Amaro** - A la ciudad de Montevideo - La noche



11. **Pájaro** -Ideaición (entero)
- Fragmento -
- En mi galaxia - En
- un niño



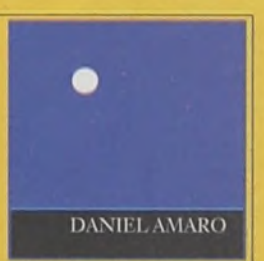
11. **Rada** -Físico de Rock (disco entero)
+ Llévale este pollo al maistro - Pájaro africano



12. **Baldío** (disco entero)



12. **Almango** -Correr más - La Marian - Ali



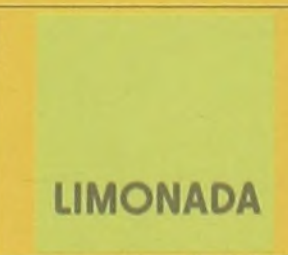
12. **Daniel Amaro** - A la ciudad de Montevideo - La noche



16. **Barcarola** (disco entero)



17. **Miguel y el Comité** (su único disco, entero)



17. **Limonada** -Ojos que miran lejos - Pies descalzos - Déjenme dormir - Siempre caminar



17. **Leo Antúnez** - Canción de cuna - Gris

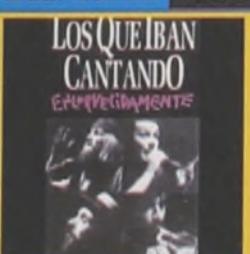


18. **Vera Sienra** -Entre ceibos y espinillos

2da. SERIE LOS CANTAUTORES



1. **Los que iban cantando** Enloquecidamente (disco entero) + bonus



2. **Carlos "Pajarito" Canzani** - Aguaragua (disco entero)



3. **Mateo** - La máquina del tiempo (selección de los dos discos)



4. **Dino** - Vientos del sur (disco entero) + bonus



5. **Rumbo** - Para abrir la noche (disco entero) + bonus



11. **Travesía** / Montresvideo (selección)



12. **Jorge Galemire** Presentación



13. **Jorge Schelleberg** / Alberto Wolf (selección)



14. **Mariana Ingold** / Esteban Klisich (selección)



15. **Ruben Rada** - Radece

dolina

en vivo

todas las noches desde la rambla y 21 en vivo
por el espectador

a partir del 4 de enero
de lunes a viernes
de 24:00 a 02:00
entrada libre por invitación
gratuita, que podrás retirar en
la radio, Rio Branco 1481
de lunes a viernes
de 15 a 18 horas

810

EL ESPECTADOR

La primera radio

la venganza será terrible

con / guillermo stronati - gabriel rolón / producción / daniel narezo - nicolás tolcachier

www.espectador.com

Sienta la emoción de estar cerca de los que están lejos.

En estas fiestas Antel le hace el mejor regalo.

Desde el 30/12 a las 21 hs.
hasta el 4/01 a las 9 hs.

Llame a sus seres queridos donde quiera que ellos estén por

\$8
el minuto
IVA INC.

Más cerca de todos **ANTEL**

CONFIDENCIAL

El rol del Presidente en cuestión

En el número pasado, nuestro Director, con la educación que corresponde a la investidura aludida, señalaba algunos gruesos errores del Presidente de la República en su presentación en el programa *Agenda Confidencial* del viernes 18 de diciembre. En efecto, estando una licitación de más de cien millones de dólares impugnada —y en este momento en análisis del Tribunal de Cuentas— no correspondía al Presidente dirimir dicha licitación por televisión, inclinándose con mucho énfasis y en varias oportunidades por una de las opciones: presión insoportable sobre el Tribunal de Cuentas.

Se señalaba luego en el editorial de nuestro Director, que cuando el Presidente hace la presentación del problema ante la audiencia comete tres gruesos errores. El primero, decir que los informes técnicos avalan la propuesta por la que se inclina, cuando uno de los dos que se producen para el caso —no el de la Comisión asesora de la ANP sino el que surge de la Comisión asesora para asuntos portuarios, creada por la Ley de puertos de 1992 y radicada en el Ministerio de Obras Públicas y Transporte— no es de la misma opinión. El segundo, no tomar en consideración la gravedad de la impugnación, ya que ésta alude a un cambio de ofertas luego de fecha que corrige lo indicado como descalificatorio por el informe de la Comisión asesora del MOP. El tercero, presentar una realidad de precios incorrecta diciendo que de los precios vigentes de U\$S 120 dólares el container se pasa a más de 60. En la interpelación al Ministro Cáceres se demostró que los pre-

cios vigentes son un 30% menos, aproximadamente. A su vez, el Centro de Navegación en su sección operadores portuarios tuvo la semana pasada y ésta dos asambleas discutiendo una declaración de censura a las expresiones del presidente Sanguinetti en el programa de Néber Araújo, particularmente cuando se refirió a los precios vigentes de operación, y en medio de fuertes presiones desde ANP se ha ido bajando la declaración que ahora, la mesa de operadores portuarios ha elevado al Consejo del Centro de Navegación, donde parece estar detenida la declaración ya rebajada. Tratar de convertir, por parte del discurso gubernamental, el grave problema de una licitación «enrarecida» en un mero problema entre empresas, es una posición que ha encontrado rechazo en el gremio marino. La Cámara de la Marina Mercante emitió, la semana pasada, un comunicado donde censura a los actores políticos por tratar de trasladar sus problemas al empresariado. Mientras tanto, ayer martes, el Presidente —a través de Radio Sarandí— opinaba que si las observaciones eventuales del Tribunal de Cuentas no eran fundamentales, ya sea porque no atañen al fondo del asunto ni a objeciones formales graves, la situación sería más viable (?). No sacan el dedo del renglón.

Por último, el editorial de marras señalaba que todo el peso de la Presidencia se hacía valer muy fuertemente en la crítica por tres veces a la firma impugnadora, la que no estaría defendiendo sus legítimos derechos sino montando una suerte de impugnación artificial, para retrasar la mo-

dernización del puerto en perjuicio de todos los uruguayos y poder seguir trabajando a los precios actuales, que el presidente situaba en una cifra, como hemos visto, sideral y alejada de la realidad. Esta empresa, cuya historia en esta revista ni se conoce ni se avala —ha ganado alguna licitación con la Comisión asesora del Puerto en contra— recibe una descalificación moral de tal porte de parte de la Presidencia que, más allá de que se pueda amparar en el recurso de Difamación e Injurias, obviamente es afectada en todo su relacionamiento internacional, ya que es demonizada nada más y nada menos que por el Presidente de la República. El Estado lanzado así, a través de su cabeza, contra particulares es algo bastante desacostumbrado en la vida de este país. Resulta algo haitiano.

El hecho no ha pasado desapercibido en los sectores políticos, fundamentalmente de oposición. Vistos la dimensión del poder de decisión que se atribuye el Presidente, las omisiones y errores importantes con que se comunica con la ciudadanía, el modo virulento como desde su institución ataca a particulares, corresponde plantearse, señaló más de algún legislador a esta revista, si el Presidente no tiene una concepción desorbitada de sus facultades. La reflexión se alimentó, además, esta semana, cuando trascendió que vía la Cancillería, el Presidente influyó o intentó influir en el Vaticano para que ni el Obispo Galimberti ni el Obispo Wirz fueran designados a la cabeza de la Iglesia uruguaya en el cargo de Arzobispo de Montevideo. Al

Presidente le parece poco encargarse de lo que corresponde al César y se encarga, también, de lo que es de Dios.

Esa concepción eventualmente desorbitada de la Presidencia es complementada —dentro del arco crítico de la gestión del primer mandatario— por la idea permanente que el Jefe del Ejecutivo tiene a propósito de que nada se investigue. El rol del presidente como articulador de una sociedad abierta o como articulador de una sociedad cerrada, es la incógnita que subyace en la inquietudes referidas. Tres episodios han marcado a algunos legisladores algo alarmados: la no concurrencia del hijo del Presidente a la Comisión Parlamentaria de Investigación sobre el caso 'Cangrejo Rojo', la oposición a que se crease una Comisión Parlamentaria de Investigación sobre la licitación portuaria, y la no concurrencia de un estrecho colaborador de la Presidencia —el Sr Osvaldo Risi— a la misma, una vez creada.

El problema del hijo del Presidente en el asunto Cangrejo Rojo es que aparece un fax de Ricardo Moll —a quien ahora se le sigue juicio por parte de sus ex socios americanos por la eventual apropiación de un barco— enviado por ex marino en sus buenos tiempos a sus socios anglosajones, donde explica que manejan el principal poder político del país a través del Dr Sanguinetti (h) —quien como se ha comprobado era su asesor jurídico a través de la empresa consultora AMI, que tiene en sociedad con el actual Presidente de UTE, Ricardo Scaglia— y reclama para el Dr Sanguinetti (h) la mitad de todo el paquete accionario de

conjunto empresarial en consecuencia, del cual este barco apenas el primer peldaño. Sr Moll ha reconocido la autoría del fax, pero aduce haberlo hecho en función de la política de influencias que rige la cabeza del ámbito estadounidense y no en función de la verdad. El fax fue contestado un par de días después por los americanos, replicado a su vez por Moll, y conlleva toda una negociación que no parece una simulación «engañabobas». El asunto es que varias piezas del rompecabezas no encajan y qué mejor que las puzase el propio involucrado, quien todos debemos presu- nir inocencia hasta demostrar lo contrario.

El fax es enviado desde la oficina de un amigo de la infancia del Dr Sanguinetti, el Sr De Pons. Ese amigo es quien presenta—según han reconocido las partes pacíficamente— a Ricardo Moll con el Dr Sanguinetti (h). Ese amigo participa, asimismo, según lo dice la foto presentada por los empresarios norteamericanos al Juzgado, del encuentro presidencial con los inversores norteamericanos. En la Comisión Parlamentaria el Sr Moll, interrogado sobre esa reunión con el Presidente con los inversores, declara que la entrevista la consiguió el Dr Sanguinetti (h). Entonces, los legisladores se preguntan: ¿el señor De Pons era tan importante que simplemente había prestado su fax para una comunicación de Moll con los norteamericanos? ¿El contenido desconocía, ¿por qué participa de la reunión de los mismos con el presidente de Estado? ¿Estaba o no involucrado en el asunto? Si el

Dr Sanguinetti (h) no tiene nada que ver con el asunto, ¿por qué gestiona y consigue un encuentro de su padre con los norteamericanos que luego serían sus empleadores (aunque el fax de marras lo presenta como socio futuro), encuentro en el que, además, participa su amigo de toda la vida, no se sabe en qué carácter? Seguramente una concurrencia del Dr Sanguinetti (h) a Comisión hubiera despejado rápidamente estas apariencias—el bárbaro contenido del fax, el fax de De Pons, De Pons en la reunión presidencial, la reunión presidencial prohibida por el Dr. Sanguinetti (h), el papel de AMI— y el clima político del país estaría menos erizado. ¿Por qué evitarla si todo se puede explicar?

Lo mismo ocurre con la Terminal de Contenedores. ¿Por qué evitar una Investigación cuando el escándalo no surge ni siquiera desde fuentes periodísticas de oposición? Hay cosas que aclarar y en la presunción de inocencia que a todos debe ampararnos ¿por qué evitar que se investigue? Y luego, cuando se constata la relación entre el ex ministro Ovalle y un colaborador presidencial, el Sr Osvaldo Risi—según las diferentes versiones, Secretario de Servicios Generales de la Presidencia durante la primera administración Sanguinetti, colaborador luego del Presidente en los años entre sus dos presidencias, miembro de la comisión de Finanzas del Foro, Director de Comunicación Social (una suerte de vocero presidencial) interino (mientras se creaba el puesto presupuestal que finalmente no se creó), con despacho en el primer piso del

edificio Libertad, ocupante de un despacho luego en el piso presidencial, etc.— éste tampoco va a declarar a la Comisión Investigadora. Siempre ateniéndonos a la presunción de inocencia, con una breve comparecencia el señor Risi hubiera resuelto el problema. ¿Por qué evitarla si todo se puede explicar?

Con respecto a la investigación parlamentaria, una vez que no concurre Risi a la misma, el hincapié se hace en el seguimiento de las llamadas telefónicas. Este aspecto debe ser aclarado en su mecánica.

Las llamadas desde celulares identifican para su facturación tanto los destinos a otros celulares como a teléfonos fijos (líneas urbanas comunes). Así, por un lado están las llamadas originadas desde un teléfono Movicom (por ejemplo son Movicom y no Ancel los celulares de Ovalle, Risi, Laguardia, Fernández Baubeta, Bluth—uno de los tres que usa— y otros solicitados por la Comisión Parlamentaria), a propósito de lo cual Antel no ha dicho si entregaría dicha información. La información de Ancel brinda, también, los destinos de las llamadas a teléfonos fijos (líneas urbanas comunes) o celulares.

Luego está la información desde teléfonos fijos que sólo identifica los destinos que comienzan con 0, esto es llamadas a celulares o larga distancia.

Luego está la información generada entre dos teléfonos fijos. Antel dice no disponer de ella.

En cada caso, cuando se puede disponer de la información, se puede disponer tanto de llamadas salientes como de las llamadas entrantes.

Las nueve llamadas entre

Ovalle y Risi que detectó Posdata en las fechas decisivas del caso son sólo de teléfonos fijos a celulares, no habiéndose dispuesto en esta ocasión— en otras sí, hemos accedido a llamadas registradas desde celulares— de las llamadas que pudo efectuar en el mismo sentido Ovalle desde su celular (información disponible en Movicom y Antel), u Ovalle desde sus teléfonos fijos a otros teléfonos fijos (aparentemente no disponible en Antel). Risi, desde sus teléfonos fijos—informó Posdata— efectuó 26 llamadas en el último trimestre del año a Laguardia, desconociéndose las que con el mismo motivo haya podido hacer desde su celular. Otro dato que obra en poder de Posdata, y que resulta del cruce de llamadas, es que Osvaldo Risi se comunicó a lo largo del año en 93 oportunidades con un legislador del Foro Batllista, desde sus teléfonos fijos, careciéndose de información de cuantas más desde su celular. Si Risi sostiene que nada ha tenido que ver con el gobierno en los últimos años, ¿a qué obedecen las centenares de llamadas que realiza al Secretario privado del Presidente y otras figuras notorias del Foro Batllista? Seguramente, también en este caso, con una breve comparecencia a la Comisión Investigadora, este asunto se podía haber aclarado.

Posdata, en suma, trabajó con un universo muy pequeño de las llamadas posibles, ya que no tuvo acceso a más. La Comisión Parlamentaria y la Justicia pueden agrandar mucho ese universo.

Lo mejor hubiere sido la colaboración de los involucrados, ya que sostienen su inocencia.

TERMINAL DE CONTENEDORES

Demora de Antel en proporcionar datos propiciaría prórroga de Investigadora

La dirección jurídica del Tribunal de Cuentas recomendó a los ministros del organismo observar la licitación de la playa de contenedores del puerto de Montevideo al constatar irregularidades administrativas.

Mientras tanto, la Comisión Investigadora parlamentaria que indaga las supuestas irregularidades producidas en la licitación solicitará hoy miércoles una ampliación de su actuación hasta tanto Antel le envíe la información de los registros de las llamadas realizadas y recibidas por 20 personas vinculadas al llamado público.

La polémica licitación fue ganada por el consorcio Maersk/Christophersen/Planir pero fue cuestionada el 8 de diciembre de 1997 por Cargas y Servicios que obtuvo el segundo lugar. El empresario Jimmy Rohr denunció aquel día que el ex ministro de



Transporte Luis Ovalle le pidió una coima de 2 millones de dólares para interceder a través de gente de gobierno en la referida licitación. El 15 del mismo mes habría mantenido un segundo contacto con el ex Ministro quien le habría mencionado a "don Antonio" (por el ex ministro Antonio Marchesano, asesor de Christophersen) quien ya habría arreglado "con Bluth". Posdata reveló el viernes 18

de este mes que otra serie de llamadas se realizaron en aquel período entre Ovalle y el asesor de la Presidencia Osvaldo Risi, quien hasta ahora niega su condición de asesor.

Estos incidentes produjeron el pedido de registros de llamadas presentado por la Comisión parlamentaria el día 22 de este mes ante Antel. El presidente del Ente, Tabaré Viera, anunció que la respuesta a dichos pedidos no podría realizarse antes del día 29 (ayer) como solicitó entonces la Comisión. Ayer martes Viera concurriría a la Cámara para explicitar la situación ante los legisladores.

Por su parte, el diputado herrista José Carlos Cardoso, integrante de la Investigadora, solicitará al Edificio Libertad "ampliación de la información sobre la actuación de Osvaldo Risi", quien mediante una nota enviada a la Comisión anunció que no concurriría debido a que él no era empleado público, ni tenía ninguna vinculación con el tema. Visiblemente molesto, el diputado Corbo desacreditó aquella excusa al decir que "parece que este señor entra a Casa de Gobierno y nadie lo ve".

En el ámbito de la Comisión se estudiaban en reserva nuevas

evidencias que aportarían nuevos elementos probatorios de la relación de Risi con el Edificio Libertad.

En la mencionada edición de Posdata Risi aparece como allegado a Presidencia de la República, incluso una telefonista informó del horario que cumple en el Edificio Libertad y del interno que ocupa en el séptimo piso.

La Comisión evaluará su trabajo a la fecha, deliberará sobre la prórroga para estudiar el registro de llamadas telefónicas y debatirá sobre la posibilidad de enviar las actas de lo actuado al Tribunal de Cuentas, aprobar un informe parcial o descartar esta última opción.

Además de la Terminal de Contenedores, la Comisión indagará otros procesos de licitación: el del servicio de remolcadores y el del frigorífico ubicado en la terminal portuaria.

Braga se presentó

La defensa del ex ministro de Economía y ex presidente del Banco Central del Uruguay durante el gobierno de Lacalle, contador Enrique Braga, informó a Posdata que la orden de detención contra el jerarca, librada por el juez José Balcaldi, quedó sin efecto al presentarse éste ante el Juzgado de turno.



El juez penal de 4º turno, José Balcaldi, quien lleva adelante las indagatorias sobre irregularidades en la venta del Banco Pan de Azúcar, emitió la orden contra el contador Braga a raíz de su salida del país sin aviso previo a la Justicia.

Ayer, martes 29, el juez penal de 16º turno, Eduardo Cavalli, quien estaba de turno a comienzo de la feria judicial, resolvió la revocación de la petición de Balcaldi al presentarse Enrique Braga y su abogado, Marcello Franco, en su sede.

"El contador Enrique Braga constituyó nuevo domicilio en la sede tras haberse mudado, y el Juez le solicitó que en caso de una nueva ausencia del país pida la correspondiente autorización con no menos de 60 días de anticipación", explicó Franco a Posdata. El abogado defensor agregó que la notificación para la audiencia prevista para el 14 de diciembre nunca llegó al domicilio del ex jerarca herrista, como así tampoco el cambio en el horario de la audiencia "que nosotros mismos solicitamos a la sede", puntualizó.

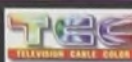
CONTRAPUNTO

una propuesta periodística de
Lil Bettina Chouhy

Sábados 20.30 horas en Tevé Ciudad

La televisión de Montevideo

EN EL CANAL 24 DE





ZONA FRANCA FLORIDA S.A.

PRIMERA ZONA FRANCA PRIVADA DEL INTERIOR DEL PAIS



1992 - Un proyecto



1998 - Una realidad

A marcha de LOCOMOTORA, Zona Franca Florida construye un nudo ferroviario para operar hacia y desde la misma a todo el MERCOSUR, con precios sin competencia.

INVERSIÓN: U\$s 1.000.000



UNA REALIDAD DEL PRIMER MUNDO, SIN EL PASIVO DEL TERCERO.

Administración

Cerrito 419

Tels: 915-7833/34-9154215

Fax: 916-2594

MONTEVIDEO

E-MAIL: zff@zff.com.uy

WEB-SITE: <http://www.zff.com.uy>

Ituzaingó al Sur S/N

Tel: (035) 24980/24981

Fax: (035) 24983

FLORIDA

ENTREVISTA A UNO DE LOS DETECTIVES QUE INVESTIGA
EL CASO QUE INVOLUCRA A JOVEN URUGUAYO

Asesinato en Queens: Policía de Nueva York contradice versión de Pablo Sosa

Mientras al cierre de esta edición se desconocía si la Justicia de los Estados Unidos planteará ante la Suprema Corte de Justicia un recurso de casación luego que el Tribunal de Apelaciones dejó sin efecto la extradición de Pablo Sosa que había concedido en primera instancia la jueza penal Aída Vera, *Posdata* entrevistó al detective Óscar Hernández, uno de los investigadores del homicidio que implica al joven uruguayo. Hernández contradijo a Pablo Sosa y dio su versión sobre los hechos. En el diálogo telefónico que mantuvo con *Posdata*, Hernández sostuvo que el joven asesinado no era un narcotraficante, que tampoco era colombiano sino dominicano, y que el altercado que derivó en el homicidio no se originó por un triángulo amoroso sino por una discusión momentánea por el ingreso a una fiesta donde el joven asesinado cumplía tareas de portero.

La entrevista dio pie para que Hernández explicara su punto de vista acerca del sistema 'tolerancia cero' que aplica la Policía de Nueva York. Óscar Hernández, de origen portorriqueño, integra la Policía de Nueva York desde hace 16 años, varios de los cuales los cumplió en Queens, zona donde ocurrió el homicidio. Luego de haber revistado en unidades especiales sobre Robos y Homicidios, en la actualidad es uno de los miembros de la nueva unidad que investiga viejos casos de homicidios no aclarados. Entre esos casos le tocó investigar el de diciembre de 1993 que involucra a Pablo Sosa. Hernández, quien habla un correcto español, accedió a responder las preguntas de *Posdata* y, ante algunas preguntas, consultó, en inglés, a un colega que también trabajó en el caso.

¿Qué sostiene usted respecto del episodio que protagonizó Pablo Sosa en Queens?

Los hechos son claros. Sosa era amigo del difunto. Apparently tuvieron una discusión y Sosa tomó un arma y le pegó varios tiros al joven frente a tres testigos.

La versión de Pablo Sosa, acá en Montevideo, es que el joven muerto era un colombiano narcotraficante.

No, no es cierto. Primero que no era colombiano sino dominicano. Y además no era narcotraficante.

Siempre de acuerdo a la versión de Pablo Sosa que recoge su abogado, Alejandro Balbi, en el escrito judicial,



el joven muerto había estado preso, y mientras estuvo en prisión su novia mantuvo una relación afectiva con Pablo Sosa, situación que habría provocado el enfrentamiento durante una fiesta estudiantil.

No; el detective que tiene a cargo el caso me indica que la víctima estaba 'trabajando la puerta' en esa fiesta, y que si no se trataba de un conocido no estaba permitido entrar. Ésa fue la razón de la discusión.

Usted sostiene que discutieron sobre el ingreso a la fiesta.

Exacto.

Lo que usted dice difiere de la versión que Sosa da en Montevideo.

Bueno, siempre hay tres lados en cada historia: el lado del acusado, el de la víctima y el de la verdad.

Previamente a este suceso, ¿Sosa tenía antecedentes en los Estados Unidos?

Lo habían arrestado una vez, creo que se había ido de la casa y cometió un delito.

¿La Justicia de los Estados Unidos puede condenar a un menor de edad, a un menor de 18 años?

Sí, por ciertos crímenes sí. Por ejemplo por una muerte, por un robo, por prender fuego a un edificio; por la importancia de ciertos crímenes existe el derecho de que aún siendo joven, el implicado sea juzgado como un adulto.

Tengo entendido que en Uruguay se ha dicho que la intención de los Estados Unidos es traer a Pablo Sosa para matarlo. Eso no es cierto.

¿Porque en el Estado de Nueva York no hay pena de muerte?

No, en relación con Sosa no.

¿Qué tipo de pena debería cumplir por el presunto delito cometido?

La decisión no es mía, eso le corresponde determinar a un juez. Normalmente, después del juicio y considerando las razones y la edad de la persona, yo me imagino que puede corresponderle una pena de entre 10 y 15 años.

¿Usted sabe que Pablo Sosa, acá en Montevideo, formó familia, tiene hijos y por lo que sabemos lleva adelante una vida normal, de trabajo? Ése fue uno de

os argumentos que el abogado expuso para oponerse a la extradición.

Yo entiendo eso, y está bien que él haya tratado de arreglar su vida. Pero usted bien sabe que cuando jóvenes hacemos cosas que más tarde las tenemos que pagar. Nosotros hacemos bien poco— cerramos un caso de más de 20 años de ocurrido: un viejo caso de una persona que mató a un policía. Es muy común que en esta clase de casos viejos, cuando concluimos la investigación y nos presentamos para arrestar a la persona responsable, se nos diga: 'Eso pasó hace mucho, cuando yo era joven, no tenía capacidad de discernir y cometí un gran error, y ahora tengo que responder por ello'. Es lo mismo en este caso: no importa la edad sino la naturaleza del delito.

¿Esta investigación surgió como iniciativa de la familia del joven muerto o una acción emprendida directamente por la Policía?

Hace un tiempo atrás, la Policía verificó que había muchos casos de muertes violentas sin aclarar. Entonces se constituyó una unidad especializada en investigar homicidios viejos.

¿Usted forma parte de esta unidad? Explíquenos en pocas palabras qué labor desempeña esta nueva unidad.

Sí. No vaya a creer que siempre se puede arrestar a los culpables. Lo que esta unidad hace es examinar todo el material reunido en torno al caso, su historia, y a veces resulta que el o los responsables se escaparon hacia otros estados u otros países. Hace poco tiempo atrás el Departamento de Policía no disponía ni del tiempo, ni del dinero, ni de los investigadores que le permitieran hacer una investigación pro-

longada de esos casos. Ahora se creó esta unidad, que dispone de medios, equipos y recursos necesarios para trabajar estos casos. Se han incorporado a la unidad investigadores que, en su mayor parte, han investigado casos de muertes violentas durante muchos años.

¿Hay muchos homicidios u otra clase de delitos graves no aclarados en Nueva York?

Sí. Por ejemplo los casos de copamientos de domicilios, sean de día o de noche, en los que puede haber robos y muertes y, en la medida en que no hay testigos y no quedan evidencias forenses como huellas, sangre o cabello, esos casos pueden permanecer abiertos por días, semanas o más tiempo.

¿Esos delitos no caducan luego de determinado período de tiempo?

Sí y no. Por ejemplo, los robos prescriben transcurridos 10 años. Pero los que

nunca prescriben son los delitos conexos con la muerte: pueden pasar 100 años y esos delitos no caducarán.

Mucho se habla del sistema de 'tolerancia cero' aplicado por la Policía de Nueva York. ¿En qué consisten los cambios implementados?

En primer lugar, el mérito no es exclusivo del actual Alcalde, quien ha recogido los mayores elogios. Lo cierto es que muchos de estos programas orientados a reducir las tasas de criminalidad en Nueva York se comenzaron a aplicar por los alcaldes y comisionados que precedieron al presente. Esto es como un tratamiento de salud, lleva un tiempo sanarse completamente y son tan importantes las primeras como las últimas medicaciones. Para mí todo comenzó aproximadamente en 1992, cuando aquí mataron a un periodista: Manuel De Dios. Las autoridades constataron que la mayoría de los crímenes eran cometidos por

El alcalde Giuliani y las 'ventanas rotas'

Nueva York tiene siete millones y medio de habitantes de los más diversos orígenes étnicos. Si bien en la Gran Manzana (como se llama comúnmente a Nueva York) el partido demócrata supera en cinco veces al republicano, el alcalde de Nueva York, Rudolph William Giuliani, es un republicano con mucha receptividad en la población. Durante su gobierno, Nueva York experimentó un descenso sin precedentes: un 50% de reducción de crímenes en general y un 69% de reducción de homicidios desde 1993.

El programa impuesto por Giuliani lleva por nombre *Broken Windows* (en español 'ventanas rotas'). "Una ventana rota en un edificio genera pronto muchas otras ventanas rotas; así, por analogía, el arresto por pequeñas ofensas como no pagar el boleto de subte o el arresto de los mendigos, a veces lleva a la captura de sospechosos buscados por crímenes más serios". El programa tiene como estrategia, según los expertos, focalizar la acción de la Policía en áreas específicas del delito: armas ilegales, drogas, crímenes juveniles, violencia doméstica, robo de autos, corrupción policial, etc.

Las mejores opciones con respaldo de marca

plan familiar

fiat uno
U\$S 29
por día

VW Gol
U\$S 35
por día

IVA Incl.

plan empresarial

semana comercial
U\$S 129
lun. a vier.

IVA Incl.

Además de alquilar
podés ganar el mejor servicio
un 0 km.

Por el mismo o menor precio que usted alquila un auto en plaza, Budget le brinda calidad, respaldo, rapidez, servicio y grandes premios mensuales. Electrodomésticos, pasajes, excursiones y un gran premio final de un 0 km., no es para pensarlo?

* Complete su cupón en Budget sin necesidad de alquilar. * Consulte nuestras promociones especiales



con seguro y kilometraje libre!!

Budget.

TEL.: 902 5353 / 0800 2343 FAX.: 902 1339 **Car Rental**

MONTEVIDEO: Central: Mercedes 935 AEROPUERTO INTERNACIONAL DE CARRASCO COLONIA: Gral. Flores 91
PIRIAPOLIS: Edificio La Riviera PUNTA DEL ESTE: 27 y Gorlero - Aeropuerto - Buquebus

La versión de Pablo Sosa

El abogado defensor de Pablo Sosa, el Dr. Alejandro Balbi, basó su estrategia en que el joven uruguayo era menor edad cuando ocurrió el homicidio. Sostuvo que según la normativa legal de nuestro país a Pablo Sosa se le habría sometido a la Justicia de Menores con un régimen sancionatorio especial, mientras que si el Poder Judicial accediera a conceder la extradición, Sosa debería enfrentar un proceso penal común que derivaría seguramente en pena de penitenciaría. Balbi, que con sus argumentos logró convencer al Tribunal de Apelaciones, puso énfasis en que la extradición hubiera impedido la reinserción social de Sosa, fenómeno que, destacó, viene ocurriendo desde que su defendido regresó al Uruguay.

El Tribunal de Apelaciones, integrado por los jueces Dardo Preza, Carlos Mata Queiruga y Alfredo Gómez Tedeschi, resolvió por unanimidad revocar el fallo de Vera Barreto. La resolución se basa en que "mediando inimputabilidad resulta imposible en nuestro ordenamiento imponer una pena, por lo que la observancia del precitado principio no se cumple".

Pablo Sosa tiene actualmente 22 años, está casado, tiene dos hijos, y mantiene, según sus propios dichos, una vida de trabajo.

Sobre el incidente que derivó en el asesinato de Víctor Meza, Sosa sostiene una versión contradictoria con la que da la Policía de Nueva York. Varios son los puntos que difieren. Sosa dice que el joven Meza era colombiano y narcotraficante, en tanto la Policía de NY afirma que era dominicano y no tenía antecedentes como traficante. También contrastan las versiones de cómo ocurrieron los hechos que precedieron a la muerte de Meza. El detective Hernández explica que el incidente se originó cuando Sosa intentó ingresar a una fiesta en que Meza cumplía funciones de portero, y que ese incidente derivó en el homicidio. Por su parte, Sosa explica los hechos de modo distinto. Dice que la fiesta se hizo para celebrar la libertad de Meza y que en el transcurso de la reunión el colombiano le recriminó haber mantenido una relación afectiva con su novia mientras él estaba en prisión. Alegó, por último, que debió defenderse de Meza cuando éste lo atacó en la puerta del local.

gente que no era de aquí, de los Estados Unidos, sino de otros países. Se entendió entonces, por parte de alcaldes y comisionados, que había que cambiar y poner en práctica ideas diferentes, para tratar de atacar y resolver estos crímenes. A la vez, en lugar de atar de manos a la Policía, prácticamente se las soltaron. Pero la Policía no puede hacer nada sin la ayuda del público. Pienso que cuando mataron a aquel periodista, la gente comenzó a plantearse que no podía seguir viviendo encerrada en su casa, con miedo. 'Tenemos que hacer algo', se dijeron. Tenga en cuenta que aquí murió mucha gente inocente, muchos niños.

Y todo ocurrió a partir de la droga.

¿La Policía de Nueva York tiene identificadas algunas comunidades más peligrosas que otras? Le pregunto porque usted ha hecho referencia a que no era gente de los Estados Unidos.

Mire el terrorismo. Gente de otros países entra a los Estados Unidos a hacer lo que va a hacer y luego se va. En el caso de los homicidios, en esa época en que estaban introduciendo mucha droga, los narcotraficantes no medían las consecuencias para hacer su negocio. Si alguien se les metía en medio no dudaban en matar. Y con ello extendían el temor a la población.

¿También ha mejorado en Nueva York el control del tráfico de drogas?

Seguramente. Mejoró el control de todos los crímenes. La droga fue lo que empezó todo. En otras palabras, si yo necesito drogas pero no tengo trabajo voy a ir a robar para poder pagarla. La droga es la raíz, es el cáncer del mundo.

Cuando se habla del método neoyorquino de 'tolerancia cero', los observadores recuerdan los cuantiosos recursos económicos y tecnológicos que dispone la Policía de allí a diferencia de lo que ocurre en un país como el Uruguay. Por ejemplo, ¿cuánto gana un detective?

Un detective de tercer grado, que es el nivel más bajo, gana un promedio de 55 mil dólares al año.

¿Y el de primer grado?

Oh, es el mismo sueldo de un teniente de Policía, aquí en Nueva York: alrededor de 75 mil.

¿Ganan bien, en particular comparando con los sueldos de acá?

Claro. Mire, mis raíces son de Puerto Rico, allí los policías ganan 12 mil al año, solamente mil por mes. Y no tienen algunos de los equipos que hay aquí. Por ejemplo, una de las cosas que recibe un policía que ingresa a la Academia es un chaleco anti balas.

¿Quiere agregar algo más sobre el 'caso Sosa'?

Lo único que quiero explicar a la gente de su país es que nuestra intención no es matar a ese joven, nosotros solamente investigamos el caso. Sabemos quién fue. Fuimos a la Corte, los testigos hablaron frente al Gran Jurado y al Juez, la Oficina de la Fiscalía presentó suficiente evidencia indicando quién hizo esto. Por más mala que sea una persona seguramente no merece morir, especialmente -y perdona la palabra- cuando son muertes 'pendejas', por tonterías, por algo muy pequeño.



PAGUE SU CASA CON TARJETA

Además del más bajo interés de plaza y los servicios que le ofrecen las tarjetas **VISA** y **MASTERCARD** del Banco Hipotecario, ahora puede incluir en los estados de cuenta el pago de las cuotas de préstamos de vivienda del Banco. Infórmese sobre ésta y otras ventajas en todas nuestras dependencias.



BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

Un país en obra

La Tahona es un Club de Golf más.



Más Canchas de Tenis de polvo de ladrillo iluminadas,



más dos Piscinas, más Restaurant, más Snack Bar, más Club House,



más una Cancha de Golf,
más un excelente Driving Range y más Escuela de golf para grandes y chicos.

*¿Quiere algo más? Al pie de este aviso tiene un teléfono.
Llámenos ya y hágase socio. Sólo hay lugar para unos pocos más.*



El mejor lugar para disfrutar
Cco. de los Hornos 220
Km. 24.200 Ruta Interbalnearia
Tel : 288 39 55

LA 'MEDIACIÓN GALIMBERTI' SOBRE LOS DESAPARECIDOS

Las negociaciones y los documentos secretos



El 25 de abril de 1997 el obispo de San José, Pablo Galimberti, planteó por primera vez al país una mediación de la Iglesia para solucionar el problema de los desaparecidos. Fue una propuesta impactante, y para llevarla adelante la Iglesia encomendó al propio Galimberti. Ese proceso sufrió idas y venidas y finalmente naufragó bajo la indiferencia del gobierno y una cerrada negativa de los militares. Veinte meses después del inicio de las tratativas fallidas, *Posdata* da a conocer por primera vez los documentos secretos de esa negociación y una explicación detallada de los hechos realizada por el propio Galimberti. Cuatro son los documentos que se revelan en esta edición: un resumen de la propuesta realizado por Galimberti a la Conferencia Episcopal (CEU), dos memorándums de las negociaciones y un proyecto de ley para solucionar el tema. En el primer documento, Galimberti revela sus reuniones con el ex Vicepresidente Hugo Batalla, de quien dice que estaba muy interesado en resolver el problema, e incluso lo postula para que represente al Estado en la mediación. También revela que Alberto Volonté fue otro de los interlocutores que tuvo en el gobierno.

Según estos documentos, los militares dieron a través de un intermediario político una cerrada negativa a negociar: "es un

tema institucional cerrado" fue la única respuesta. Un segundo memorándum reseña las charlas del Obispo con los familiares de los desaparecidos y menciona la forma, el momento y el lugar donde se entregarían los restos, si esa posibilidad hubiera existido. Según esos apuntes los familiares habrían aceptado una entrega de restos reservada, sin la intervención del Estado, que realizaría la propia Iglesia. Públicamente sólo se sabría la lista de desaparecidos, pero no serían reveladas las circunstancias de la muerte, aunque este punto era controvertido por algunos familiares. La cerrada negativa de los militares a admitir la mediación, llevó posteriormente a Galimberti a elaborar un nuevo documento donde cambió su estrategia. Consciente de que la entrega de restos era imposible sin la voluntad militar, Galimberti propuso un reconocimiento oficial por parte del Estado de la muerte de los desaparecidos, erigir un memorial, y otorgar una suerte de resarcimiento económico a los familiares. Se elaboró, incluso, un proyecto de 'Ley de Ausencia'. Aunque nunca llegó al Parlamento, se hace hoy público ese proyecto. Por último, se incluye una entrevista a Galimberti donde el obispo de San José explica los problemas que enfrentó y hace su propia autocritica de por qué fracasó la mediación.

Memorandum 1

De: Pablo Galimberti, Obispo de San José.

Para: Obispos de la Conferencia Episcopal del Uruguay.

Asunto: Propuesta de Mediación entre Fuerzas Armadas y Familiares de "Desaparecidos".

Fecha 8/5/1997

1. Punto de partida: La Conferencia Episcopal del Uruguay al final de la Asamblea de Pascua, en fecha 15.4.97, dio a conocer un comunicado de prensa en el cual se incluía una mención al tema "Desaparecidos". Se señalaban tres reclamos básicos: el de los familiares, el de la Ley de Caducidad y el de paz social. Muchos medios de prensa pusieron énfasis principalmente en el primer párrafo, el del reclamo de los familiares.

2. Planteo de una posible mediación: Al profundizar en las posibles salidas al asunto, con muchas aristas delicadas, y donde no es fácil imaginar instrumentos concretos, se me ocurrió expresarle a algunos periodistas que lo consultaron] a título personal y sin comprometer a todos los obispos, la posibilidad de que la Iglesia Uruguaya ofreciera servicios tal como lo había hecho la Iglesia chilena al final de la dictadura, haciendo de intermediación entre los militares y los familiares para obtener los cuerpos de los desaparecidos. [N de R: En la introducción a este punto Galimberti relata las circunstancias en que se desarrollaron las entrevistas con El Diario de la noche y con la revista Posdata de la que dice: El martes 23 de febrero visitaron dos jóvenes periodistas diciendo que la revista Posdata había decidido realizar una investigación sobre las distintas mediaciones llevadas a cabo ante por la Iglesia. Me comentó que en Montevideo les habían dado varios nombres entre los que no encontraba yo. Al día siguiente me hizo la nota el periodista Gerardo Bleier. Posdata había lanzado ya el 16 de febrero una campaña por el cumplimiento del artículo 4 de la Ley de Caducidad, que ordena el "esclarecimiento" por parte del Estado de la situación de los desaparecidos.]

3. Primeras Reacciones: De inmediato surgió gran interés por conocer el contenido de la propuesta. Me vi sorprendido por la reacción y no pude menos que salir a aclarar lo que había querido decir. Explicué que no se trataba de un "secreto de confesión" propiamente tal sino de un sentido personal en el sentido más estricto. Expresé también que yo reflejaba el clima de preocupación de la CEU que había dado lugar al comunicado, pero que la propuesta no había sido tratada por todos los obispos. Con eso me pareció que asumía los riesgos de la propuesta y que al mismo tiempo dejaba el espacio de libertad a cada obispo respecto a la oportunidad de la propuesta. [...] Recibí una llamada de Mons Carlos Colazzi en relación a la expresión "secreto de confesión", ayudándome a hacer las inmediatas aclaraciones. Tomen en cuenta que tal expresión no aparece en la entrevista sino es utili-

MEMORANDUM

DE PABLO GALIMBERTI, OBISPO DE SAN JOSÉ
PARA: OBISPOS DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DEL URUGUAY
ASUNTO: PROPUESTA DE MEDIACIÓN ENTRE FUERZAS ARMADAS Y FAMILIARES DE "DESAPARECIDOS"
FECHA: 8/5/1997

1. PUNTO DE PARTIDA
La Conferencia Episcopal del Uruguay al final de la Asamblea de Pascua, en fecha 15.4.97, dio a conocer un comunicado de prensa en el cual se incluía una mención al tema "Desaparecidos". Se señalaban tres reclamos básicos: el de los familiares, el de la Ley de Caducidad y el de paz social. Muchos medios de prensa pusieron énfasis principalmente en el primer párrafo, el del reclamo de los familiares.

2. PLANTEO DE UNA POSIBLE MEDIACIÓN
Al profundizar en las posibles salidas al asunto, con muchas aristas delicadas, y donde no es fácil imaginar instrumentos concretos, se me ocurrió expresarle a algunos periodistas que lo consultaron] a título personal y sin comprometer a todos los obispos, la posibilidad de que la Iglesia Uruguaya ofreciera servicios tal como lo había hecho la Iglesia chilena al final de la dictadura, haciendo de intermediación entre los militares y los familiares para obtener los cuerpos de los desaparecidos. [N de R: En la introducción a este punto Galimberti relata las circunstancias en que se desarrollaron las entrevistas con El Diario de la noche y con la revista Posdata de la que dice: El martes 23 de febrero visitaron dos jóvenes periodistas diciendo que la revista Posdata había decidido realizar una investigación sobre las distintas mediaciones llevadas a cabo ante por la Iglesia. Me comentó que en Montevideo les habían dado varios nombres entre los que no encontraba yo. Al día siguiente me hizo la nota el periodista Gerardo Bleier. Posdata había lanzado ya el 16 de febrero una campaña por el cumplimiento del artículo 4 de la Ley de Caducidad, que ordena el "esclarecimiento" por parte del Estado de la situación de los desaparecidos.]

3. PRIMERAS REACCIONES
De inmediato surgió gran interés por conocer el contenido de la propuesta. Me vi sorprendido por la reacción y no pude menos que salir a aclarar lo que había querido decir. Explicué que no se trataba de un "secreto de confesión" propiamente tal sino de un sentido personal en el sentido más estricto. Expresé también que yo reflejaba el clima de preocupación de la CEU que había dado lugar al comunicado, pero que la propuesta no había sido tratada por todos los obispos. Con eso me pareció que asumía los riesgos de la propuesta y que al mismo tiempo dejaba el espacio de libertad a cada obispo respecto a la oportunidad de la propuesta. [...] Recibí una llamada de Mons Carlos Colazzi en relación a la expresión "secreto de confesión", ayudándome a hacer las inmediatas aclaraciones. Tomen en cuenta que tal expresión no aparece en la entrevista sino es utili-

4. PRIMEROS CONTACTOS
El 23 de febrero visitó al Obispo de San José el Senador Rafael Michelini. Mostró interés y de algún modo quiso asumir la propuesta de la Iglesia. Añadió una invitación a participar en la marcha del 20/V, [...] adelanté que si personalmente pretendía servir (yo o cualquier otro obispo) como eventual mediador no debíamos quedar identificados con ninguno de los grupos. Me comentó que haría llegar a los obispos de Montevideo la invitación. Ha habido otros contactos meramente de "intercambios de puntos de vista", sobre los cuales gustosamente les informaré de viva voz.

zada por el periodista en la tapa (de Posdata), como "gancho". Mons Orlando Romero me habló por teléfono preguntándome un poco más de detalles de la propuesta pues la prensa lo buscaba. Mons Raúl Scarone me envió su apoyo adjuntando fotocopias de sus declaraciones en El Herald de Florida. De esta forma y con el interés de algunos grupos eclesiales que me felicitaron por el gesto, se cerró una etapa de presentación de la propuesta, que ya no estaba identificada con un obispo sino con la Iglesia.

4. Primeros Contactos. El 2/V me visitó en San José el Senador Rafael Michelini. Mostró interés y de algún modo quiso asumir la propuesta de la Iglesia. Añadió una invitación a participar en la marcha del 20/V, [...] adelanté que si personalmente pretendía servir (yo o cualquier otro obispo) como eventual mediador no debíamos quedar identificados con ninguno de los grupos. Me comentó que haría llegar a los obispos de Montevideo la invitación. Ha habido otros contactos meramente de "intercambios de puntos de vista", sobre los cuales gustosamente les informaré de viva voz.

5. Algunas preguntas: A partir del día de hoy, primera reunión del Consejo Permanente desde nuestra Asamblea, quisiera que la propuesta contara con una frecuente información y seguimiento de todos los obispos, de ida y vuelta, de carácter confidencial. Si les parece, dejaría de ser "mía". Se que hay obispos como el caso de [N de R: Galimberti excluyó el nombre para esta publicación] que ha expresado que la iniciativa es "mía", tomando distancia respecto a la misma. Estoy de acuerdo con esta libertad de opinión respecto a la oportunidad o respecto incluso a la misma mediación. Recibí una sugerencia para que la propuesta incluyera a otras iglesias cristianas. Me gustó la idea. En caso de que se formalice la mediación, se podrían hacer contactos con la Iglesia Metodista, Anglicana y Luterana. He encontrado buena acogida de la propuesta entre los jóvenes. Algunos dijeron que les agradaba

la presencia de la Iglesia en esta cuestión. En lo personal entendí que sin involucrar a todos los obispos, la Iglesia (CEU, un obispo, varios, etc) podía prestar este servicio, tan propio de una iglesia que quiere acompañar al pueblo uruguayo en la realidad histórica, pero manteniendo una identidad propia, o sea, sirviendo a la reconciliación de los uruguayos."

Análisis del Memorandum 1

El documento fue preparado por Galimberti para la Asamblea de la CEU que realizó sus sesiones en Florida en mayo de 1997. Hay que ubicarse en el momento previo a esta Asamblea para comprender la importancia del documento: durante los primeros días de mayo la propuesta de Galimberti había ocupado las portadas de todos los diarios y fue tema de debate en todos los medios de comunicación; había una gran expectativa formada alrededor de la asamblea de obispos, puesto que circulaban versiones de todo tipo. En esa asamblea se jugaba el futuro de la propuesta, si Galimberti no era apoyado por los demás obispos la misma quedaría 'en el aire', sin el apoyo de la Iglesia; si por el contrario, recibía el apoyo de los restantes obispos el tema pasaba a ser de primer orden en la agenda nacional. El mismo documento elaborado por Galimberti es un detallado análisis de las reacciones que despertó su propuesta en la prensa, la opinión pública y el mundo político. Pero también relata las euforias y las aprensiones que el tema despertaba en las jerarquías eclesiales acostumbradas a cultivar el bajo perfil, aun en temas tan caros a la Iglesia como el de los Derechos Humanos. Finalmente la asamblea de obispos (CEU) apoyó la propuesta de Galimberti y lo facultó para seguir adelante con el intento mediador. La decisión terminó por instalar el tema en forma definitiva como uno de los principales intentos de la historia reciente para solucionar el tema de los desaparecidos.

Memorandum 2

Aportes para una gestión mediadora [N de R: Es el título de una serie de apuntes redactados por Galimberti luego de un mes y medio de mediación.]

1. La mediación debería plantearse exclusivamente entre el Estado, representado por un interlocutor válido. No pueden ser los militares activos o retirados (por ser dependientes jerárquicamente), ni políticos, sino únicamente el Poder Ejecutivo, representado por el propio Presidente de la República o quien designe. En el momento actual resulta claro (por pequeños pasos que ha dado y por anteriores vínculos con muchos de los familiares) que este rol le cabe muy bien al Vicepresidente. [N de

APORTES PARA UNA GESTIÓN MEDIADORA

1. La mediación debería plantearse exclusivamente entre el Estado, representado por un interlocutor válido, no pueden ser los militares activos o retirados (por ser dependientes jerárquicamente), ni políticos, sino únicamente el P. Ejecutivo, representado por el propio Pte. de la Rta. o quien él designe. En el momento actual resulta claro (por pequeños pasos que ha dado y por omisiones evidentes con muchos de los familiares), que este rol lo debe muy bien el Vice-Pte.
2. A su vez los familiares deberían designar su representante para el diálogo.
3. Respecto al "secreto". Lo que básicamente debe procurarse es obtener una solución en el ámbito reservado, confidencial, apartado de todo sensacionalismo, en el que la mediación entre los familiares de los "desaparecidos" y el Estado, sin deservueña discretamente, sin estridencias, con el máximo respeto por el natural derecho de dichos familiares a proporcionar digna sepultura a sus muertos y, a su vez, con el debido acatamiento a la finalidad condonatoria de la Ley de Caducidad.
4. Bastaría una Resolución o un Decreto del Poder Ejecutivo que instrumentase esa relación y que permitiera la entrega de los respectivos restos. Para ello, se efectuaría una lista de los fallecidos, con sus correspondientes nombres y fechas de deceso, sin aludir para nada a cómo y dónde (en qué circunstancias) perdieron la vida. Revelarlas sería erigir nuevos motivos de fricción social y política. Algun familiar me manifestó que para él es importante conocer el cómo ocurrió el fallecimiento, por la "memoria social", pero no sería igual saber que su padre se hubiera suicidado. Ahora que sobre esto podrían plantearse matices importantes.
5. Identificación de los restos: es el punto más delicado en la medida en que la comprobación previa —por exigir la intervención de técnicos— podría generar consecuencias imprevistas, lejos de la prudencia y reserva que estas actuaciones exigen. Tal vez, y en un plano de absoluta sinceridad de las autoridades, debería exigirse una palabra de caballeros sobre dicha identidad, y efectuarse luego la entrega a los familiares para proceder a su inmediata y secreta inhumación, sin presencia de la prensa y demás medios.
6. La entrega material de los restos (una vez recuperados) no debería realizarse por autoridades oficiales (para evitar resquemores), sino por los

R: En ese momento ejercía la vicepresidencia Hugo Batalla, fallecido este año.]

2. A su vez los familiares deberían designar su representante para el diálogo.

3. Respecto al "secreto". Lo que básicamente debe procurarse es obtener una solución en el ámbito reservado, confidencial, apartado de todo sensacionalismo, en el que la mediación entre los familiares de los "desaparecidos" y el Estado se deservueña discretamente, sin estridencias, con el máximo respeto por el natural derecho de dichos familiares a proporcionar digna sepultura a sus muertos y, a su vez, con el debido acatamiento a la finalidad condonatoria de la Ley de Caducidad.

4. Bastaría una Resolución o un Decreto del Poder Ejecutivo que instrumentase esa relación y que permitiera la entrega de los respectivos restos. Para ello, se efectuaría una lista de los fallecidos, con sus correspondientes nombres y fechas de deceso, sin aludir para nada a cómo y dónde (en qué circunstancias) perdieron la vida. Revelarlas sería erigir nuevos motivos de fricción social y política. Algún familiar me manifestó que para él es importante conocer el cómo ocurrió el fallecimiento, por la memoria social, pues no sería igual saber "que su padre se hubiera suicidado". Aclaro que sobre esto podrían plantearse matices importantes.

5. Identificación de los restos: es el punto más delicado en la medida en que la comprobación previa —por exigir la intervención de técnicos— podría generar consecuencias imprevistas, lejos de la prudencia y reserva que estas actuaciones exigen. Tal vez, y en un plano de absoluta sinceridad de las autoridades, debería exigirse una palabra de caballeros sobre dicha identidad, y efectuarse luego la entrega a los familiares para proceder a su inmediata y secreta inhumación, sin presencia de la prensa y demás medios.

6. La entrega de los restos (una vez recupera-

dos) no debería realizarse por autoridades oficiales (para evitar resquemores), sino por mediadores eclesiásticos y a los genuinos familiares de las víctimas directamente.

7. Dicha operación debería estar rodeada de ciertos requisitos y garantías, a los efectos de que se pudieran cumplir los altos fines humanitarios propuestos y, a la vez, para evitar la reapertura de un debate muy doloroso e innecesario [...].

8. Con la exclusiva presencia de eclesiásticos y familiares en los cementerios donde habrá de darse definitiva sepultura a los restos. Me decía un familiar, que él desearía estar en el entierro de restos de otros. Lo que él también está de acuerdo es en que un familiar no sea motivo para un acto político, sin previo aviso público, sin la participación de los medios informativos y en horas en que los lugares de inhumación no estén abiertos al público; para rodear al acto de la necesaria intimidad y dignidad. Este punto debería manejarse con total prudencia e intimidad, pues el dolor de los familiares y su derecho a una digna inhumación de los restos no se compadece con la publicidad desmedida ni, mucho menos, con el escándalo. Hay que respetar el dolor de los familiares y aventar todo intento de capitalizar ideológicamente el episodio.

[N de R: Los puntos 9, 10 y 11 de este documento hacen a otros aspectos instrumentales y a la posibilidad de complementar estos pasos con la aprobación de una ley declarando fallecidos a los desaparecidos. De esa ley se llegó a confeccionar un borrador que también se publica en esta investigación de Posdata como Documento 4.]

Análisis del memorándum 2

Este documento es revelador del impulso que tuvo la mediación en el primer mes y medio de trabajo de Galimberti. En primer lugar, el obispo de San José había logrado un contacto, una línea directa con una personalidad que participaba del gobierno y además era presidente de la Asamblea General. El perfil de Batalla llevó a que Galimberti propusiera al extinto vicepresidente como el hombre del gobierno para las negociaciones. Al analizar los documentos, Galimberti relató a Posdata cómo fueron los contactos que tuvo con Batalla: "Con Hugo Batalla me había reunido más de una vez, él estaba muy in-

teresado en ayudar en el tema, y obviamente era muy importante porque estaba en el gobierno y era el presidente de la Asamblea General. Yo terminé viendo en él su acercamiento, su afinidad y su involucramiento en el tema. Incluso era evidente su lado afectivo, porque había sido abogado de algunas de las familias, entre ellas había sido abogado de la familia Miranda cuando el padre (Fernando Miranda) había sido llevado detenido. Había en él una comprensión, una predisposición a sintonizar con el tema". "Quiero aclarar —añadió Galimberti— que él [por Batalla] siempre dejó constancia de que no venía en representación del gobierno, o del Presidente de la República, en las instancias que dialogamos lo hizo por su interés personal y como hombre parlamentario. Si la mediación hubiera seguido adelante, él era un hombre muy importante para generar los consensos necesarios para resolver el tema.

Lamentablemente no maduró lo suficiente la propuesta como para que él le hiciera un planteamiento formal al Presidente [de la República]."

En segundo lugar, el documento aporta una serie de datos hasta el momento desconocidos sobre la forma, el momento y el lugar donde se entregarían los restos. Estos apuntes son un aterrizaje de las conversaciones que Galimberti había mantenido con los familiares. Los detalles revelan que entre los familiares de los desaparecidos había cierto consenso sobre seguir el camino de la mesura y que —salvo matices referidos a si se deberían conocer o no las circunstancias de la muerte de los desaparecidos— optaban por una entrega silenciosa, alejada del sensacionalismo y sin la intervención del Ejercito o el gobierno, sino a través de la propia Iglesia. También es claro que excluían toda posibilidad de emprender acciones legales, aventando el fantasma que sacudieron varias veces los militares sobre que si se les concedía los restos luego pedirían más cosas. "A esa altura me había reunido varias veces con integrantes de familiares. Los detalles sobre una posible entrega de los restos estaban dirigidos a algo que era muy importante: el cómo lo hacemos. Cómo hacerlo implicaba no politizar un momento tan delicado, y no reavivar los rencores", dijo Galimberti a

Posdata:



Desapariciones. Un paso hacia la verdad.



5) Parece prácticamente imposible, en la actualidad, pretender obtener, aun con las máximas garantías de reserva, restos de personas "desaparecidas".

Poder político

1) Destaco el interés personal del Dr Hugo Batalla. De los otros sectores hubo también señales de diversa intensidad, ya sea a nivel privado o bien públicamente a través de los diferentes medios de comunicación.

2) Posición del Dr Sanguinetti posteriormente al fallo del Tribunal de Apelaciones: a) descartó investigaciones; b) calificó el planteo del tema "desaparecidos" como de "oportunistismo político"; c) aseguró que en cuanto a investigaciones sobre el destino de estos desaparecidos estamos a "fojas cero"; d) que la "Ley de Caducidad" fue la solución "más moral de todas"; e) y algo muy importante: "ojalá se encuentre algún camino, por lo menos para mitigar el dolor de los que sienten la pérdida y el misterio de esa desaparición de seres que sentimos que desgraciadamente desaparecieron definitivamente". [N.

de R: el subrayado es de Galimberti]

3) Esto último, tanto por quien lo dijo como por lo que dijo, parece de suma importancia.

Familiares

Con los datos arriba indicados habría que trazar una línea de reflexión y acción que determinara: a) cuáles podrían ser los reclamos que en la actual coyuntura política pudieran lograrse; b) aceptar un mínimo de logros o respuestas podría servir como punto de apoyo para trasladar la memoria de los desaparecidos-fallecidos desde la esfera íntima privada a la esfera social y pública. ¿Lo mejor, enemigo de lo bueno?

Ideas recogidas que alientan una posible solución dentro de los márgenes arriba planteados

1) Que el Estado uruguayo declare en forma pública y con todas las consecuencias que esto conlleve, que los desaparecidos durante el período... [...] deben ser considerados como fallecidos,

con todos los efectos legales que pudieren corresponder.

2) Que se mencione quiénes son estos ciudadanos. Que salgan así del anonimato y vivencia en el nivel privado de una memoria fragmentaria.

3) Que se mencionen asimismo los nombres de los ciudadanos uruguayos desaparecidos en la República Argentina y que el Estado de algún modo asuma su responsabilidad.

4) Erigir un memorial con los nombres de todos, como forma de fortalecer la memoria colectiva de estos ciudadanos y permitir a los familiares disponer de un lugar común para permitir canalizar los sentimientos que acompañan la separación o fallecimiento de seres queridos.

5) Como manera de hacer visible la responsabilidad pública del Estado, se ve conveniente una forma de compensación económica.

Pablo Galimberti

San José de Mayo, 29 de junio de 1997

Análisis del memorándum 3

En este punto Galimberti se plantea un resumen de su mediación. A esa altura de los acontecimientos la mediación llevaba prácticamente tres meses, durante los cuales había concitado la permanente atención de los medios de comunicación. El resumen es claro y no crea falsas expectativas: relata la cerrada posición de los militares; vuelve a destacar el papel de Batalla desde el poder político; asume la posición de frialdad que muestra Sanguinetti en sus declaraciones públicas y en ese punto el Obispo mediador se permite abrir un paréntesis de esperanza en cuanto al cambio de posición de Sanguinetti, debido a una expresión de indulgencia que el mediador subraya. Luego el Presidente volvería a su posición más conocida de "cero" posibilidad de arreglo para el problema. Al final del documento hay una última propuesta de Galimberti que intenta encontrar un camino menos ambicioso de solución al problema, algo así como que exista un reconocimiento oficial del Estado de que los desaparecidos fallecieron y ya no hacer peticiones, por el momento, de la entrega de los restos. "Como decimos en la jerga eclesiástica, éste es un típico documento 'mártir' porque está destinado a la muerte, a ser enmendado o tachado", dijo Galimberti al referirse a la propuesta que manejó en este memorándum. "Yo sabía que los tiempos se agotaron, y mi propuesta no era hacer política con el asunto. Estábamos ante una situación compleja y yo quería decantar algún punto de apoyo", añadió.

DOCUMENTO 4

El proyecto de Ley de Ausencia

El proyecto de ley que a continuación se transcribe fue entregado a Galimberti por algunas personas que se mostraron interesadas en colaborar la solución del tema. El mediador lo hizo circular entre varios abogados relacionados con organizaciones de Derechos Humanos. La idea era que si la mediación avanzaba se sometería a discusión parlamentaria. Al final del articulado hay aportes de puño y letra del propio Galimberti, que también se transcriben.

Proyecto de Ley Ley de Ausencia

Art. 1) Reconócese por parte del Estado la desaparición forzosa de las personas que a continuación se detallan, durante las operaciones militares de la lucha antisubversiva desarrollada en nuestro país durante el período 14 de abril de 1972 al 1° de marzo de 1985, lo cual lleva a concluir en el perjuicio extremo de los involucrados, declarándolos fallecidos a todos los efectos legales que pudieran corresponder. [Sigue lista]

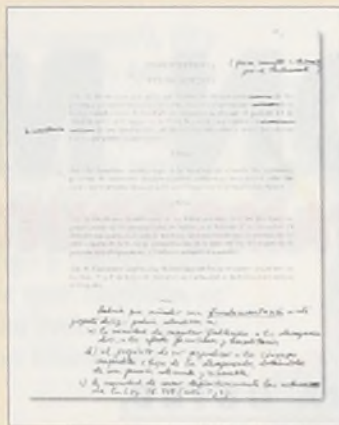
Art. 2) Asimismo incorpórese a la mencionada nómina, las siguientes personas, desaparecidas en circunstancias análogas en otros países, sobre las cuales no se aceptan, de parte del Estado uruguayo, responsabilidad alguna. [Sigue lista]

Art. 3) Declárense beneficiarios de un haber pensionario a los familiares en primer grado de los desaparecidos incluidos en el artículo 1° y sus viudas. El derecho a pensión en el caso de los hijos, será mantenido por un período de 15 años a partir de la fecha de promulgación de la presente ley. El monto de la pensión será el equivalente a 5 salarios mínimos nacionales.

Art. 4) Declárense clausuradas definitivamente las actuaciones dispuestas en los artículos 3° y 4° de la ley 15.848 (Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado).

[N. de R. Lo que sigue son apuntes realizados por Galimberti al pie del texto]

Habría que añadir una fundamentación a este proyecto de Ley; podría aludirse a: a) la necesidad de reputar fallecidos a los desaparecidos a los efectos familiares y hereditarios; b) el propósito de no perjudicar a los cónyuges supervivientes e hijos de los desaparecidos, dotándolos de una pensión adecuada y razonable; c) la necesidad de cerrar definitivamente las actuaciones de la ley 15.848 (Arts. 3° y 4°).



JAMÁS TUVE UNA POSICIÓN ANTIMILITARISTA"

Galimberti se confiesa

"Una de las cosas que me he reprochado fue el haberle dado excesiva publicidad a la mediación antes de comenzar los contactos. Tal vez la mejor opción hubiera sido mantener una serie de contactos reservados y luego darlos a publicidad: mostrar el rol del mediador luego de las primeras partidas y no antes." En esos términos hizo su autocritica monseñor Pablo Galimberti en entrevista concedida a *Posdata*, en referencia al proceso mediador por él encabezado y que finalmente fracasó por falta de eco entre las autoridades oficiales y los militares.

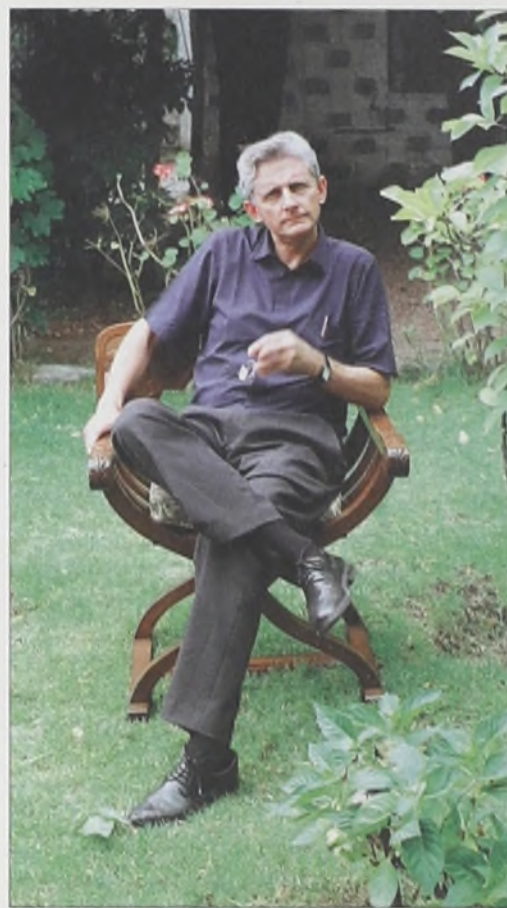
Según el análisis de los hechos que usted hace, ¿la reacción de los militares fue el 'talón de Aquiles' de la mediación?

Sin duda. Yo pensé que los militares verían la mediación de un obispo de la Iglesia a quien no querían atacar. Jamás tuve una posición antimilitarista y jamás pretendí que vieran en mí una posición de ese tipo. Quizá me confié demasiado en algo que yo creía, en que los militares me veían realmente como un mediador que no quería agredirlos. Además: mi padre fue oficial de la marina y yo

fui a la escuela naval. Tal vez esos antecedentes me podrían haber hecho más confiable para ellos.

Antes de comenzar la mediación usted declaraba en *Posdata* que tenía la esperanza de un cambio de posición entre los oficiales jóvenes. ¿Encontró en los militares una posición más corporativa de lo que esperaba?

Sí. Había hecho un análisis de que la doctrina militar se había renovado pero no fue tan acertado. Incluso, teniendo en cuenta la



Estabilizador de Tensión PTC

Fusible de seguridad

Tecla y luz de encendido

Enchufe adaptable a la posición del tomacorriente

Diseño extra chato

Material resistente al calor

Ventana para visualizar el consumo de carga

Baygon

Bayer

Si es Bayer, es bueno

Su moderno diseño permite un mejor flujo de aire interno, logrando óptimas propiedades de evaporación

cantidad de misiones de paz a las que concurrieron los militares uruguayos, ese lado humanitario que demostraron en todas esas ocasiones, pensé que había algo que estaba cambiando. Pero tal vez me equivoqué. Por otro lado, hay elementos que no tenía en cuenta pero que ahora entiendo. Después de este proceso comencé a analizar cosas que nunca había tenido en cuenta. Por ejemplo, la mayoría de los militares viven con sus familias en unidades militares o en viviendas para militares. Eso les da un espíritu de cuerpo mucho más afianzado de lo que sucede en otros sectores de la sociedad, tienen una tipología social común como consecuencia de vivir la vida de ese modo. Entonces entiendo que me vieran como a alguien que quería meterse en las unidades militares a revolver. Al poco tiempo de empezar con la mediación sentí un distanciamiento, una frialdad, en muchos oficiales jóvenes que conozco por mi actividad.

Quiere decir que en lugar de verlo como mediador lo vieron como a un cuestionador.

Sí, probablemente. Recuerdo una vez que alguien me dijo que un connotado dirigente del fútbol de este país le había dicho: "Ese Galimberti quiere desenterrar a los muertos". Yo me preocupé porque si personas de ese nivel intelectual no tenían la capacidad de ver las cosas con la importancia que merecían, también los militares tenían derecho a malinterpretarme.

En lo que respecta al gobierno, usted ya explicó al analizar los documentos el contacto directo que tenía con Batalla. ¿Tenía algún otro contacto con el gobierno?

Sí, con un integrante de la coalición de gobierno.

¿Se refiere al entonces presidente del Directorio del Partido Nacional, Alberto Volonté?

Bueno, el propio Volonté hizo público alguna vez su interés por el tema. Él fue un interlocutor que también permitió que no nos

sintiéramos aislados, había algún interés entonces en el sistema político y eso nos permitía abrigar esperanzas. En determinado momento el senador Jorge Batlle también se interesó por el tema y propuso construir un memorial, y alguien puede decir que eso no es nada novedoso, pero a mí me pareció muy importante porque un hombre de tanto peso en el Partido Colorado se comprometía en forma positiva con el tema. También el líder de Desafío Nacional, Juan Andrés Ramírez, se pronunció a favor de una solución. Entonces yo concluyo que en el ámbito político se avanzó mucho.

Tuvo algún otro aporte que usted ha destacado.

Sí, y fue público. Fue un editorial en el diario *El País* que, considerando el medio en el que salía, me pareció muy importante. El editorial, que se titulaba "Inténtelo, Monseñor", lo firmó Rodolfo Sienna y hablaba de algo interesante, de "descontaminar el tema del virus de la politización".

¿Qué balance hace luego de haber participado por primera vez como conductor de un proceso relacionado con los Derechos Humanos?

Fue algo muy rico, muy interesante. Hace pocos días José D'Elia me decía que la Carta de los Derechos Humanos de la ONU contó entre sus redactores con la presencia de un jurista uruguayo, Eduardo Jiménez de Aréchaga, y que para él es como el catecismo para los cristianos. Y a mí me pareció una frase muy acertada. Luego recibí una carta muy gratificante del obispo retirado de Melo [Roberto Cáceres], que me alentaba y me decía que la tarea que estaba desarrollando tenía el sentimiento de Iglesia. Para mí fue insertarme en una realidad social, juntarme con cristianos que de pronto lo ven a uno en una posición acartonada.

¿Qué supone para usted este capítulo ya cerrado de la mediación?

Para mí este asunto está en el centro del capítulo más importante de la historia uru-

guaya del siglo xx. Pero además toca sentimientos muy hondos del alma humana, vínculos afectivos, vínculos familiares, violencia, todas cosas muy removedoras.

¿Qué elementos culturales supone que impiden que se encuentre una solución?

Las amnistías tienen un problema, las de cualquier tipo: desde ésta que caducó la potestad de juzgar, pasando por las amnistías tributarias tan frecuentes en Uruguay, o las amnistías del cura confesor. El problema es que se pasa una raya simbólica, a los efectos de decir 'bueno, lo pasado se perdona y de aquí en más empezamos de nuevo', pero eso es como un juego: 'peco, total, el lunes me confieso'. En el caso de los crímenes contra los Derechos Humanos, estamos hablando de oscuridades muy profundas de la condición humana. La amnistía trazó una raya jurídica, pero eliminó las posibilidades de reconstrucción, hay cosas muy dolorosas que los implicados quizá admitieron delante del psicoanalista, pero no públicamente.

¿Se ha hecho una autocrítica? ¿En qué se equivocó en todo este proceso?

Sí. Una de las cosas que me he reprochado fue el haberle dado excesiva publicidad a la mediación antes de comenzar los contactos. Tal vez la mejor opción hubiera sido mantener una serie de contactos reservados y luego darlos a publicidad: mostrar el tablero luego de las primeras partidas y no antes. Este proceso me ha dejado muchas enseñanzas, una de ellas es cómo manejar los tiempos públicos y los tiempos de reserva. Fue un proceso, hubo un clima muy tenso. Era seguido muy de cerca por la prensa y eso causó una presión sobre los militares. Fue algo similar a la reciente declaración sobre la enseñanza pública: pusimos en un documento que la enseñanza era antidemocrática y causamos una tormenta de declaraciones que deja al tema fuera de toda chance de arreglo.

E. L.

Fotos: Federico Rubio

AGENCIA CUAREIM DE CARGAS

CUAREIM 1825

- ✓ Encomiendas
- ✓ Cargas
- ✓ Mudanzas
- ✓ Autoelevadores
- ✓ Amplios locales

PUNTUALIDAD COMPROBADA

SERVICIOS DIARIOS

VOYEUR



Moda: Las tapas de un año

Diseño gráfico: Breve paisaje de los noventa



Cómic: Un año con caspa

Videoclips: La música que se vio



Animación: ...y Dios creó la plasticina

Fotografía: Seis contemporáneos desemejantes



Revistas: Cuatro casos infrecuentes

Columnas: 98/99 a tres voces



Diseño textil: Dos desfiles académicos

Arquitectura: Grandes planes (pero ¿para qué?)





Con largavistas

FOTOGRAFÍA, REVISTAS, VIDEOCLIPS, ANIMACIÓN,
MODA, CÓMIC, ARQUITECTURA, DISEÑO GRÁFICO...





El voyeur tiene que ver con mirón, fisgón, espía, inquisidor, entrometido o husmeador. Número a número, Voyeur intenta una mirada periférica de lo que sucede en distintos escenarios. Y de eso se trata este número. Fotografía, entrevistas, videoclips, animación, diseño gráfico, moda, cómic, arquitectura, diseño textil: partes, piezas, fragmentos y fracciones de ese enfoque que define a esta sección.

Esto no se trata necesariamente de un balance exhaustivo que contempla todo lo habido y pronostica todo lo por haber en la relación a todas las áreas que Voyeur abarca: se trata más que nada de presentar un pantallazo relacionado con lo mejor y/o lo nuevo que haya surgido últimamente dentro de las zonas antedichas.





del fin de la imprenta.

(breve paisaje del diseño en los '90)

(breve paisaje del diseño en los '90)

Si hay algo claramente destacable en el diseño gráfico de la última década es la duda resumida en el título de esta nota: la caída de lo impreso como medio fundamental, o más exactamente, su sustitución por la pantalla de la computadora. Aunque es difícil pensar que un medio sustituya a otro es indudable que, mientras que históricamente se elaboraba en papel para que el resultado final se viera también en papel, ahora todo pasa por la pantalla, cualquiera sea el soporte final que tenga el producto.

Los adelantos tecnológicos que llevaron a la aparición y difusión de la pc derivaron en que el diseño gráfico sea una profesión cada vez más masiva, más accesible a cualquier persona, ya que no es necesaria una formación previa. Es decir, por ejemplo, una profesión tradicional como la del tipógrafo ahora puede ser realizada por cualquiera que tenga una computadora, alterando una tipografía existente o combinándola con otra o creando una totalmente nueva en base a su propia letra manuscrita, por ejemplo.

De esta especie de democratización del diseño deviene también la ausencia o quiebre de sistemas reglamentarios. No es que haya habido una revolución que declarara que no hay más reglas, sino que ya que cualquiera puede en la práctica diseñar, empiezan a coexistir productos intuitivos y vernáculos junto a otros realizados por personas con formación específica en el tema —que a su vez, pueden seguir o no sistemas de reglas teóricas.

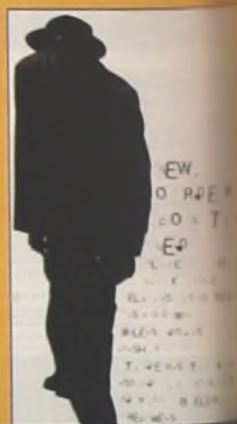
Esto ha llevado a que también sea un producto de diseño válido lo vernáculo, lo no tocado por manos profesionales, el resultado de lo fresco y espontáneo; por ejemplo, cuando cualquier persona, aun sin tener formación específica en el tema, hace un cartel o escribe una carta o un e-mail, disponiendo los distintos elementos —letras, dibujos, esquemas— de una manera determinada: finalmente, de eso se trata esta disciplina.

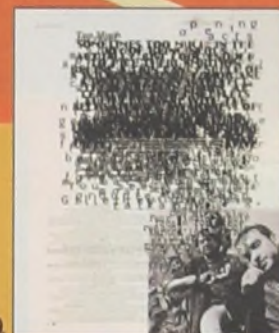
Por todo esto es que al hablar del diseño gráfico en los noventa no se pueden catalogar minuciosamente estilos, corrientes o influencias, ya que todos los factores anteriormente citados han hecho que la diversidad de estilos y de productos de diseño sea prácticamente infinita. Vayan entonces sólo algunos ejemplos de productos de diseño gráfico que actúan como llaves o claves para tener una idea o paisaje de qué es lo que está pasando en este campo.

Arriba. *El fin de la imprenta*. Matt Mahurin.

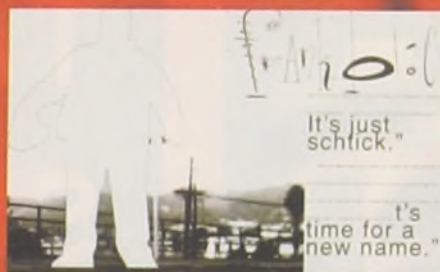
Hansel & Heidi

Imágenes extraídas de los libros: *The end of print: The Graphic Design of David Carson*, por Lewis Blackwell y *G1 Suvj: Contemp. design, graphic* de Lewis Blackwell y Neville Brody.





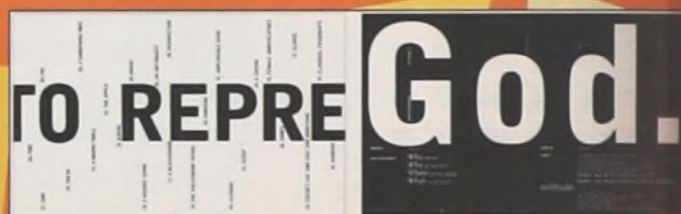
la imprenta? (breve paisaje del diseño de los '90)



1. Tapa de la revista *Beach Culture*. David Carson. Foto: Geof Kern. USA.
2. Página de revista de psicología. Janusz Kapusta, Elzbieta Bojanowska. Polonia.
3. Tapa y contratapa del catálogo *Venti Fotografi Italiani*. Giorgio Camuffu. Italia.
4. Afiche y mapa *Printing in London 1476-1995*. Alan Kitching. UK.
5. Tapa de catálogo tipográfico de Agfa. Carlos Segura. USA.
6. Índice de la revista *Ray Gun*. David Carson. Foto: Albert Watson. USA.
7. Tapas de Cd (simples) de Massive Attack. Michael Nash. Asoc. UK.
- 8-9. Diseño de páginas de *Ray Gun*. David Carson. USA.

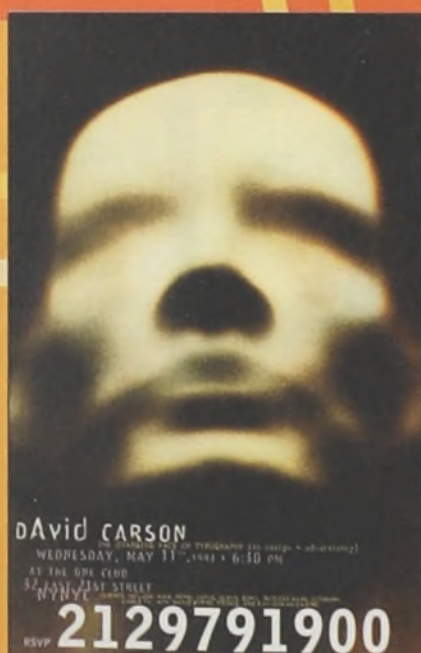


10.

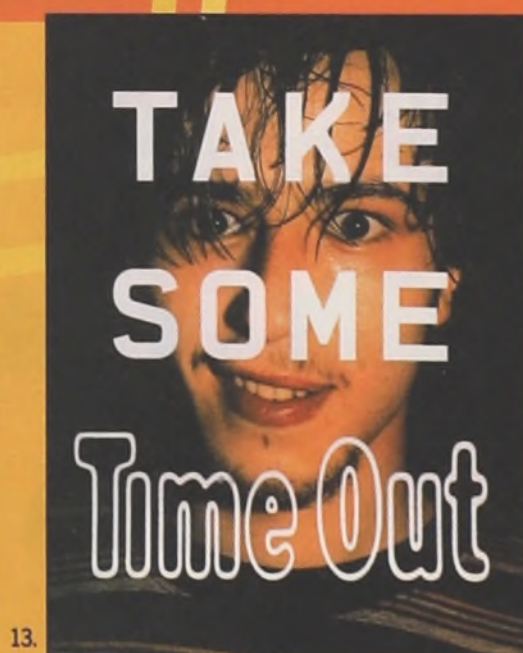


10. Catálogo de las obras Volando sobre el agua y Cien objetos para representar al mundo, de Peter Greenaway.

11.



12.



13.



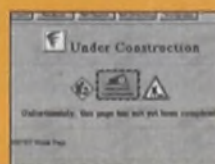
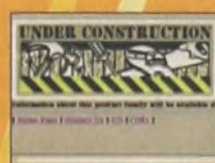
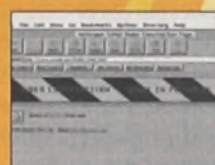
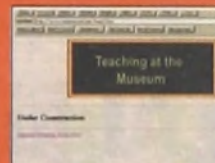
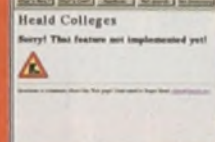
22
The artist
Elia



5
The artist machine
Los mapas d'un airport



19.



16.



17.



Serie de afiches para
festival de cine mudo.
Matthias Hickmann.
Esseldorf. Alemania.
Conferencia La cara
ambiente de la
ografía. Afiche de
David Carson. USA.
Afiche para la revista Time
Fuel. UK.
Wired. N° 4.09. 1996
ance de nota e índice.
in Plunkett y Barbara
r.

15. Avisos para Asociación
de Esquizofrénicos. Maria
Källberg-Johansson. Suecia.
16. Serie de afiches para
Amberes 93 Capital
Cultural de Europa.
J.e.s.u.s. Ajaks. Bélgica.
17. Afiches para
conferencias sobre SIDA.
Leonardo Sonboli. Italia.
18. Diseño de páginas
de Ray Gun. David
Carson. USA.
19. Páginas de sitios web
en construcción.



18.

¿Alguien conoce un buen remedio casero contra la caspa?



Estoy teniendo muchísima caspa. Mucha; tanta que creo que puedo hablar de un ataque de caspa, aunque parezca broma. Me la paso rascándome la cabeza y clavándome las uñas, y bien puede venir un hámster y hacerme snowboard sobre los hombros. Así que ahora estoy en el consultorio de un dermatólogo, una hora después de haber hablado por teléfono con la intoxicante editora de esta amable sección, a quien hace días que le tendría que haber entregado una nota sobre “lo que pasó este año en cómics”.

Pequeño laburo, ver qué pasó durante un año en un medio en el que, por definición, tiende a nunca pasar nada; y ahora tengo que escribir, por lo menos en la cabeza, una evaluación coherente de los hechos relevantes que tuvieron lugar este año en el mundillo comiquero —lo que no creo que llegue a hacer—, o si no por lo menos buscarle la vuelta y rellenar unos seis mil caracteres con torta de queso —que es precisamente lo que estoy haciendo. En el consultorio del dermatólogo también atiende una pediatra, pero está lloviendo mucho y gracias al cielo, las madres no sacan a sus bebés a la calle cuando llueve. Pero igual está lleno de ancianos que interrumpen mi atrasado proceso de escritura mental (el cual es al pedo, porque nunca me acuerdo después) con preguntas del tipo “¿linda manera de empezar el verano, no?” o “¿usted qué número tiene?”. Y claro, yo pico como un pescado y le digo que no tengo número pero que parece que llama por nombre, lo que me lleva a una eternidad de conversación estúpida que igual no entiendo y ella tampoco, pero al final todo sirve para rellenar esto.

Bueno, entonces; ¿en qué anduvo el cómic este año? En ninguna gran cosa, por cierto; más bien en crisis, como siempre. Si mirás a Estados Unidos, crisis. Que el sistema de mercado directo es una basura y se está comiendo a sí mismo y que no deja que aparezca nada distinto, que cada vez se vende menos y no aparecen nuevos lectores, que el 99% de los catálogos es caca de mono... Y bueno, es culpa de ellos; si vieron la plata en atiborrar a

SU MISMA NATURALEZA LOS, DEFINE COMO LA FORMA ARTISTICA MAS INTIMA Y EXPRESIVA QUE POSEEMOS. LOS COMIC-BOOKS REFLEJAN UN PUNTO DE VISTA MAS PERSONAL QUE EL CINE O LA TELEVISION. ¡SU TEMÁTICA ES PRÁCTICAMENTE ILIMITADA!



fanboys espásticos con números especiales de *Sparrow* y dieciocho finales distintos para cada serie que al final es igual a la otra, es culpa de ellos que nadie de afuera pueda (o quiera) entrarle a la mayoría de esa basura que al final es un embole.

Pero debajo de esta pila de desechos aparecieron algunas cositas que valieron la pena ser vistas. El afianzamiento de la línea Vértigo, más allá de las series regulares como *Prea-*

cher (por lejos la mejor), *Hellblazer* o *Invisibles* (o las nuevas como *The Minx* y *Transmetropolitan*), animándose a sacar más historias unitarias sin compromiso con los géneros de fantasía gótica o ciencia ficción, como por ejemplo *Hell Eternal* o *Kill Your Boyfriend*, dándole de comer a aquellos lectores que ya están grandecitos como para pasar de Marilyn Manson. El mercado alternativo americano debe estar sobreviviendo igual que siempre, sólo que con el cinturón un poco más ajustado. El boom de principios de los 90 ya fue hace rato, y siguen aguantando sólo los fuertes como *Hate!*, *Eightball*, y los que viven bajo el ala de *Dark Horse*, que tiene toda la guita por haberse hecho con los derechos de *Aliens* y *Star Wars*.

Cruzando el Atlántico la cosa no está mejor. Hace ya mucho que no se tienen noticias de ningún lado de Europa excepto España, aunque parecería que en Francia el sol empieza a asomarse. En España hubo ciertos cambios de mando; la editorial Zinco se borró para dedicarse a las revistas en CD-ROM, dejando a Norma el espacio y los títulos para volver de las cenizas. Tanto mejor, ya que Norma tiende a cuidar más sus publicaciones y, eventualmente, a lanzarse con proyectos no del todo seguros económicamente. Pongamos por caso la edición de *Cages*, de Dave McKean, un novelón gráfico de más de 500 páginas color y blanco y negro, que en lugar de editarlo en capítulos (como salió originalmente en Estados Unidos) decidieron sacarlo en un solo libro de gran lujo que quizás no venda

mucho, pero hace honor a la calidad del trabajo de McKean en una de las obras más altas de los últimos veinte años. En estos últimos meses Norma se ha puesto al día actualizando su catálogo con material americano; terminaron de cerrar *Sandman* (quizás la mayor saga en forma de cómic, que llevó casi una década a completar) y ya llegaron a *Stardust*, el último trabajo de Neil Gaiman, además de haber editado puntos altos como *Madman* y *House of Secrets*. Y su principal competidor (si no en ventas, sí en calidad) está en La Cúpula, que empezó a sorprender a un mundo con las cosas que viene sacando en su colección Brut; Peter Bagge, Dan Clowes, Los Bros. Hernández, Chester Brown, Charles Burns, Robert Crumb... un panteón del cómic under en libritos blanco y negro casi regalados pero que valen su peso en oro.

Se me ocurre que estaría buenísimo tener uno de esos ahora, porque parece que voy a cumplir años acá adentro de la sala de espera. Puede que sea por eso que me llama la atención un nene de nueve o diez años, sentado al lado de la vieja impertinente. Está leyendo un librito, moviendo los labios despacio y cambiando las páginas con cuidado (aunque el librito no debe ser gran cosa —*Mini es la mejor* no suena como un best-seller), completamente absorto en la historia hasta tal punto que cuando quiso sacarse un piloto que le daba calor y no podía porque los cordones estaban atados muy fuerte, se lo sacó por arriba; casi sin separar los ojos del librito durante todo el proceso. No sé por qué me llamó tanto la atención; es que yo sea ningún amante de los niños, pero supongo que no es común ver a un nene leyendo con tanto interés.

Pero igual yo estaba en otra cosa. **En Argentina el ambiente parece estarse solidificando de a poco, como si quisiera volver a sus días de gloria (aunque no vaya a poder).** Tienen un gran número de fanzines escolares de calidad más que aceptable, y algunos se convirtieron en revistas hechas y derechas como es el caso de *Comiqueando*; los aportes

financieros de terceros (ya sea del Estado o de quien caiga) fomentan la aparición bastante regular de joyas absolutas como el ya infaltable *Lápiz Japonés* o el descacharrante, macanudo y brutal *Suéltame!*, con la aparición de estrellas desconocidas como Dani The O, Parés, Adanti (vieron *Vacaláctica?*; bueno), Podeti y otros locos lindos...

Pero lo que más recuerdan los medios argentinos es sin duda el evento anual que es FantaBaires, la convención de cómics y chucherías que este año trajo por acá a William (capitán Kirk) Shatner (quien tuvo a todo el mundo prestándole atención religiosa a su peluquín), a Neil Gaiman (quien tuvo a una pequeña corte vestida de negro prestándole atención religiosa, pero no a muchos más) y a Alan Grant (a quien nadie le dio bola), junto con los conocidos del Río de la Plata. Cuatro días de calor, pechazos y ganado humano que al final valen la pena para comprar algo raro o ver un capítulo de *Ren y Stimpy*. De todos modos, la historia se repite: grupos de fans sobrealimentados que se quejan de estupideces como que la edición de *Dragonball* no trae la página extra con el boceto de no sé qué y después van y la pagan cuatro veces más cara en una versión americana que es exactamente igual.

Claro que cosas como éstas se ven hace rato por acá en las librerías especializadas, y es porque ahí está la plata ahora. **Este año las comiquerías de Montevideo se centralizaron (en todo el sentido de la palabra) cuando el tradicional Rincón del Coleccionista se mudó a la zona del Centro, haciendo que las librerías de cómic se encuentren todas en un radio de pocas cuadras,** permitiendo que con una tarde de caminata veas las diferentes ofertas (que cada vez son más variadas) y termines en bancarrota antes de lo que estabas acostumbrado. A las librerías especializadas en cómic (Lecturas, Palace y El Rincón —que a un servidor es la que generalmente se le hace más apetecible por su variedad de oferta) ahora se les agrega por mo-

mentos Magazine, que en sus pilas de saldos puede llegar a tener material muy interesante.

Mientras tanto, la producción de cómic nacional se mantiene prácticamente nula, a excepción de unos pocos dementes autóctonos. Está el *Ángel Negro*, la saga del vigilante uruguayo de Lisandro Di Pasquale que ya va por su tercer número y ha contado con la colaboración de artistas como Eduardo Barreto, y también se sigue viendo el nombre de Aroldo en trabajos como *Eikon*, sólo por nombrar a los más consecuentes, aunque sin dejar de lado apariciones de último momento como *Pescadex* o fanzines punkillos como *Historias del gueto*.

Entonces, se me ocurre pensar qué va a pasar el año que viene, o el otro. **Si es que todo sigue así, puede que no haya mucho para ver en los años que vienen, sobre todo si el mercado del cómic se enfoca en venderle esas hamburguesas de pésima calidad a un público exclusivo que tiende a comportarse como *prime donne*.** Si hay una salida, está en los nenes de diez años que se comen los libritos; quiero decir: si se puede lograr sustituir esa tontería que le compró la madre en un supermercado por una copia de *Bone*, *Batman Adventures* o *Astérix*, estoy seguro de que el pibe pira...

De todas formas, supongo que si no tengo mucha idea de qué pasó este año en esto del cómic, menos la voy a tener sobre qué va a pasar el año que viene, y menos todavía sobre cómo rescatar el bote. Pero, como dicen por ahí, si no sos parte de la solución sos parte del problema, y yo soy el menos indicado para darle palo a ningún fan... ahora mismo me estoy preguntando cómo influyen estas órdenes de medicamentos en el pago del maldito cartucho de *Star Wars: Rogue Squadron* que me acabo de encargar (es una masa).

¿Alguien conoce un buen remedio casero contra la caspa?

■

Martín Ansín

Internet con el respaldo de más de 10 años de experiencia en comunicaciones

“La tecnología que
comunica a las empresas”

DIGITAL
Internet

montevideo
COMM

la solución para su conexión
permanente a Internet

Tel. 402 2516* ♦ E-mail: info@montevideo.com.uy ♦ Sitio Web: www.montevideo.com.uy

Música para mirar



El videoclip ultrafashion que hizo Stephane Sednaoui para el primer single del nuevo disco de Lenny Kravitz no se puede pasar por alto. Frío, sofisticado, lento, azulado, con una sucesión de momentos fotográficos bien diseñados y un decorado ideal para acompañar la equilibrada perfección de sus protagonistas: el cantante y la modelo-actriz-cantante-esposa de Luc Besson Milla Jovovich, probablemente el dúo más impactante por su belleza que se pudo, puede y podrá ver en escena en un videoclip. La canción que lo inspiró es 'If you can't say no', del disco 5, y si no fuera por el interesante videoclip, pocos la recordarían. Un detalle interesante: la cámara flotante con forma de platillo volador que se mueve sugestivamente por el loft futurista donde el videoclip transcurre. Los giros y desplazamientos, la atmósfera sobrenatural y los movimientos de Milla completan el cuadro. El resultado es el esperado: una muestra más de un director que, a pesar de tener un estilo muy personal, últimamente se repite a sí mismo sin pudor alguno.



Este año lanzó un nuevo disco y con él los consiguientes clips promocionales. El primero, el más difundido, es lo de siempre. Esta vez Manson eligió ser un hermafrodita estético, apareciendo pálido como siempre pero con pechos y un extraño bulto

Marilyn Manson quiere ser el peor. Se esfuerza tanto que ya ni siquiera sorprende.

entre las piernas. Los extras en este caso fueron liados con malformaciones físicas varias, que lo acompañarían en las presentaciones de los premios de MTV. Básicamente sin comentarios.

Al videoclip 'rojo' de Ilya Kuryaki ('Jugo' es el nombre de la canción) hay que nombrarlo. No sólo porque está nominado como video del año en los premios de la MTV Latina, sino también porque es la demostración del cambio en los presupuestos para videoclips de esta banda. Parecería que cuanto más plata invierten más modelos contratan. Desde su interesante 'Abarajame' han pasado por diferentes etapas, pero lamentablemente ninguna tan interesante como la de esa época (con 'Jaguar House' y el Unplugged). Es de esperar que eso cambie, como todo cambia y se reinventa en este dúo.



La música electrónica parece ser el ámbito musical más propicio para el desarrollo de la creatividad en el arte del videoclip. Daft Punk con su 'Around the world' fue una demostración de su evolución en este sentido. De las elementales sucesiones de imágenes por computadora y las tomas de adolescentes bailando vestidos con extraños atuendos se ha pasado a la creación de los videos más originales. Un ejemplo es el último videoclip de la banda, que pasa de la clásica rave party donde todos bailan frenéticamente a una minuciosa explicación sobre la elaboración de una salsa de tomate, que abarca desde la selección de los mismos en la planta de em-



pacado, la exhibición en el mercado, hasta la elección y la compra del ama de casa que los va a utilizar, el procesamiento doméstico y el destino final de la salsa: acompañar unos spaghetti que el policía protagonista del videoclip derrama en su

camisa mientras patrulla un callejón. Finalmente, la salsa de tomate va a salvar a un raver de ser atrapado por el oficial. Cuando el policía se encuentra frente a frente con el chico ve que éste mira atento su camisa. Para descubrir qué es lo que capta tanto su atención desvía la mirada hacia el mismo lugar: la mancha de salsa, distrayéndose por un instante que el chico aprovecha para escapar. La calidad del videoclip se entiende mejor cuando se sabe que su director es Roman Coppola, el hijo de Francis Ford Coppola.

La cabalística Madonna 98, que resurgió con el electronic-pop de la mano del productor William Orbit, presentó varios videos para acompañar su nuevo disco, *Ray of Light*. El primero, 'Frozen', es un despliegue de efectos especiales no demasiado destacable. El del tema 'Ray of Light' es otra historia. El director Jonas Akerlund pone una vez más su creatividad al servicio de la música. Mientras Madonna baila, según ella "como loca" y según quienes miramos "como sólo ella sabe hacerlo", la escena a sus espaldas es una sucesión acelerada de paisajes urbanos, de día y de noche, muy bien filmados y mejor editados, que resultan el marco ideal para un megahit del dance que tiene a la reina del pop como protagonista. Es obvio





que ella tiene que ser el centro del videoclip, es obvio que el videoclip tiene que costar millones y también es obvio que el resultado tiene que ser perfecto. Pero lo obvio no siempre

de como se espera, por eso el excelente resultado no es para pasar por alto, porque Jonas Akerlund no filma bien por casualidad, eso ya está comprobado.

'Bittersweet Symphony': a fines del año pasado empezaron a difundir este tema con el correspondiente videoclip, tanto que nos cansamos de escucharlo. La canción, que hizo resurgir a la banda inglesa The Verve muestra al líder de la banda, Richard Ashcroft, caminando por la calle. Sí. Básicamente es eso. Bueno, aunque sólo eso hay que reconocer que tiene gancho. Aunque mientras Ashcroft lleva por delante a cada espectador que se interponga en su camino, uno espera que algo pase.

Que alguien lo pare, le haga una zancadilla, lo empuje o que un auto lo pise en la esquina. Pero no pasa nada, él se encuentra al final con el resto de la banda y siguen su camino por la única vereda suficientemente ancha como para que caminen los cinco hombro con hombro. Aunque sea así de sencillo el videoclip está bueno, quizás por eso se sintieron con derecho a hacer dos videoclips absolutamente

aburridos para los dos siguientes singles del álbum. En fin.

Y los Smashing Pumpkins volvieron. Ahora sin Chamberlain. Y eligieron para promocionar de su romántico disco *Adore* el tema 'Ava Adore'. El videoclip muestra al trío en una especie de corte romana dark-pero-fashion con una estética supercuidada. Mientras la cámara gira sin parar y los decorados de fondo cambian, Billy Corgan canta y camina para seguir el movimiento de la cámara y los otros dos integrantes de la banda aparecen y desaparecen de la escena. El conjunto es bastante atractivo y además es coherente con el contenido



de la canción, que es un poco morbosa, igual que los jóvenes semidesnudos que se manosean sobre una cama en un momento del videoclip y que la censura nos permite ver borroneados (como cuando se muestran marcas).

Esta vez los Beastie Boys se vinieron con todo. Perdón. Como siempre, los Beastie Boys se vinieron con todo. Eligieron el tema 'Inter Galactic' para hacer el primer videoclip de *Hello Nasty*, su último disco, y como desafiando los adelantos de la tecnología el videoclip parece filmado en los 80. Eso no significa que parezca viejo, lento o gastado. Todo lo contrario.



La fuerza innovadora de esta banda es indiscutible y el videoclip lo demuestra claramente traduciendo una energía que pocos músicos actuales se pueden permitir. Parece que los Beastie Boys hacen lo que se les antoja también en sus videoclips, y así debe ser. Total, como no les va nada mal, se pueden dar esos lujos. Mientras

tanto, nosotros seguimos disfrutando de su música, sin importar qué estilos musicales elijan mezclar, procesar o descuartizar en cada ocasión.

Ya se sabe que Pearl Jam desprecia la industria del videoclip. Ellos no hacen más videos, al menos

eso decían hasta hace poco. Por eso sólo los vemos en la TV en grabaciones de sus presentaciones en vivo o en videos de su época anterior al anticlipismo. Pero... este año se animaron, o quizás no tuvieron más remedio. Claro, no aparecen en el videoclip, eso sería demasiado. Pero su tema 'Do the Evolution', del álbum *Yield*, tiene un clip en todas las cadenas musicales. El video es un cartoon. Dibujitos animados nada infantiles, muy violentos, destructivos y con una protagonista sospechosamente parecida a la mundialmente famosa estrella de juegos para computadora Lara Croft, del juego Tomb Raider. Que sea un cartoon no es demasiado revolucionario, ha habido varios incluso mejores, como el de Radiohead el año pasado para el tema 'Paranoid Android' de su disco *OK Computer*, pero que Pearl Jam resigne su postura de no hacer videoclips y use este formato para hacerlo es interesante. Ahora simplemente queda esperar cómo será el siguiente clip de la banda.

Jimena Popelka

cinema, arte, teatro, musica, restaurants, chats
foros, hoteles, lugares, discotecas, pubs, boliches, tanguerías
videos, recetas, tropicales, night clubs

El Oráculo
tu guía al entretenimiento

www.oraculo.com

...y Dios creó la plasticina



A pesar de los *Toy Story*, *Bichos* y largos y relumbrantes etcéteras de animaciones computarizadas, la animación en plasticina no sólo sigue viva y coleando sino que se ha desarrollado hasta alcanzar niveles de excelencia. Es por eso que la utilización de expresiones como 'obra maestra', 'brillante' o similares dentro de esta nota no es para nada casual o exagerada: cualquiera que haya visto alguna de estas películas no podrá menos que estar de acuerdo.





Como cuando era chico, uno pasaba ratos jugando con pedazos de plastilina. Hacía bolitas, gusanos y pelotas. A veces, con un poco de paciencia, lograba construir un muñeco. O un caballo. O una casa. O una torre. Y a veces el muñeco tenía ojos, el caballo cola, la casa chimenea y la torre ventanas.

Hay gente que de grande sigue haciendo muñecos. Y que con el muñeco, la torre, la casa y el caballo, cuenta una historia. Un cuadro sigue a otro cuadro y el movimiento se ve en esa sucesión de muñeco que cuenta una historia que empieza a trotar, como ejemplo.

Existen por lo menos tres formas de hacer animaciones. La más clásica es en tres dimensiones y se realiza a partir de dibujos sobre acetato, pintados en vidrio y se proyectan directamente en la película. Otra es la animación 2D, que se basa en dibujos que se crean digitalmente, es decir, en la computadora: dos ejemplos famosos son la película *Toy Story* y la reciente *Bichos*. La tercera es la que se realiza en tres dimensiones, con personajes y objetos de látex, arcilla o plastilina: el caso más conocido -y brillante- es el de Wallace & Gromit.

Los héroes: Wallace & Gromit

Wallace & Gromit son héroes de plastilina. Wallace es inglés, casero, excéntrico, inventor, terco y soltero. Las orejas le salen, redondas, a los costados de la cabeza, y la nariz es grande. Es fanático del queso y de las galletitas y del queso. Gromit

es un perro con orejas que caen y mirada preocupada. Es comprensivo, resignado, inteligente y fiel. En sus momentos de ocio escucha a Bach y lee *La República* de Platón o algún tratado de electrónica para perros.

Uno se deslumbra frente al brillo, riqueza y agudeza de estos personajes y de sus aventuras. Existen en las historias momentos de suspenso intenso y acción vertiginosa (es increíble la persecución en el tren eléctrico de *The Wrong Trousers*), referencias al cine negro y al thriller, y un sentido del humor muy fino.

El hombre: Nick Park

Su creador, Nick Park, es un inglés de 38 años que hace películas de animación desde que tenía 13 años: el primer personaje no dibujado que inventó, de niño, era una marioneta llamada Walter el Ratón, que tenía una lombriz de plastilina como compañera.

Park es también el realizador de *Creatures Comfort*, un documental fabuloso con entrevistas a los animales del zoológico en las que se les pregunta sobre su forma de vida. "Hay una escena en la película con tres osos polares. En realidad, es una familia de comerciantes de mi barrio. Un día entrevisté al padre y a sus dos hijos. El más chico tiraba frases como 'Los zoológicos son muy importantes para los animales. Para los pobres, para los viejos. Los que viven en libertad no tienen mucho que comer, así que matan

a los otros". Parece que la situación real era tan cómica que Park decidió conservarla e integrarla a su corto.

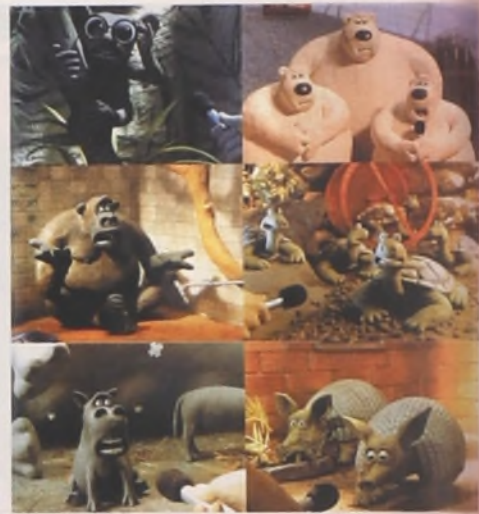
Para este realizador, su fascinación por la plastilina tiene mucho que ver con el modelado y con la manipulación casi orgánica que permite el material. Las criaturas de plastilina, según Park, siempre tienen los pies sobre la tierra, y al mismo tiempo uno puede construir con ellas un mundo liviano y disparatado.

El estudio: Aardman

En 1985 Nick Park comenzó a trabajar en los Estudios Aardman de Bristol, un estudio de animación en tres dimensiones que tiene en su haber seis nominaciones al Oscar, amén del Premio Distinción por el humor del Festival de Annecy por *Adam*, de Peter Lord, y el Primer Premio de la Academia Británica de Cinematografía por *A Grand Day Out*, de Nick Park, entre muchos otros. Para tener una idea alcanza con saber que *The Wrong Trousers*, de Park, obtuvo 30 premios internacionales, entre ellos el Oscar, el BAFTA y el Cartoon de Oro del Festival de Annecy, Francia.

Además, en Aardman se crearon ciento cincuenta cortos publicitarios y varios videoclips, y es el lugar donde gente como Park, Peter Lord y David Sproxton producen sus obras maestras.

Según Park, "mi gran placer a estas alturas de la evolución de Aardman es el sentimiento que a veces tengo -no todos



los días, es cierto—de integrar una comunidad de artistas. Me encanta estar entre tanta gente creativa, generando ideas, discutiéndolas, interactuando, siendo influenciado y afectado por los otros. Los estudios también son un lugar excitante, producto de 20 años de crecimiento y cambio. Desde la época de la mesa de la cocina, hemos invertido constantemente en gente y equipos, y en la medida en que íbamos encontrando a otra gente en nuestro pequeño campo hemos ido aprendiendo nuevas técnicas, trucos y prácticas que han cambiado nuestra forma de trabajar. Algunas de las formas en que trabajamos son prácticas estándares de la industria cinematográfica, algunas son las que hemos aprendido de otros estudios de animación, algunas son derivadas del teatro, y muchas simplemente han evolucionado en su propio lugar”.

El libro: Cracking Animation

Cracking Animation es un libro que es una guía, un muestrario, una muestra, manual o compendio que contiene las técnicas, los modelos, los diseños, los



efectos especiales, el manejo del movimiento, de la iluminación, de los gestos y expresiones de cada personaje. Contiene también la descripción ilustrada y detallada del proceso de realización de pelí-

culas con personajes animados, desde el nivel más simple al más sofisticado. Cuenta brevemente la historia de la animación con fotos de escenas de distintas películas animadas (por ejemplo *Viaje a la Luna*, de Meliés) e incluye la creación del *story board* para *Adam*, para *The Wrong Trousers* y para *A Close Shave* (otra historia de Wallace & Gromit en la que aparece un villano ciberperro loco y ladrón de ovejas que ataca a la pareja de héroes).

La tecnología, la cultura y la práctica del trabajo se han ido acumulando en estos últimos 20 años, por medio del ensayo y el error, según cuenta Park. Y este libro es algo así como un acto generoso: toda la información que contiene hace posible que, al final, los lectores puedan crear su propio dibujo animado en 3 dimensiones.

I. B.

Las imágenes de esta nota fueron extraídas del libro *Cracking Animation*, *The Aardman Book of 3-D Animation*, de Peter Lord y Brian Sibley, con prólogo de Nick Park; Bristol, 1998.

Gentileza de Librería Graffiti, en 18 de Julio y Convención, Galería Caubarrère, Local 8.

Breve (y clara) explicación técnica

Un filme es esencialmente una ilusión óptica, una trampa, truco o engaño al ojo conocido como 'persistencia de la visión'. El ojo humano retiene una imagen por una fracción de segundo después de verla. Por lo tanto, en un pequeño espacio temporal una imagen puede ser sustituida por otra, apenas distinta. El movimiento ocurre en las imágenes. Lo que realmente se está viendo cuando se ve una pantalla de cine no es una imagen en movimiento sino una serie de imágenes fijas mostradas en sucesión rápida: 24 cuadros por segundo.

La diferencia sustancial entre una película y una película de animación es que mientras entre un cuadro y otro de una película no hay nada escondido, el espacio que existe entre cada cuadro de una película animada representa toda una compleja serie de trabajos y

acciones que, si el filme está bien hecho, no son detectables para la audiencia.

Y la diferencia entre la animación en tres dimensiones y la animación dibujada reside en que esta última es un proceso que se desarrolla en una forma controlada y medible. Cuando el personaje está caminando, saltando o volando, de por ejemplo un punto A a uno B, se empieza dibujando la posición A y la posición B, y después sistemáticamente se dibujan todas las posiciones que existen entre medio. El proceso en la animación con muñecos es distinto: cuando se parte de la posición A no se sabe dónde está B, no se ha llegado ahí todavía, por eso cada etapa de un movimiento es un experimento o una aventura.



RAGAZZA

“una forma de ser”

*En el mes de Diciembre
Ragazza beneficia a sus clientas.*



*Te regalamos 5 días y 5 noches
en Termas del Dayman*

*25% de Descuento
en todas las compras de Navidad
en Navirama*



Limpieza de Cutis Grátis



Visítanos y GANA, además conocerás
nuestra nueva colección de Bijoux y Carteras Italianas
Ragazza

Locales Montevideo
Punta Carretas Shopping/Nivel 1
Montevideo Shopping/Valentino
Paseo del Día/18 y Yaguarón
Paseo del Viaducto/Agraciada 3933
Planeta Outlet/Rivera y Boulevard Artigas

Locales Punta del Este
Punta Shopping/Nivel 1
Cartoon/28 y Gorlero

Local Atlántida
Ragazza/Summer Store
Calle 11 entre 22 y Montevideo



iFeliz 90

No nos equivocamos de año. Estamos festando



Momento en que el Ing. Ruperto Long, Presidente del LATU, abre la ceremonia haciendo referencia a la importancia de la certificación otorgada a Vidriería BIA.

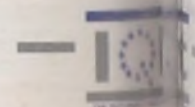


El directorio familiar de la empresa recibe de manos de los certificadores y directorio del LATU los títulos obtenidos.



Las certificaciones obtenidas: Certificado "ISO" 9002 del LATU, Certificado IO-Net de "The International Certification Network", y el certificado OQS de la Asociación Austríaca para la Certificación de Calidad.

Somos la única vidriería de Uruguay y una de las únicas en el mundo en recibir esto que para nosotros es mucho más que un título. Es el reconocimiento al esfuerzo incansable y la constante lucha por la **calidad** de nuestros productos y servicios. La misma **calidad** que



Los cristales del mundo

Unica casa en Montevideo: Bvar. José Batlle y Ordóñez
Punta del Este: Pedragosa Sierra esq. Reissig
bia@netgate.com.uy

ISO 9002!

nos f...do la obtención del certificado "ISO 9002"

perseguimos desde siempre.

Es constatar que vale la pena

la lucha del día a día para

darle a nuestros clientes

la alta calidad que merecen.

Queremos festejar junto a Ud.

este momento que a muchos

llenaría de orgullo, pero a

nosotros nos llena de emoción.



El Ing. Ruperto Long entrega a Amílcar Bla, Presidente de Vidriera Bla, el título de certificación "ISO 9002".



Personal técnico y de ventas junto al directorio de la empresa con las tres certificaciones obtenidas.



Sr. Amílcar Bla, Arq. Enrique Cohe, Sra. Aurelia Bla, Sr. Luis Sequi y Sr. Julio Bornia.



 **mundo**

Tel.: (598-2) 487 07 07*. Fax: (598-2) 487 09 37.

Tel.: (598-42) 8 16 65. Fax: (598-42) 8 74 14.

comintur.com.uy

Desemejante



Joyce Tenneson.

Cada una de estas fotos dista de las otras. Cada foto de estas fotos pertenece a un fotógrafo distinto de los otros, también distintos entre sí. No existe entre este conjunto de imágenes ningún nexo, lazo o ligazón, o por lo menos éste no es aparente. No podemos decir que corresponden a una misma generación, o que los autores se inscriben en un grupo o corriente que representa una manera común a algo. Cualquier manejo de razones que intenten dar una justificación a esta selección no dejaría

de ser un razonamiento posterior, para dar sentido y forzar respuestas.

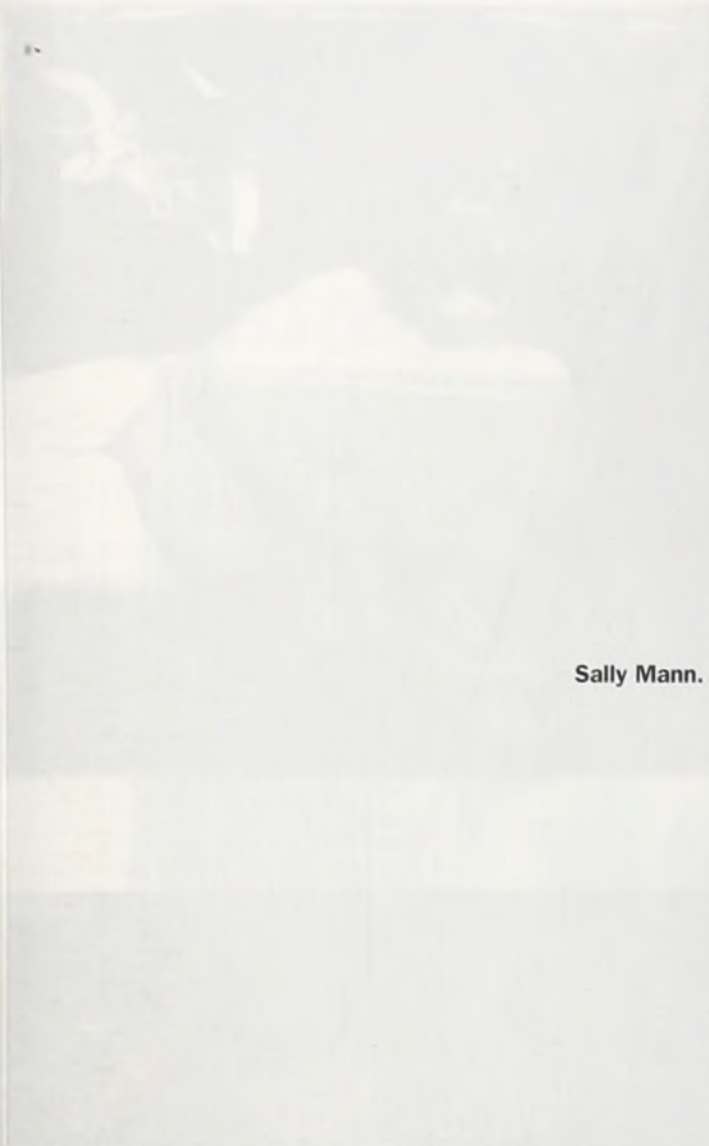
Sólo existe o sólo puede existir en este caso, una mirada o una lectura o unos ojos que gustan de estas fotos. Lo que explica entonces que una foto esté presente junto a la otra y la otra a la que viene y la que viene a una más, tiene que ver con una lectura que encuentra que cada imagen tiene algo personal, distinto, nuevo. O algo así.

Se trata de la mirada de lo real ficcionado o de su juego inverso en Meyer, de los

velos en la imagen casi pictórica de Tenneson, de la realidad 'sucía' e instantánea que captura Billingham, de los retratos de los 'transeúntes' de mirada perturbadora y a la vez tranquila de Mann, de la belleza siniestra de las composiciones de Witkin, del vistazo irónico frente al turista aficionado de Parr.

De todas formas, se trata de imágenes, y no de explicaciones de la presencia de estas imágenes ni de las razones de su reunión en este espacio.

T. V.



Sally Mann.



Pedro Meyer:
La tentación del ángel.

Joel-Peter Witkin:
Retrato del Holocausto.



Martin Parr:
Karnak Temple, Luxor, Egypt.



Richard Billingham.

Con **más**
ganas de **VIVIR**
que **nunca**



¡felicidades amigos!

Para algunos 1999 es el último año del siglo.
Para nosotros, es uno más de vida.

Porque mirar sobre el hombro y contemplar
que hemos compartido 30 años junto a
nuestra gente, reflejando los intereses,
anhelos y alegrías de todo un país,
significa una experiencia vital.

Eso nos impulsa a renovar
nuestro compromiso año a año,
aprendiendo de nuestros errores,
renaciendo con cada prueba
que la vida nos pone adelante.

1969/1999

FAM

F.M. ARNICO & ASOCIADOS S.R.L.

CORREDORES DE CAMBIO
AGENTES DE COMERCIO EXTERIOR
DESPACHOS DE ADUANA

AM

ARNICO & MINUTTI S.R.L.

Papel satinado y cuatro tintas

Para mucha gente, una revista no es más que una forma de pasar el rato. El contenido poco importa, si tiene muchas fotos mejor, y ni que hablar si son de gente famosa. Son el tipo de cosas que se compran, se miran distraídamente y luego se dejan olvidadas juntando polvo hasta que se hace evidente que hay que tirarlas. Y quienes las hacen probablemente son conscientes de todo esto. Pero existe otro tipo de revistas, hechas por gente que las utiliza, más que como negocio, como medio de expresión. *Ray Gun*, *Wired*, *George* y *The Face* son cuatro ejemplos –famosos, de calidad, recientes y muy distintos entre sí– de este tipo de publicaciones.

Entre las que no tienen como fin único el negocio, hay revistas hechas por periodistas que al firmar sus notas ponen en peligro sus vidas y otras hechas por gente que sabe que su mensaje nunca va a tener repercusión masiva y que económicamente están condenadas al fracaso. Incluso, si recordamos los fanzines, debemos identificar la realización de una revista como un sueño posible, que puede nacer desde una necesidad personal, grupal o de una pequeña comunidad, y terminar identificando subgrupos culturales. ¿Qué tienen en común? Poco y nada. Quizás eso sea indicio de la divergencia de gustos, de la variedad de opciones que ofrece el periodismo actual, representativo de un individualismo que puede sin embargo terminar uniformizando, porque hace que lo radical e innovador sea accesible a todos.

Debemos reconocer, sin embargo, que la especialización en las revistas trajo consigo ventajas para el lector: la posibilidad de acceder a notas que analizan temas en profundidad –como puede hacerlo un libro– pero en forma actualizada –al ser semanales o mensuales–; la conveniencia económica –que las pone en ventaja frente a los libros e incluso al



gasto diario en el periódico– y la gran calidad de su diseño, impresión y fotografía –áreas en las que se ha avanzado muchísimo en las últimas décadas.

Ray Gun

El planteamiento editorial en el primer número de esta revista proponía: “...Todavía creemos que la música y la gente que la hace pueden cambiar el mundo. De hecho, debemos hacerlo. Porque si no, nadie lo va a hacer. Podríamos, por supuesto, darte el adjetivo estándar y prometerte que Ray Gun va a ser penetrante, brillante y aguda. Pero preferimos que lo descubras por vos mismo. Y mientras lo hacés, nos digas qué pensás [...]”.

Una postura estética más que ideológica. El principio de la masificación de un nuevo diseño, donde la legibilidad pasa a un segundo plano para permitir el protagonismo de la plástica. El sentido se transmite a través del todo, el continente pasa a ser contenido y el deleite visual consigue multitudes de seguidores. David Carson, un ex surfer, arma *Ray Gun* por placer y en sus ratos libres. La libertad que le dan para hacerla es para cualquier diseñador desconocida y el resultado es una verdadera revolución que con el tiempo atrae

a las grandes corporaciones (Pepsi, Nike), y surgen más revistas para el mismo público de los mismos realizadores: *Bikini*, para chicos en sus veinte sobre temas como autos, deportes de riesgo, rock and roll, películas y mujeres; *Hub*, sobre otros estilos musicales; y *Stick*, sobre snowboarding.

Carson sale con la cámara a la calle y fotografía los graffitis, y a partir de eso construye nuevas tipografías que luego usa y destruye, porque para él no hay reglas en el diseño, la mala calidad de una toma fotográfica no es un límite, las letras son dibujos y la ausencia de ellas una decoración. En este marco gráfico *Ray Gun* inserta un contenido interesante que apunta a un público definido: skaters, snowboarders, músicos, actores; sobre todo de California, sobre todo jóvenes, sobre todo vanguardistas.

La propuesta de *Ray Gun* invita a la interacción y su público acepta la invitación. Las cartas de los lectores son muchas veces trabajos gráficos complejos, collages, juegos tipográficos. Además, el involucramien-

to con la música que se plantea es muy personal. Romper los códigos permite la ‘ilusión’ de que el artista favorito está muy cerca. *Ray Gun* asume que el público necesita saber so-



bre la pintura y las composiciones de diseño por computadora de David Bowie, las fotografías en movimiento de Michael Stipe (REM) o una historia escrita por la banda Sonic Youth, como una forma de acercarse a los artistas desde un ángulo más íntimo, más desconocido, menos estudiado y seguramente por eso más crudo.

George

En la tapa del primer número de *George* parecía la top model americana Cindy Crawford vestida de George Washington como en un billete de un dólar. Una revista le política fundada por el hijo de J.F.K. ¿Qué se podía esperar? A John John no se le escapó en detalle marketinero: el público que lee sobre política también consume otras cosas, y el resultado fue una revista con variados temas y que además cumple con su promesa: *not just politics as usual* (no sólo política como siempre). Porque cuando *George* entrevista al Fiscal General sobrevuela la obiedad, el escándalo de turno o el futuro del entrevistado y se acerca a su parte más humana, a veces descubriendo calidez, a veces delatando frialdad. John John no tiene compromisos, está más allá del bien y del mal, es una víctima del sistema y como tal tiene derecho a criticarlo, adorarlo, destruirlo o enaltecerlo a su antojo —o eso piensa.

Es la revista política más vendida en Estados Unidos. Y el riesgo no parece limitar el tono de las notas publicadas. Cuando una periodista es asesinada por sus investigaciones sobre el submundo irlandés, *George* publica un artículo sobre su historia y presenta a quien seguirá con la investigación: casualmente otra mujer. Y no es un caso aislado: en las páginas de *George* aparecen los más incisivos perfiles de los personajes o hechos más importantes de la política, los medios o la economía.

George busca acentuar el humanismo de su periodismo, dejando en claro que los profesionales que escriben en sus páginas son personas y como tales tienen talentos, defectos y el clásico deseo humano de proteger las cosas que tanto les costó obtener. Eso sí, también deja en claro que gracias a los periodistas, la política es más interesante para el público, lo cual sin duda demanda cierta gratitud de parte de los lectores, ya que si no fuera por ellos nuestra única fuente de información en la materia serían los propios políticos. Imagínenlo.



The Face

Las explicaciones sobre los efectos, formatos de venta y peligros de una nueva droga, una favorable crítica de una película sobre el bisexualismo femenino, una nota de moda donde se muestran caricaturas de los modelos y la ropa, un artículo que habla de la influencia de los insectos en la estética actual, modelos con cara de enfermas posando entre tanques de guerra y cámaras de gas. Al público de *The Face* le interesa jugar con los límites —o hacer como si lo hicieran—, y sus realizadores lo saben.

Básicamente es una revista de cultura, moda y espectáculos, una conjunción que tiene cada vez más éxito en el mercado revisteril. Y la gráfica es, otra vez, parte fundamental del producto final. Sus fotos de moda, por ejemplo, han hecho escuela y son todo menos fashion: la ropa no se ve, las/os modelos no son necesariamente lindas/os y el resultado se parece mucho más a la fotografía artística que a las clásicas producciones de la *Vogue* o similares. Sus fotógrafos son los más admirados: si para muestra basta un botón, hay que mencionar a Mario Testino (el que hizo, entre muchísimas otras cosas, las fotos para el último álbum de Madonna).

Algo que llama la atención es que, como en pocos casos, los avisos que se publican en *The Face* están hechos en función del tono de la revista: es decir que así sean marcas clásicas como Chanel, toman un look alternativo cuando quieren aparecer en la revista.

De todas formas, también es cierto que hay algo de engañoso en el enfoque de *The Face*: si en una primera lectura parecería destinada a heroinómanos sacados de *Trainspotting*, la gente que la compra no es precisamente ésa, sino más bien personas entre 20 y 35 años que, en general, pero no siempre, están vinculadas a los medios, la cultura o el arte.

Wired

Es la revista de la comunidad electrónica, de quienes se consideran los primeros pobladores de la 'aldea global', de los 'geeks'. Se comenta que fue elegida cuatro años consecutivos la mejor revista de Estados Unidos; dicen que ese título se compra, también dicen que es la mejor revista para fanáticos de la comunicación electrónica, pero aseguran que

no es una revista de computación.

Digan lo que digan, basta con mirarla para darse cuenta de que detrás de esta revista hay una postura, que puede ser acusada de exagerada o panfletaria, pero es sin duda definida: la defensa de la libre circulación de la información en la www. *Wired* estuvo, está y estará siempre en contra de la censura en Internet. No es que critique los filtros de sitios pornográficos para las familias con niños, sino la verdadera censura.

Porque *Wired* proclama la Red como la posibilidad real de la humanidad de liberarse del control de la información que hacen los gobiernos, y eso no es poco. Desde su gurú Marshall McLuhan hasta su fundador Nicholas Negroponte comparten dicho leit motiv, y el tratamiento que la revista da a los temas que trata, sin limitaciones por las consecuencias que puedan acarrear, es prueba de eso. Y sus notas tienen repercusión. No en vano una de sus secciones estables se llama Update y discute repercusiones de notas pasadas en una dialéctica que, si el lector desea, puede seguir en el sitio web de la revista, *Hotwired*, y hacer interminable. Todo lector tiene su lugar, porque todo lector es parte de esa comunidad.

Wired busca promover un optimismo crítico. Reconoce la revolución digital y quiere responder a las necesidades e intereses de sus protagonistas, y sobre todo, ve la tecnología como un medio para mejorar la calidad de vida del ser humano, y no lo contrario. *Wired* ve en los usuarios de los nuevos medios electrónicos la posibilidad de un cambio positivo, usando Internet para acercar y educar a la gente, la ingeniería genética para combatir las enfermedades y las

nuevas tecnologías y la búsqueda de formas energéticas alternativas para proteger el medio ambiente. Para *Wired* el futuro no tiene límites físicos, simplemente termina donde termina nuestra capacidad de tener nuevas ideas. El cambio tecnológico y sus efectos son inevitables. Frenarlo, impedirlo o detenerlo no es una opción.

El diseño de esta revista no pasa desapercibido. Y quienes la leen lo agradecen. Energía, choques de color, tintas plateadas, fluorescentes, opacas, ilustraciones hechas por computadora, caricaturas, efectos tridimensionales, montajes fotográficos; literalmente un sinfín de recursos de diseño. Al final, uno no sabe si lee la revista porque es interesante o porque la gráfica resulta imposible de resistir. Probablemente sea por las dos cosas. ■

Jimena Popelka



En la cornisa

(a modo de posible balance y/o pronóstico)

El fin de un año y consecuente comienzo de otro siempre da lugar a ese tipo de cosas llamadas balances y pronósticos: quiérase o no, uno se sienta a evaluar cómo fue el año que pasó, y a imaginar cómo será el que viene. Teniendo en cuenta esta incontrovertible tendencia del ser humano, se pidió a tres personas —casi casualmente del sexo masculino y dedicados a la música— que escribieran una suerte de columna, tan jocosa o juiciosamente como creyeran necesario. Éste fue el resultado que gentilmente entregaron Maximiliano Angelieri (de Exilio Psíquico), Riki Musso (del Cuarteto de Nos) y Leo Lagos (de The Supersónicos).

L.S.D. y otras drogas



Fin de año es tiempo de balances, tiempo de horóscopos y predicciones. Nada es tan lindo como leer lo que nos va a pasar en el 99. Pero nada es tan agradable como leer lo que tendríamos que habernos pasado en el 98. Tengo entre mis manos las predicciones del año pasado. En realidad en este momento ya no son predicciones; tendrían que ser la crónica más o menos fiel de todo lo que nos pasó. Tendrían. La muchacha que escribió el libro es muy famosa. Siempre pone su cara en las tapas. Antes de cada capítulo nos ofrece poemitas que firma con sus iniciales: L. S. D. (Ludovica Squirru Dari). Casi un símbolo, o una disculpa. Tengo dos hipótesis: la primera es que hace sus inspiradas predicciones bajo el efecto de esta famosa droga psicodélica, con resultados evidentes; la segunda es que para creer en sus predicciones tendríamos que tomarnos una dosis de L. S. D. Podría facilitar la tarea de todos los lectores si la dosis necesaria se vendiera junto al libro, así evitaría incursiones en el submundo de los *dealers* a todos aquellos que no están acostumbrados a este tipo de transacciones.

Yo soy un mono en el horóscopo chino y tengo muchas dudas de que el universo haya conspirado para que yo pudiera realizar mis sueños este año. Creo también que se me deben haber traspapelado, sin que me diera cuenta, los recursos que con tanta inteligencia y dinamismo estuve creando durante el año, y voy a presentar unos reclamos al banco donde tengo mi cuenta porque mi amiga L. S. D. me asegura que, a esta altura del año, mi caja de ahorros tendría que estar mucho más abultada de lo que está. De lo que estoy seguro, es de que si consigo una buena dosis seguramente voy a poder sentir el alivio que me elevará a la galaxia y me hará desestructurar y evolucionar en mi vida al ritmo de la Pachamama antes de que termine el 98.

Para el 99, ¿por qué no cambiamos de droga?

Maximiliano Angelieri

Nota de Redacción: Cabe destacar como dato más que curioso que el arriba firmante se encontró con la antedicha astróloga en el ascensor de su edificio al día siguiente de entregar esta columna.



Llega fin de año y simpáticamente me piden desde Voyer una especie de balance 98 y pronóstico 99. Así que, nobleza obliga, a continuación cumplo gustosamente con el pedido.

Balance 98

MÚSICA: excelente año para The Supersónicos.

—Terminamos nuestro CD *IRUPCIÓN EN EL COSMOS* y se produjo el primer fichaje con un sello extranjero (ver pronóstico 99).

—Incorporamos al *QUINTO ELEMENTO* quien junto a su máquina TAC-8 ha aumentado nuestro potencial de reverberación. También enrolamos a Flavio Naftalina como mano derecha de nuestro hábil promotor Alberto Urquiza.

—Consolidamos nuestro matrimonio con el 7° arte y ya el público sabe que donde quiera que vayamos tendrá una pantalla de cine con imágenes sin parangón.

POLÍTICA:

—Proclamamos *LA TIERRA PARA LOS TERRÍCOLAS* y junto a nuestro público nos comprometimos a luchar contra la invasión alienígena y la traición terrestre.

—Presenciamos el *fin formal* de la ONU: leer prensa de la semana pasada, caso Es-

dos Unidos-Irak.

pronóstico 99

MÚSICA: excelente año para The Supersónicos.

-En Uruguay, Urquizzonics-lanzamientos discográficos edita IRUPCIÓN EN EL COSMOS.

-En los Estados Unidos, Skully Records edita nuestro tema inspirado en el filme Reptilicus titulado *Ejecuten Plan A*.

EMPRESAS:

-La compañía SALUS prevé gran escasez de PATRICIA a causa de los apartados anteriores.

-El sello URQUIZZONICS, responsable de la edición de IRUPCIÓN en el Uruguay, se queda con todas nuestras ganancias.

-Alberto Urquiza, nuestro manager, ofrecerá pagar la deuda eterna de su bolsillo a cambio de que la IMM deje de cerrar locales por causa de ruidos molestos.

Sin más, me despido de ustedes deseándoles el mayor de los éxitos en el año que comienza y aprovechando para extender un fuerte abrazo a toda la gente que nos acompañó durante el 98.

Leo Sónico

"Mantén anestesiadas en su domicilio a cinco compañeras del liceo para someterlas sexualmente"



Nada. Me pareció un potente llamador para que lean esto.

Y a continuación, una chorrera de conceptos aburridos sobre el tema que nos concierne:

Toda apreciación deliberada sobre balances de lo que haya sido un año que esté al borde de la extinción es absolutamente subjetiva, pues no sólo es de apreciador en apreciador, sino además, de un momento a momento en la vida de un mismo apreciador, pues la perspectiva con que se va enfocando un conjunto de hechos anclados en el pasado va cambiando según la incidencia que tengan éstos sobre el devenir de acontecimientos más recientes.

Sin dudas fue un buen año para algunas legumbres y hortalizas, como el papá, zapallo brasileño y zanahoria americana.

En exploración espacial, no fue masiva la divulgación de las actividades, de modo que yo, como integrante de 'la masa', me veo impedido de opinar sobre la materia.

El público asistente a boliches este año insistió en salir después de las dos de la noche, cosa que resulta insoportable, porque la noche dura solamente tres horas, más aún los miércoles y viernes, que se supone que hay que trabajar al otro día. Es muy raro: las personas que vamos a salir nos aburríamos haciendo tiempo para no llegar temprano a un lugar, y las personas que vamos a tocar nos aburríamos esperando que llegue el público. Y no olvidemos que en dos horas y poco, no se consume lo mismo que en cuatro, máxime que parte de esa espera se pasa en un bar tomando algo antes y gastando dinero que ya se gasta en el boliche, debilitando el negocio y, a la larga (2 años), obligándolo a cerrar.

Me enteré por ahí de que lograron teletransportar un fotón a un metro de distancia: ¿cómo carajo saben que era el mismo fotón? Y sobre todo: ¿para qué?

Riki Musso

TELESISTEMA HOME THEATER

**TENER SU PROPIO CINE EN CASA
ES MAS FACIL DE LO QUE USTED
PIENSA**



Ahora los amantes del cine, gracias al DVD, pueden disfrutar las mejores realizaciones de la cinematografía mundial en el living de su hogar, con el mejor sonido Dolby Surround y con una definición de imagen tres veces superior a la del VHS.

Las películas son editadas en CD y pueden ser vistas dobladas hasta en 8 idiomas o en el lenguaje original con 30 subtítulos distintos.

Equipo DVD: 12 pagos de U\$S 72

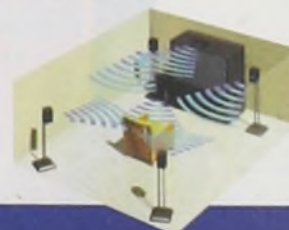
Consulte por equipos multizona

Disfrute la acción y el sonido digital de una sala de cine en su propia casa con el nuevo y revolucionario sistema de PIONEER que le brinda una acústica excepcional.

Amplificador de 6 vías para audio y video con 5 parlantes y sub-woofer, sonido Dolby Surround:

12 pagos de U\$S 65

PIONEER
HOME THEATER DIVISION



Representante oficial Pioneer

TELESISTEMA

Aprecie estos equipos en los Show Rooms de:
Scosería 2461 casi 21 de Setiembre, Tels. 710 0957 - 711 8203
Schroeder 6468 casi Arocena, Tel. 601 8349

Made in Uruguay

A pesar de que no todo el mundo tiene demasiado claro en qué consiste exactamente el diseño o cuáles son las diferencias entre el diseño gráfico, el industrial y el textil, en Uruguay ya hay varias generaciones de estudiantes que ostentan títulos de Licenciado en Diseño Industrial, o similares. Y hace también varios años que en esta época se realizan los desfiles que muestran las creaciones de los egresados de los dos institutos más importantes en el tema: el Centro de Diseño Industrial y la Peter Hamer's Fashion Academy. Lo que sigue es una selección de los trabajos que se mostraron este año.



Serena Zitarrosa:
Garufa.



Manuelita Manini Ríos:
Cala.



Cecilia Lalanne: *Luna de miel.*



Gianela Acerenza: *Mareas.*



Isabel
Mañosa:
Praga íntima.



Florencia de
los Campos: *Menhir.*

Éstos son los 14 egresados del Centro de Diseño que presentaron sus colecciones: Gianela Acerenza, Verónica Bogao, Sofía Carlucio, Pablo Cicala, Florencia de los Campos, Natalia Israel, Fernanda Lacco, Cecilia Lalanne, Carolina Larrosa, Matilde Lombardi, Manuelita Manini Ríos, Isabel Mañosa, Cecilia Zabala y Serena Zitarrosa.

Fotos: Santiago Cerini y Cecilia Zabala



Ariana Katz: *Ira.*



Beatriz Cazal: *Adoración.*



Sharon Sitt: *Felicidad.*

Éstos son los alumnos y egresados de la Peter Hamer's Fashion Academy que presentaron sus colecciones: Beatriz Cazal, Carolina Cikato, Malena Damonte, Michele Fornier, Natalia Hagopian, Adriana Katz, Elena Pareja, Marisol Rodríguez, Sharon Sitt, Karina Sloth, Virginia Sosa y Dolores Villagrán.

Fotos:
Andrés Stapff y
Álvaro Ferrari



Karina Sloth:
Pasión.



Michele
Fornier:
Confusión.



Natalia Hagopian:
Deseo.

COMPARAS



TODAS LAS MIRADAS
ESTÁN PUESTAS EN EL SITIO.

La mirada cómplice de los que quieren
conocer gente nueva, la mirada apasionada
del hincha de fútbol, la mirada atenta
de los que buscan entretenerse,
la mirada aguda de los empresarios
y profesionales.

MÚSICA - JUEGOS - CHAT - NOTICIAS EN TU MAIL
DEPORTES - TODOS LOS FAMOSOS - TU PROPIA
PÁGINA WEB GRATIS - PREMIOS... ¡Y MUCHO MÁS!
Informes: Dirección Comercial: Colonia Tel.: 902 59 63/64



EL SITIO
www.elsitio.com.uy

GRANDES planes, GRANDES obras **(Pero: ¿por qué? Y: ¿para qué?)**

Mucho se ha hablado, informado y discutido sobre las grandes intervenciones que afectarán a Uruguay en el futuro cercano —el Plan Fénix, el Puente Colonia Buenos Aires, el Plan de Ordenamiento Territorial... Y mucho se hablará, informará y discutirá todavía. Lo que intenta esta nota es abordar el tema desde una perspectiva que cuestiona las razones últimas de esos proyectos.



Por primera vez en su historia, Montevideo tiene un Plan de Ordenamiento Territorial —para los íntimos, el POT. Producido gracias a un convenio entre la Intendencia Municipal y la Facultad de Arquitectura, establece reglas y recomendaciones, propone acciones concretas y marca el rumbo general de una política de desarrollo urbano. No se trata de un proyecto al que debe tender la ciudad, no es un 'dibujo' del futuro de Montevideo, sino una pauta que, con el

decurso de las acciones de transformación, se irá modificando, adaptándose a nuevas necesidades y a los nuevos problemas. Es un proyecto abierto y permanente.

Cuando Chirac era alcalde de París y Mitterrand presidente de Francia, si éste construía un gran edificio, aquél iluminaba espectacularmente un gran monumento, en una competencia que la ciudad supo aprovechar para mejorar su paisaje y sus servicios. En Montevideo

existe una competencia parecida, que no sabemos bien adónde nos llevará. El Plan Fénix, propuesto por el Poder Ejecutivo, toma sólo una zona de la ciudad para la realización de proyectos puntuales, sin que se haya hecho un análisis de la totalidad urbana, lo que puede llegar a chocar con algunas propuestas del POT. El reciclaje de la Estación Central de Ferrocarriles y la eliminación de las vías férreas probablemente son acciones que van en la misma dirección que el POT, pero hay

algunos indicios de competencia que no son de buen augurio.

Por arte de birlibirloque

Los grandes proyectos se pueden realizar ¡totalmente gratis!, porque ya casi estamos en un mundo feliz. El caso paradigmático es la obra que colocará a Uruguay, por fin, en el *Libro Guinness*: el puente Colonia-Buenos Aires.

Este ha sido un año importante para el puente: está en vías de aprobación un tratado con la Argentina que permite echar a andar el último tramo del proyecto. Y aquí parece predominar una dinámica dualista que recuerda épocas en las que las discusiones eran más apasionadas que en nuestros días de sosiego Prozac.

Para unos, el puente es prácticamente la solución definitiva para el crecimiento hacia el nirvana del progreso: aumento del turismo, del tránsito comercial, de los ingresos provenientes de la comunicación con el gran mercado bonaerense. Para otros, el puente es la destrucción física de nuestros más puros y bucólicos valores: Colonia invadida por porteños maleducados (se trata de un eufemismo, por supuesto), sistemas ecológicos fulminados por una sobrecarga de tráfico, pérdida por arrasamiento de la identidad cultural coloniense, colapso económico de las pequeñas empresas del departamento. Quienes están a favor acusan de retrógrados a quienes están en contra, que a su vez acusan a los promotores del proyecto de mirar sólo los aspectos económicos de la cosa.

Los argumentos más convincentes, los que ser honestos, están del lado de quienes lo miran a uno con calma y luego de una pausa preguntan: "¿Para qué un puente?". Es una buena pregunta, por ahora sin una respuesta convincente. Si

la hubiera, no habría razones en contrario igualmente convincentes, como es el caso.

El argumento fuerte para realizar grandes obras es que no cuestan nada. Se limita a evaluar cuestiones de dinero, que ni siquiera así restringidas parecen particularmente sensatas. Pero este asunto de la gratuidad de la inversión va de la mano del punto central de las propuestas de este tipo: su necesidad.

Lo posible no es igual a lo necesario

Que se pueda hacer algo no significa que sea necesario. Los que no estamos muy a la moda creíamos, en nuestra modesta y limitada visión, que se buscaban soluciones para los problemas. Pero los visionarios encuentran siempre las soluciones antes de que los problemas aparezcan. Es que casi no hay problemas, de modo que vamos a las soluciones.

Que el puente se pueda hacer es una cuestión que depende básicamente de que algunas grandes empresas tengan demasiado dinero inactivo que necesitan invertir. Si no existiera esa posibilidad originada en una dinámica económica mundial determinada, no tendríamos necesidad del puente Colonia-Buenos Aires. Que se pueda hacer un centro comercial en un antiguo mercado no significa que el barrio —o la zona— necesite esa clase de servicios. Que sea necesario eliminar la barrera que suponen las vías férreas para la comunicación entre la ciudad y el borde de la bahía no hace necesaria la conversión de la Estación Central en un centro de exposiciones, comercial, de servicios culturales o de cualquier cosa que no sea referida a los ferrocarriles.

Pero todo eso *se puede* hacer, seguramente se hará, y producirá cambios en la

ciudad y en los hábitos de las personas, y abrirá ciertamente nuevas posibilidades para muchos —pero impedirá ciertos desarrollos que se ha decidido, sin que se sepa por qué, no explorar.

Montevideo es única (hasta dentro de poco)

Tenemos un discurso bastante curioso (¿contradictorio, esquizoide?) acerca de la identidad y el progreso. Por un lado, nos empecinamos en decir que Montevideo es maravillosa, que tiene una personalidad bien definida, que en el mundo no hay otra igual. Y a la vez nos esforzamos por hacer que se parezca a todas las ciudades, queremos lo mismo que París, Londres, Bruselas, Nueva York, Hong Kong y Barcelona.

Empecinados en una visión estrecha, algunos preferimos que Montevideo jamás llegue a ser 'la Bruselas del Mercosur': más bien nos gustaría que Montevideo fuera la Montevideo del Mercosur. Sobre todo quienes conocemos Bruselas.

Y lo mismo pasa con el resto del país. Hablamos de potencial de ciertas áreas inexploradas, y al mismo tiempo tendemos a explotarlas a la manera de todos aquellos de quienes decimos diferenciarlos. En la medida en que no logremos diferenciar necesidad de posibilidad, continuaremos recorriendo un camino que otros han trazado de acuerdo a sus propias conveniencias.

El año próximo seguirá siendo un año de discusiones de grandes proyectos, que se van a realizar en su mayoría, y que van a cambiar realmente la faz del país, acercándonos al aspecto dinámico y terso de otras tierras más enjundiosas y bien pintadas. Lo vamos a lograr. PH

Carlos Rehermann

El Taller de Mercedes González

Anuncia sus cursos para niños y adultos

Alfarería realizada a mano - Torno de alfarero
Escultura cerámica - Engobes - Esmaltes

Por más información
601 33 03 - 601 95 23

Toda la teoría y la práctica para que el futuro ceramista pueda trabajar independientemente



FELIZ AÑO NUEVO

Un gran año le desea la gente de Telenoche. Siempre antes.



Espectáculos



balance 1998

BALANCE CINE 1998

El año del Titanic

1998 será posiblemente recordado como el año en que *Titanic*, enorme (en todos los sentidos) película de James Cameron, se llevó prácticamente todos los premios Oscar, batió todos los récords de recaudación y elevó al joven Leonardo Di Caprio a la categoría de *sex-symbol* absoluto. También pareció instalar como lema definitivo de Hollywood la frase "el tamaño sí importa", eslogan que trajo consigo una sucesión de productos cinematográficos obsesionados por la enormidad, tendencia que no da señales de revertirse antes del 2000.

Cuando James Cameron exclamó la frase "¡Soy el rey del mundo!" al recibir el Oscar a Mejor Película por *Titanic* no sólo hacía una referencia obvia a una de las escenas más célebres de su película, también constataba una realidad. El hombre se había dado el lujo de gastarse 250 millones de dólares y no sólo recuperarlos sino multiplicarlos en forma repetida. Superó la cantidad de dinero recaudada por *Parque jurásico* de Steven Spielberg y, además, igualó el récord de Oscar ganados por una sola película que ostentaba hasta el momento la beata *Ben Hur* y que ahora pasa a compartir con esta visión algo crítica en lo social del desastre marítimo más famoso de este siglo. Consiguió también que los quioscos se tapizaran de revistas dedicadas a la explotación visual de la figura de Leonardo Di Caprio, quien ha provocado una explosión de histeria adolescente de un tipo que no se veía desde las épocas de los Beatles. En nuestro país la vieron 260 000 espectadores que hicieron un aporte más a la lista de récords del filme.

Akira

Pero 1998 también será recordado en el cine por motivos más cercanos al arte. Fue el año en el que Akira Kurosawa dio su definitivo adiós. A los 88 años, la muerte de Kurosawa se constituyó en una pérdida irreparable para la cinematografía mundial ya que, a pesar de su avanzada edad, el director se mantenía en actividad creativa y había probado con su último filme, *Madadayo*, que aún se



Titanic.

encontraba varios pasos delante de cualquiera de sus colegas. Su muerte fue lamentada por todo el mundo del cine, especialmente por su gran admirador Steven Spielberg, quien lo definió, en forma bastante acertada, como "el Shakespeare del celuloide". En uno de sus últimos reportajes Kurosawa había

declarado: "Creo que se puede morir serenamente si uno ha cumplido su vocación de vivo, si los que quedan atrás pueden pensar en uno diciendo 'Está bien, ha cumplido su tarea'". Repasando la obra de un director que cuenta en su haber con maravillas como *Rashomon*, *Yojimbo*, *Los siete samurais* o *Vivir*,

se puede decir que Kurosawa debe haber fallecido tranquilo.

Presidente superstar

Este año también se continuó con un fenómeno aparecido en las temporadas anteriores: la utilización de la figura del Presidente norteamericano como personaje predilecto de Hollywood. Después de convertirlo en una especie de Rambo en *Avión presidencial* o en un criminal en *Poder absoluto*, Hollywood lanzó dos películas que giraban alrededor de una figura presidencial cuyas circunstancias o personalidad se parecían mucho a las de Bill Clinton. La primera de ellas fue *Colores primarios* de Mike Nichols, en la cual John Travolta encarnaba a un presidente demasiado inquieto de la cintura para abajo pero en definitiva positivo, dándole el visto bueno a la administración Clinton a pesar de sus deslices extramatrimoniales. Más ácida y crítica fue *Mentiras que matan*, de Barry Levinson, que cuenta las dificultades de un par de asesores presidenciales para ocultar un escándalo sexual del Presidente, escándalo que culmina siendo tapado con una guerra improvisada para distraer la opinión pública. El carácter premonitorio del filme fue tal que hizo ingresar la frase "Wag the dog" (nombre original de la película) dentro de la prensa política norteamericana como definición de las intenciones de Clinton al bombardear Irak en el momento más candente de su enjuiciamiento político.

Nueva York, la devastada

La Gran Manzana neoyor-

quina fue el blanco preferido de cuanto desastre natural, humano o sobrenatural pergeñaran los creativos de Hollywood, no por casualidad en su mayoría residentes en Los Ángeles. Durante este año Nueva York fue arrasada por una ola gigante (*Impacto profundo*), acibillada por meteoritos (*Armageddon*), asoteada por una iguana desproporcionada (*Godzilla*), arrastrada por atentados terroristas y puesta en estado de sitio (*Contra el enemigo*) e infectada subterráneamente por cucarachas gigantes antropófagas (*Mimic*), contar las balaceras y males habituales. Teniendo en cuenta la capacidad de clarivilancia que demostró Hollywood con *Mentiras que matan*, más de un espectador de *Armageddon* se debe haber sentido inquieto al escuchar que en el pasado noviembre nuestro planeta sufrió la primera lluvia de meteoritos en sesenta y tres años, añorando las épocas en las que lo peor que a uno le podía pasar era ser baleado por Al Pacino o Robert de Niro.

Pequeños insectos

Seguimos con la tendencia anual del cine norteamericano de hacer películas por duplicación (*Impacto profundo-Armageddon*, *Colores primarios-Mentiras*



Mentiras que matan.

que matan, *Los Ángeles al desnudo-Abuso de poder*, *Rescatando al soldado Ryan-Delgada línea roja*, etc.), este fin de año nos trajo dos películas protagonizadas por insectos parlanchines, orientadas a los niños y animadas por computación. Con sus respectivos méritos, tanto *Antz* como *Bichos* demostraron una vez más que lo que sirve una vez puede servir nuevamente y que las ideas novedosas no son algo que abunde en Hollywood. Este cine entomológico tuvo también su versión para adultos en *Mimic*, que presentó unas cucarachas así de grandes y así de malvadas.

Spielberg x 2

El Rey Midas de Hollywood, tal vez nervioso por la aparición de un serio competidor como James Cameron, se mostró más



Rescatando al soldado Ryan.

inquieto que nunca este año estrenando dos películas 'serias' en el transcurso del mismo. Su primera entrega, el drama antirracista *Amistad*, cosechó más críticas que elogios, haciendo suponer una decadencia creativa que ya se veía en el horrendo producto de encargo del año pasado, *El mundo perdido*. Pero cuando ya se le daba por venci-

do se descolgó con *Rescatando al soldado Ryan*, que desde ya apunta como caballo favorito para la próxima entrega de los Oscar. Otros grandes directores norteamericanos como Francis Ford Coppola y Martin Scorsese pasaron bastante desapercibidos con *The Rainmaker* y *Kundun* respectivamente, pero se anuncia para el año

EL REGRESO DE STANLEY KUBRICK

El cine de 1999

Varios estrenos de calibre se espera que lleguen a nuestras pantallas el próximo año. Dentro de las que ya fueron estrenadas en el exterior se destacan *La vida es bella*, comedia dirigida por el cómico italiano Roberto Benigni; *Gods and Monsters*, película de Bill Condon sobre el cineasta James Whale; *Celebrity*, nueva obra de Woody Allen con participación de Leonardo Di Caprio; *Psicosis*, remake hecha cuadro por Gus van Sant del clásico de Hitchcock, y *You got mail*, un filme que reúne a la recordada dupla de *Sintonía de amor*: Tom Hanks y Meg Ryan. Pero también se prevé el estreno de películas del calibre de *Eyes wide shut*, regreso a las pantallas de Stanley Kubrick; *Thin Red Line*, drama bélico sobre Guadalcanal similar a *Rescatando al soldado Ryan*, y, muy especialmente, *La Guerra de las Galaxias-Episodio I*, pre-secuela de la legen-



daria saga que inaugura una nueva trilogía de uno de los ciclos más exitosos del cine.

Todos estos filmes serán estrenados con seguridad en nuestro medio, pero queda en suspenso una gran cantidad de obras de perfil menos comercial que han sido alabadas unánimemente por la crítica en el mundo entero como *Yo conozco la canción*, musical de Alain Resnais; *Viaje al principio del mundo*, del portugués Manoel de Oliveira; *El río*, del taiwanés Tsai Ming-Liang; *Estación central*, del brasileño Walter Salles Jr.; *Aprile*, de Nanni Moretti, y *Fuegos artificiales*, del japonés Takeshi Kitano. Esperemos que los planes de Cinemateca Uruguay para ampliar el espectro de ofertas en cuanto a estrenos permita el poder disfrutar de alguna de estas películas.

Las nuevas salas

Durante el primer semestre del 98 la explosión de público producida por películas como *Titanic* y *Mejor... imposible* permitió la aparición de varias nuevas salas, muchas de ellas ubicadas dentro de complejos ya existentes como el del Shopping Punta Carretas. Sin embargo, y dentro de los intentos de devolver al Centro su capacidad de atracción minada por la aparición de los shoppings, se inauguraron los nuevos cines Ejido, que presentaron una serie de comodidades desconocidas en nuestra capital. Pero más allá de esos aspectos superficiales, el complejo de cines Ejido dedicó una sala exclusivamente a la proyección de cine latinoamericano o de calidad, lo que permitió diversificar un poco una oferta cada vez más restringida a los grandes 'tanques' de las compañías norteamericanas. Para este año, Cinemateca Uruguaya anuncia un interesante plan de inauguración de salas de estreno también dedicadas al cine de calidad, gran ausente de las salas durante este año.



Mejor... imposible.

que viene el retorno del mejor y más grande: Stanley Kubrick.

El fenómeno chevrolé

Después de varias postergaciones se estrenó la película uruguaya más esperada de todos los tiempos, *El Chevrolé*.

Utilizando una campaña publicitaria agresiva que sostenía que en esta ciudad no pasaba nada hasta dicho estreno, *El Chevrolé* se convirtió en un suceso de público siendo la séptima película más vista en el transcurso del año. La crítica se dividió entre los que consi-

deraban dicho estreno un acontecimiento positivo en virtud de sus excelencias técnicas y de su popularidad, y los que consideraban que la película era una sucesión de lugares comunes carente de un verdadero guión. De cualquier manera, el filme se convirtió

en un moderado acontecimiento que abre las puertas a nuevas producciones nacionales y abrió una división entre los partidarios de la riqueza endéble (*El Chevrolé*) y la pobreza sólida (*Una forma de bailar*). **RB**

Gonzalo Curbelo

Junto al rumor del mar, ésta será la mejor música del verano en Punta:

Miércoles 13 de enero, 22 hs.

La Noche del Barroco

Adagio de Albinoni, Aria en la Cuerda del Sol de J. S. Bach, obras de Boccherini, Corelli y Haydn.
Concierto N° 5 para violín y Orquesta de W.A. Mozart.
Solista invitada: Yoon Kwon.

20. FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA
ENERO / FEBRERO DE 1999 CONRAD RESORT & CASINO

Punta del Este

SARANDI PRODUCCIONES

Miércoles 27 de enero, 22 hs.

La Noche de Hollywood

Las grandes músicas de las películas que ganaron el Oscar en las últimas décadas, en un espectáculo multimedia combinado con la proyección de las películas finalistas.

Miércoles 10 de febrero, 22 hs.

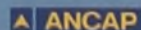
Una noche en Viena

La música de la Viena Imperial, los valses, las polkas y las oberturas de operetas de Strauss, junto a una interpretación coreográfica con 6 parejas de bailarines y una ambientación «belle époque».



Con la Orquesta Filarmónica de Punta del Este, integrada por los mejores músicos de la Sinfónica del Teatro Colón de Buenos Aires, dirigida por el Maestro argentino Santiago Chotsourian.

Auspician:



Entradas en venta en: RadioClub Sarandí, Brander 1961 apto. 208. Tel: 2082612* int. 5. Conrad Resort & Casino Punta del Este. Parada 4 Playa Mansa. Tel: 042 91111. Hipercentro Devoto Punta del Este.

Lo mejor: diez placenteras noches en la butaca

✓ **Simplemente amigos (Mike Leigh).** Aunque no consiguió el suceso, tanto crítico como popular, de su anterior obra, *Secretos y mentiras*, esta película del director británico Mike Leigh es, tal vez, más poderosa y sutil. Un soberbio cruce entre el melodrama y el film costumbrista que incorpora elementos de teatro de una for-



✓ **Los secretos de Harry (Woody Allen).** El director neoyorquino demostró que sigue vivo y coleando con una de las películas más feroces de su extensa carrera y, posiblemente, su mejor filme desde *Crímenes y pecados*.



✓ **Mejor... imposible (James L. Brooks).** A pesar de ser uno de los clásicos productos manufacturados por Hollywood con todas las antenas apuntadas hacia la taquilla, *Mejor... imposible* está tan bien hecha que su descarado comercialismo no molesta en absoluto, y además está Jack Nicholson.



✓ **Invasión (Paul Verhoeven).** Incómoda y difícil de clasificar, tanto a nivel genérico como ideológico, esta pelí-

cula es un retrato fascinado y a la vez mordaz de una sociedad semifascista del futuro. Al mismo tiempo es un entretenidísimo filme de acción, lleno de una violencia descontrolada que seguramente lo convertirá en un clásico futuro del *gore*.

✓ **Todo o nada (Peter Cattaneo).** Inesperado éxito de taquilla que se convirtió en la Cenicienta de la última entrega de premios Oscar y que se acordó, con un humor incisivo, de un espectro social generalmente olvidado por Hollywood: la clase obrera.



✓ **Pizza, birra, faso (Bruno Stagnaro y Adrián Caetano).** Después de tantos sinsabores, el cine argentino demostró ser capaz de hacer una película bien dirigida, bien guionada y bien actuada, que retrata a la juventud marginal bonaerense sin caer en discursos pomposos o engañosamente moralizantes.

✓ **Titanic (James Cameron).** Una película bastante antipática, que lleva impreso en cada una de sus escenas el objetivo descarado de ganar todos los Oscar que terminó ganando pero que, hay que admitirlo, es prácticamente perfecta en su estructura y su concepción técnica.

✓ **Rescatando al soldado Ryan (Steven Spielberg).** A pesar de sus facilismos dramáticos (inherentes a la mayoría de las obras de Spielberg), las escenas bélicas son probablemente las mejores y más realistas que se hayan filmado nunca, demostrando una garra que Spielberg tenía oculta desde *El imperio del sol*.

✓ **Carne trémula (Pedro Almodóvar).** Abandonando un poco el tenor excesivamente melodramático de *La flor de mi secreto* y sin caer en la autoparodia de *Kika*, el último Almodóvar es un regreso a las características clásicas del mejor cine del director manchego, con el agregado de una madurez técnica notable.



✓ **Triple traición (Quentin Tarantino).** Tarantino decidió dejar de ser un genio mimado y provocativo y realizar tan sólo un filme policial negro de faceta clásica, consiguiendo una película que, sin ser tan llamativa, está al mismo nivel que sus anteriores. Es decir, una gran película.



El Museo **Torres García** se complace en informar a todos los lectores que se encuentra a disposición la Agenda - Homenaje a Joaquín Torres García correspondiente al año 1999.

Esta Agenda, está ilustrada con imágenes y símbolos de la obra de uno de los grandes artistas plásticos de nuestro país. El público uruguayo podrá acceder a este producto de gran calidad, en la sala de ventas del Museo Torre García

Peatonal Sarandí 683 Tels: 9162663 - 9156544 - Fax: 9152635



Lo peor: diez butacas que merecieron ser abandonadas

✗ **Secretos de sangre** (Jonathan Darby). Espantoso melodrama que no pudo salvar ni la presencia de la hermosa Jessica Lange. La escena final merece pasar a la historia de las peores escenas jamás filmadas.

✗ **Godzilla** (Robert Emmetrich). Iba a ser la sensación del año y terminó siendo un desastre. Una película en la que los productores consiguieron un lagarto tan grande como la campaña de promoción que lo acompañó y el aburrimiento que produjo en el público, ol-



vidándose de detalles como un guión o algo que se le parezca.

✗ **Un argentino en Nueva York** (Juan José Jusid). ¿Vale la pena enumerar las razones de su inclusión en esta lista?

✗ **Il ciclone** (Leonardo Pieraccioni). Era promocionada como un filme estilo Tornatore y terminó siendo estilo Celentano, pero con menos gracia. Por suerte no la vio casi nadie.

✗ **Criaturas salvajes** (John McNaughton). Disfrazada con una cierta perversidad posmoderna, esta película no es mucho más que un aviso publicitario, repleto de sensualidad atorrante y giros de trama ridículos.

✗ **En busca del destino** (Gus van Sant). Si no fuera de Gus van Sant no la incluiríamos en esta lis-



ta, pero que el autor de *Todo por un sueño* haya filmado esta puerilidad melodramática fue una de las mayores desilusiones del año.

✗ **El cuarto poder** (Costa Gavras). Costa Gavras da señales de estar totalmente gagá en este filme de supuesta crítica social hacia los manejos de la prensa, en el que Dustin Hoffman y John Travolta están totalmente desbocados.

✗ **Siete años en el Tíbet** (Jean-Jacques Annaud). Brad Pitt en plan *pin-up* enseñándole cosas al

Dalai-Lama entre chinos comunistas más malos que la peste. Puf

✗ **Doña Bárbara** (Betty Kaplan). Los clásicos de la literatura latinoamericana no merecen ser tratados de esta forma. Un poco de respeto, por favor.

✗ **El Chevrolé** (Leo Ricagni). Sí, ya sabemos que van a decir que es una maldad incluir a esta exitosa película nacional entre las peores del año, pero la verdad es que no nos gustó nada y que nos sigue pareciendo un clip publicitario de medidas elefantiásicas.



Posdata:

SARANDI



Pocitos en el aire Rambla Br. España & Av. Brasil • Sábados y Domingos de 11 a 18 hs.

ARGOMETRAJE DE JÓVENES CINEASTAS URUGUAYOS SE ESTRENARÁ EL AÑO PRÓXIMO

Historias de amores breves

Prácticamente un año después de haber sido concebido, *8 historias de amor*, el filme realizado por un grupo de jóvenes realizadores y técnicos que forma la primera generación de la Escuela de Cine de Cinemateca Uruguaya, está casi terminado. La breve e intensa historia del proyecto, básicamente autofinanciado (el 62% de los casi 200 mil dólares que costó el filme fueron aportados por los propios jóvenes), incluye la formación de una cooperativa, la realización de los rodajes, las largas jornadas de preproducción y rodaje en el Hotel Carrasco, las asesorías de diversos técnicos argentinos y uruguayos, así como los diversos e importantes apoyos recibidos por instituciones públicas y privadas. El premio del INA al mejor guión, ganado por *8 historias de amor*, fue otra de las páginas (y aportes económicos) de la historia.



Desesperado amor es el título que Luis González eligió para su historia: "Mi historia es la de un preso político que es liberado en 1984 y cuenta quién es él, los contrastes entre el tipo que salió de la cana y el joven lleno de energía que entró. Es un tipo que está cerrado, no se sabe si va a encarar la vida otra vez. El encuentro con una persona, una amiga que conocía de antes, lo pone en esa situación. Son los primeros días de libertad, pero el tipo se siente adentro todavía y ese encuentro lo puede sacar de esa situación".

Ventanas paralelas es el corto realizado por Marisa Barboza, la única mujer realizadora del grupo: "Es, como el título del filme, una historia de amor entre un hombre y una mujer que se conocen cuando ella llega al hotel. Él ya está viviendo allí. Él la descubre y se empiezan a relacionar a través de las ventanas, tienen ventanas enfrentadas. Comienzan una historia de amor, tienen un código de comunicación, juegan, y... bueno, se enamoran a través de las ventanas. Es sencillo. En un momento parece que no se van a encontrar, hay un gran desencuentro... pero no cuento el final. Es una historia de amor complicada, mágica y muy femenina".



Sergio Miranda es el responsable de *La velocidad de la sangre*, un proyecto que él mismo define como muy personal: "Sabía que la oportunidad de hacer y contar historias personales era en el transcurso de la escuela. Todos mis trabajos de ficción durante la escuela fueron muy personales a nivel de las historias, y como sabía que no iban a salir de ese ámbito, acá me di el gusto. Con este trabajo siento que redondeo, que cierro un ciclo, que de ahora en adelante es otra cosa. La historia es una historia de amor, con personajes tormentosos; es como una ventana, una cortina que corro para que algunos miren y que cada uno saque sus conclusiones".





El enamorado y su suerte es el nombre del corto de Ariel Wolf, un trabajo que narra la historia de Mahl, Julio y Natalia, novio, suegro y novia, respectivamente, quienes en varias delirantes secuencias ven sus vidas cruzadas con la de Adalberto, un personaje que aparece en la historia al demandar un empleado. Mahl contesta a este pedido pero una serie de inconvenientes impiden que el contacto se concrete en forma normal.



Una cita a una vieja canción de Charly García fue la opción de Gabriel Pérez en su **Calambres en el alma**. La historia de Daniel y Soledad es descrita por Pérez como la de un amor imposible entre dos personas que saben que están destinados el uno para el otro. Morbo y perversión en una historia de apariencia normal con un desenlace distinto.

El humor viene de la mano de Gabriel Bossio con su **Chinadown**, una historia en donde el adulterio es presentando en clave de comedia de enredos: "Lo que quise hacer fue contar una parte de las relaciones amorosas, la infidelidad, pero hacerlo en plan joda. La idea es que cuando la gente vea la película y se ría, piense "¿de qué me estoy riendo?". Si logro eso, logré mi objetivo. El corto es también una burla al macho que todos tenemos dentro".



Darío Medina, más conocido por su trabajo radial y televisivo, presenta **El hotel de los corazones rotos**. El protagonista de su historia es Miguel, un hombre profundamente sumido en una depresión resultado de haber sido abandonado por su esposa. Cuando Miguel está a punto de quitarse la vida, una invitación a cenar de parte de Isabel, una mujer que se encuentra alojada en el mismo hotel, traza un nuevo rumbo a sus problemas. Un corto de amor con cierta carga de violencia.

Finalmente (y sin foto para esta nota), Juan Andres Álvarez realizó **Ana**, la historia de una joven que se encuentra con su ex novio. Un relato de amor y contramarchas amorosas entre dos personas con un difícil pasado en común que vuelve más que complicada su relación actual. Como si se tratara de dos personas distintas, Ana se balancea entre el rechazo y el deseo por Franco, el ex novio que regresa por ella.

NO PAGO
P.E.A.J.E

Calle 27 entre Gorlero y 24 Tels: (042) 4 00 22 - 4 00 03 florinda@publicidad.com.uy

HOTEL
FLORINDA
PUNTA DEL ESTE

Conserve los tickets del peaje
para descontarlos del costo del hospedaje

www.publicidad.com.uy/florinda



Planificado como un proyecto autónomo que pudiera también hacer las veces de 'tesis' o trabajo final para la Escuela de Cinemateca, *8 historias de amor* es esencialmente el resultado del esfuerzo conjunto de los involucrados, un grupo conformado por los realizadores Juan Álvarez, Luis González, Marisa Barboza, Ariel Wolf, Sergio Mirandés, Gabriel Pérez, Darío Medina, Gabriel Bossio, los fotógrafos Claudia Firpo, Lorena Laserre, Hugo Díaz y Alejandro Flain, el director de sonido Sebastián Cerveñansky y el productor General Sergio De León. Muchas otras personas (asistentes de cámara, continuistas, asistentes de producción, etc.), hicieron su aporte para que este trabajo se llevara a cabo.

De León, como suele ocurrir con roles como el suyo en esta clase de esfuerzo, fue el responsable tanto de los apoyos más

generales como de asegurar el queso rallado para las comidas de los equipos durante la filmación de los ocho cortos que componen el filme. En sus palabras "fue una experiencia que ocurrió sobre todo gracias a la conformación de un grupo fuerte que supo tener las ganas de hacer el proyecto, un proyecto que era nuestro. Es decir, nadie se iba a hacer cargo si no éramos nosotros. Salí adelante por nuestras ganas y, por supuesto, también gracias a los apoyos obtenidos, especialmente al de la Oficina de Locaciones de la IMM que nos dio la oportunidad de realizar el rodaje en el hotel Carrasco, sin lo cual no hubiera podido realizarse el proyecto". Para De León, fue "un gran desafío, del que no me di cuenta en su totalidad hasta que estuve adentro". Entre las particularidades de su trabajo, De León señala el hecho de que en este filme trabajaron ocho rea-

lizadores, ocho productores, en donde "todo el trabajo de un filme común se vio multiplicado por ocho".

Tanto el productor como los realizadores señalan como esencial el papel de las asesorías recibidas de parte de diversos técnicos. El guionista y realizador argentino Miguel Pérez, responsable de *La República Perdida*, asesoró sobre diversos aspectos del guión y, como indica De León, lo hizo a un precio simbólico. La sueca Karin Rydholm, por su parte, aportó sus conocimientos en guión. Los directores de fotografía de los cortos asistieron a un taller coordinado por los fotógrafos uruguayos Daniel Rodríguez y José María Ciganda. Tanto el productor como los realizadores coinciden en señalar la buena respuesta que su tuvo su convocatoria, dirigida a estudiantes de diversos centros como la Escuela de Bellas Ar-

tes, la ORT, el Centro de Diseño Industrial y otros.

El proyecto comenzó en diciembre de 1997, con la idea de realizar los cortos. En marzo de 1998 comenzó la preproducción, con la cooperativa ya creada. El rodaje, en donde cada equipo de trabajo era integrado por 20 personas, fue realizado en los meses de setiembre y octubre en el Hotel Carrasco. Esta etapa fue documentada en forma gráfica por los fotógrafos Carolina Poggi y Ramiro Rodríguez, responsables de las fotos que ilustran esta nota. En estos momentos el filme se encuentra en su etapa de posproducción y se espera terminarlo para los primeros días del mes de marzo de 1999. El soporte del trabajo es video, la posproducción se llevará a cabo en el estudio Sonus y el montaje definitivo se hará en Rojo.

PH

Fernando Santullo Barrio



China entrevista,
recuerda, cuenta
y comparte
anécdotas e
historias junto a
sus invitados.

NOCHES CHINAS JUEVES 21:05 hs



TELEVISION NACIONAL

RECOMENDADOS EN VIDEO

El buen cine en el living

Una vez más se dio esta temporada un fenómeno que se había venido dando desde hace por lo menos dos temporadas: se estrenó exclusivamente en video una gran cantidad de películas ampliamente superiores, y más originales, a la media de los estrenos en pantalla grande. En esa lista se incluyen filmes tan importantes como *Kansas City* de Robert Altman, que convirtió a los videoclubes en un apreciable territorio de caza para los amantes del buen cine. Por supuesto que por cada estreno decente en video también fue lanzada una buena cantidad de productos inclasificables, pero el video se mantiene como una buena alternativa a la hegemonía asfixiante de las salas de estreno o las películas emitidas por cable.

KANSAS CITY - Robert Altman - Harry Belafonte, Miranda Richardson - Halven.

Los motivos por los que esta estupenda película no haya pasado por la pantalla grande son por lo menos un misterio. Altman es un director más que reconocido que, tras el cierto tropezón que fue la superficial *Prêt-à-porter*, volvió con esta magnífica reconstrucción del Estados Unidos de mitad de siglo, contando con vigor e inventiva una historia policial extraña que se desenvuelve de forma sorpresiva y ambigua. Además, una exquisita selección de jazz clásico interpretado por algunos de los mejores exponentes del género. Uno de los grandes estrenos del año, sea cual sea el formato en el que haya llegado.



BASQUIAT - Julian Schnabel - Jeffrey Wright, Gary Oldman - Halven.

Polémica y experimental, esta biografía del pintor neoyorquino Jean-Michel Basquiat filmada por el también plástico Julian Schnabel tiene momentos de notable expresividad, agudas observaciones con respecto a la naturaleza del arte en estos tiempos y una actuación de un brillante



David Bowie interpretando a Andy Warhol dentro de un elenco lujoso que cuenta también con Gary Oldman, Dennis Hopper y Willem Dafoe.

EXÓTICA - Atom Egoyan - Bruce Greenwood, Mia Kirshner - Enec.

Si bien llegó a tener un fugaz estreno y había sido exhibida en cable con anterioridad, la edición en video de la obra cumbre del director Atom Egoyan permitió a muchas personas tener acceso a esta película llena de matices, en la que algunos excesos de iluminación y fotografía no alcanzan para disminuir la potencia de una historia algo sórdida pero profundamente humana, condimentada con la resignación belicosa del tema 'Everybody Knows' de Leonard Cohen.



EL FUNEBRERO - Matt Reeves - Gwyneth Paltrow, David Schwimmer - Halven.

Se la podría considerar una *re-make* actualizada de *El graduado*, pero tiene el suficiente grado de sensibilidad y originalidad como para valerse por sí misma. Una melancólica visión de las relaciones humanas en la que las leves inflexiones humorísticas no alcanzan para ocul-



tar el horror a la muerte y el olvido que sienten sus protagonistas. Una película madura, sobre el miedo a madurar, en la que Barbara Hershey da lecciones de sensualidad después de los cuarenta.

ASESINOS DEL DESTINO - Kevin Spacey - Matt Dillon, Faye Dunaway - Censa.

El debut como director del actor Kevin Spacey tiene mucho que ver con las películas que habitualmente protagoniza. Es un policial original, claustrofóbico y obsesivo, con algunos excesos de diálogo, pero Spacey demuestra haber aprendido bastante de las sorprendentes vueltas de tuerca de *Seven* y *Los sospechosos de siempre* y consigue uno de los finales más brillantes que se hayan visto en el cine policial de los últimos tiempos.



DOS TORPES GALANES - Doug Liman - Jon Favreau, Vince Vaughn - Halven.

Presentada engañosamente como una comedia sobre posadolescentes de levante, esta película es mucho más interesante de lo que aparenta y es una visión lúcida y desencantada sobre la vida de un grupo de jóvenes solteros y



sus dificultades para entablar relaciones, tanto sexuales como sentimentales. Un filme con un secreto carisma y un grato descubrimiento dentro de la gran cantidad de películas impresentables y similares en apariencia.

LA ÚLTIMA CENA - Stacy Little - Cameron Díaz, Annabeth Gish - Censa.

En un tiempo en el cual el cine político no goza de demasiada popularidad, esta película es un verdadero hallazgo que combina elementos de comedia negra con una descripción ambigua y compleja del pensamiento político en determinados ambientes de la clase media intelectual norteamericana. Discusiones que terminan en envenenamientos y retratos ácidos de las modernas formas de intolerancia cimentan esta película tan original como osada dentro del previsible panorama actual de Hollywood.



SUBURBIA - Richard Linklater - Jayce Bartok, Dina Spybey - Censa.

Basada en una obra teatral del siempre furioso Eric Bogosian, este desesperanzado y algo nihilista retrato de unos jóvenes rockeros que se dedican a vagar por las inmedia-



ones de un minimarket es pro-
ducto de una lúcida observación
de los modernos traumas urba-
nos. La deuda con su original
tema teatral es por mo-
mentos demasiado alta, pero
la violencia y la energía con las
que está encarado todo el
disco hace que valga la pena,
además la brillante
actuación de sonido a cargo de
Sonic Youth, Su-
chunk y Beck.

EL DÍA DE LA BESTIA
Alex de la Iglesia - Álex
Angulo, Armando de Razza
nec.

Estrenada en
una irregular
el curso de al-
unos festivales,
lmente su
edición en video
este año posibi-
el acceso a
divertidísimo y poderoso



filme a mitad de camino entre
la sátira y el homenaje al cine
de terror. Como si fuera un Al-
modóvar que prefiriese los có-
mics de terror a las fotonove-
las, Álex de la Iglesia elaboró
esta fábula sobre la llegada del
anticristo con dosis enormes de
talento, bastante *heavy-metal* y
una no despreciable cantidad de
crítica a la intolerancia racial y
social en la madre patria.

AGUAS HOSTILES -
David Dury - Martin Sheen,
Rutger Hauer - Ronlay.

Esta película
es básicamente
un *thriller* sobre
un accidente en-
tre dos submar-
inos atómicos al
final de la guerra
fría, pero la aus-
teridad y la per-
fección con la que se desarrolla
la trama, que evita cualquier



consideración ideológica facilis-
ta, la vuelven un producto de lo
más atractivo en el que la ten-
sión es constante y la atmósfera
es tan claustrofóbica como la de
un verdadero submarino. Una
película menor pero totalmen-
te disfrutable.

PARTES PRIVADAS -
Betty Thomas - Howard
Stern y Robin Quivers -
Ronlay.

Desconocido
en nuestro me-
dio, Howard
Stern es un hom-
bre que ha revo-
lucionado el
mundo de la ra-
dio en Estados
Unidos con su
desprejuiciado (y bastante gro-
sero) estilo de 'rockero-lunáti-
co'. Esta película es la historia
de su ascenso. Protagonizada
por el propio Stern, se trata de



un *biopic* bastante particular, con
tanto mal gusto como honesti-
dad y con segmentos realmen-
te divertidos.

LA CAMIONETA - Ste-
phen Frears - Donald
O'Kelly, Colm Meaney -
Halven.

El regreso
de Stephen
Frears a sus ori-
ginales ambien-
tes británicos
con una sensible
y divertida his-
toria basada en
una novela del
cada vez más popular Roddy
Doyle (*The Commitments*), en
un cuadro costumbrista sobre
un desempleado que decide
montar su propio negocio de
comida itinerante en una
camioneta.



Gonzalo Curbelo



¿Dónde podés
encontrar
todos los compactos
y cassettes de música nacional?

En **HARMONIC**

que está como siempre en la Galería Uruguay, local 33, en 18 de Julio y Río Branco Tel.: 902 54 09



HARMONIC La disquería especializada en Música Nacional

BALANCE TEATRO 1998

¡Despierten al paquidermo!

Una cartelera con más de cuarenta espectáculos por semana. Homenajes a Brecht y García Lorca en su centenario. La VIII Muestra y las zozobras del teatro mundial. La gestión cultural, la producción y el hecho artístico. Dilema para el teatro uruguayo en un año desigual y correcto.

El balance es en otros países hispanohablantes lo que para nosotros la mecedora. El balance se hamaca y con ese movimiento el cuerpo se acomoda, los bebés se duermen y se entra en una suerte de ensoñación que produce un placentero descanso.

Por aquí, sin embargo, cuando llega el fin de año, el balance se transforma en algo complejo, difícil, muchas veces amargo. ¿Por qué? Porque los balances nuestros se hamacan también, pero entre el delicado equilibrio —que nunca se logra cabalmente— de las preferencias individuales, el ruido de algunas propuestas y la sorpresa de otras. Todo balance, como toda antología, implica una selección y, obviamente, una discriminación.

El teatro, como fenómeno cultural, está en Uruguay corriendo atrás de los cambios que esta etapa terminal del siglo ha operado en el mundo del espectáculo. Descubriendo ahora las formas posibles de gestión cultural, todavía se debate en discusiones que otras sociedades más desarrolladas han definido hace tiempo, aunque nunca se eliminan las contradicciones inherentes a su razón de ser y existan eternas reivindicaciones que esperan aún la concreción de las utopías. Le duela a quien le duela, el arte autogestionado, subvencionado por el Estado y apoyado por empresas, que permita a los actores vivir para su profesión.

Por un lado, la cartelera de este año refleja que el teatro uruguayo ha obtenido determinado nivel de decoro del cual es difícil descender. Esto no sucede así en muchos países del continente. Variedad temática y estilística, actuaciones que siempre apuntan a destakes de elenco o individua-



Ópera de dos centavos.

les, se dan de punta con el anquilosamiento formal, la dificultad para el cambio, el miedo a dejar aflorar nuevas formas y una especial devoción por la corrección que se transforma muchas veces en un cepo paralizante.

Así es que más allá de autores y de temáticas, más allá aun de instituciones y directores, una mirada falsamente totalizadora estaría dando la imagen de un prolífico paquidermo. Prolífico porque es innegable esa capacidad creativa de ofrecer cuarenta espectáculos por semana (cifra que sobrepasa proporcionalmente la oferta parisina) y porque una decena de espectáculos demuestra que nada está perdido. Paquidermo porque el riesgo va desapareciendo lentamente, muchas veces aspirado por el 'deber

ser' que pauta la norma. Si a esto sumamos la ausencia de crítica realmente especializada, el panorama no es malo, pero tampoco es alentador. Despierten al paquidermo, parecerían decir los propios espectadores, que saben mucho más que lo que los artistas y críticos creen que saben.

El difícil camino de la producción

La inmensa mayoría de la gente de teatro está a favor de la profesionalización del mismo, de buscar los caminos por los cuales los actores, los técnicos y las instituciones puedan dedicar sus horas principales de trabajo a la actividad creativa.

No son, no podrían serlo, aglomeraciones estancas, sino que pueden apreciarse entrecruza-

mientos y dobles pertenencias. Un ejemplo de ello lo tenemos en directores como Bernardo Galli o Jorge Denevi, quienes han alternado entre un teatro de texto y de actores con propuestas reideras que buscan el efecto, mejor o peor logrado.

La propia constitución de la Asociación de Productores Teatrales está indicando los esfuerzos por buscar caminos que alivien el pesado fardo de la búsqueda financiera para llevar adelante los proyectos y las puestas en escena. Otros hechos a destacar son los crecientes apoyos a proyectos por parte del MEC y de la Intendencia de Montevideo, aunque aún sean insuficientes. La Corfite sigue esperando su financiamiento cabal.

En la producción es donde

parecen aún grandes lagunas en el hecho teatral. Los productores de teatro en general adolecen de una visión artesanal de lo que puede implicar una política de esponsorización para un evento. La gasa receta de importar gente de televisión al teatro, por ejemplo, está comenzando a surtir menos efecto que el esperado. En 19 por ciento de los casos no se logra incidir en el mercado, aunque se intenta incidir en él. Desde el punto de partida de la comprensión necesaria puesta en marcha de políticas comunicacionales que habiliten la visibilidad a determinada propuesta, que se estudien las variaciones (que siempre son eso, variaciones) y no la Biblia) que pueden facilitar el desarrollo de un proyecto determinado y su incidencia en el público.

Y éste es otro punto que el teatro no logra definir con precisión. ¿Cuál es su público? Porque hay gente que va al teatro del Centro, por ejemplo, al Circular. ¿En qué se basa un productor para elegir el Cilindro o el Teatro de Verano para determinada propuesta y Puerto Luna para otra? Hace unos años todo parecía no tener que ver directamente con la existencia de los espectáculos artísticos. Hoy sí.

El problema del público

¿Usted va al teatro? Sí. ¿Cuántas veces al año. Éste podría ser un promedio optimista. Lo que es que la existencia de los espectáculos, 40 espectáculos hablan del público que los sostiene. Ese público espera ser mejor atendido. Al menos que se le conozca, que se lo incorpore en los sesudos análisis. Hace tiempo que el hecho artístico y su desarrollo dejaron de existir barreras infranqueables. Y hay muchas bibliotecas que demuestran la capacidad del público para resignificar lo que se le ofrece desde el escenario, de crear su propia historia, de hacerse 'su propia película'.

Por eso apostar a la estupidez del público, a la historia lineal y sencilla en términos claros y creíbles, explica cómo a veces gran-

des actores conviven con la zoncera. El teatro de hoy tiene un público distinto. No dejemos solamente a los analistas de marketing definirlo. Estudiemos e investiguemos también nosotros. Algo interesante que refleja por la negativa esto afirmado más arriba, es que este año espectáculos que apostaban al gran público, no colmaron sus expectativas.

El año de Socio Espectacular

Cuando la iniciativa de marketing teatral Socio Espectacular (SE) nació, ardió Roma. Desde la izquierda ortodoxa hasta la derecha del teatro uruguayo cuestionaron duramente ese nacimiento como una estocada tramera al teatro independiente. La práctica demostró que ni tanto ni tan poco. Y hoy podemos observar que muchos de los que criticaron esa iniciativa, privativa al inicio de dos instituciones al borde de la quiebra, trabajan hoy con elencos del Socio Espectacular.

Esto no quiere decir que el Socio Espectacular resuelva los temas de un mayor ingreso de los actores. Esa deuda sigue pendiente y debe seguir batallándose. Lo que sí es cierto es que hay un divorcio entre las formas nuevas que el SE aporta a la producción y al público con la realidad visible de las instituciones. El gran tema del público sigue pendiente y seguirá aún más, con SE o sin él. El público ya se había retirado de las salas antes del SE. Lo que esta iniciativa ha producido es el acceso de una franja diferente de público joven que estaba esperando su oportunidad y que hoy ha descubierto el sabor del teatro.

La VIII Muestra

Pero vayamos a desentrañar parte de lo que se vio. Ya en abril, la VIII Muestra Internacional de Teatro de Montevideo ofrecía una vez más la posibilidad de entrar en contacto con algo del teatro del mundo. La zozobra estética que fácilmente puede detectarse en la cartelera montevideana tuvo también su correlato en la internacional. Como siem-



La batalla.

pre, discutida, polémica, cuestionada, la Muestra sigue siendo casi la única mirada al mundo que cada dos años tiene el espectador uruguayo.

En esta edición lo más interesante vino de Europa. *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne*, de Jean-Luc Lagarce, con la dirección de Stanislav Nordey, mostraba los nuevos caminos que el teatro francés recorre. La importancia de un texto capaz de generar las acciones escénicas que pueden darse en la más aparente de las quietudes. Un texto desgarrador y poético sostenido por brillantes actuaciones.

Non sempre splende la luna nos guardaba la deliciosa sorpresa de una imponente Milva, en un homenaje a Brecht sin parangón en el año.

Teatro Meridional de España ofrecía tres espectáculos que recordaban el porqué, desde su primera venida al Uruguay, se han ganado el afecto y el respeto. Despliegue actoral, historias bien contadas y entretenidas y un inteligente manejo de dispositivos escénicos caracterizan el trabajo del grupo.

De América Latina, los espectáculos de Cipe Lincovsky (Argentina), *O carteiro e o poeta*, de Brasil, con dirección de Aderbal

CENTENARIOS DE BRECHT Y LORCA

Los homenajeados

En general el poeta español fue homenajeado a través de un grupo de espectáculos donde la magia de su poesía se echó a andar con canciones y fragmentos de sus piezas. Ese camino fue el que eligieron Marcelino Duffau, Dervy Vilas, Washington Sassi y Pedro Chajías, en distintos espacios y diferentes opciones. La directora Stella Rovella fue la primera con su *Don Perlimplín* en El Tinglado. De sus obras dramáticas, *Bodas de Sangre* (dirigida por Ruben Yáñez) y *Así que pasen cinco años* (con dirección de Eduardo Schinca) fueron las piezas que el Circular, El Galpón y la Comedia eligieron para ese homenaje.

Brecht conoció el tributo de la Comedia a través de la muy florentina *Ópera de dos centavos*, puesta de la cual ya nos hemos ocupado extensamente en ediciones anteriores.

Una pequeña reflexión. Más allá de la corrección de las puestas en escena, de la belleza indudable de varias de ellas, de los logrados momentos de actuación, del respeto a los autores y sus atmósferas, Lorca y Brecht quedaron esperando un homenaje que se atreviera con ellos como ellos se atrevieron formalmente con las estéticas y los contextos de su época.



Molière.

Freire, *Las abarcas del Tiempo* (Bolivia) y el Grupo Malayerba (Ecuador), formaban un interesante contingente de lo más valioso de la Muestra.

Le cancan des corps guerriers (fuera de abono) de la uruguayo-argentina Susana Lastretto, demostraba por qué esta directora latinoamericana se ha ganado un espacio de reconocimiento en Francia. El cuerpo de las actrices era la base para el desarrollo de historias con un vigente contenido existencial.

De Argentina quedaba afuera el teatro más arriesgado, todo el *off*, todo el Carajaji, y con variables, se traían previsibles y televisivos espectáculos que, es cierto, permitían disfrutar de actores como Thelma Biral, Federico Luppi, Norma Pons, Julio Chávez y la joven Ana Yovino.

Apuntes de la temporada

En cuanto al teatro nacional, se profundizó la tendencia hacia dos grandes grupos o aglomeraciones que nada tienen que ver con los resultados escénicos sino más bien con la forma de ubicarse frente a la producción teatral. Por un lado el teatro comercial, pensado fundamentalmente en el mercado y en la obtención de ganancias a partir de la elaboración de un producto, y en segundo término el teatro mal llamado 'de arte', que propende a satisfacer otras variables que no son precisamente el 'cash' constante y sonante y que oscilan entre la investigación antropológica, el teatro de texto, la revisitación de los clásicos de todas las épocas y la utilización de espacios no convencionales.

Salpiquemos un poco por la cartelera del año. La temporada



Todos eran mis hijos.

comenzó con la ingeniosa *Arte* de Yazmina Reza, cuya principal virtud es la de un diálogo ingenioso y sugerente que habilita buenas actuaciones, entre las cuales se destacó por parte de la crítica la de Pepe Vázquez. En El Galpón, Sergio Blanco demostró una vez más su inteligencia con una puesta 'congelada' de *Macbeth*, en una lectura posible y lúcida, más allá de lo discutible de algunas pautas de actuación.

Italia Fausta provocó las mayores risas con su *Sábados del Corazón*, una desopilante parodia de la televisión con punzantes dardos contra los modelos establecidos de programas. En esta puesta recuperaba el humor de su 'institucional' ¿Quién le teme a Italia Fausta?. Meses más tarde Omar Varela estrenaba *Están tocando nuestra canción*, de Neil Simons, con la excelente Silvia Novarese y Leonardo Lorenzo, en Teatro Alianza.

En El Galpón, Juan Carlos Moretti daba cuenta de las dos puestas más creativas y arriesgadas del elenco de la institución, *La pecadora, habanera para piano* y *Cuentos de hadas*. En ambas el director lograba, con sencillos materiales, levantar ambos textos a atmósferas donde se producía un viaje muy interesante. Anael Bazzarica (insólitamente nominada como Revelación, sin tener en cuenta su notable desempeño en *Caldo a la Reina* y en *El violínista en el tejado*) descollaba en el primer semestre del año como una

de las actrices del 98. Horacio Buscaglia estrenaba una *Antígona* 'mediática' de fuerte impacto visual y compromiso estético (allí emergió una prometedora Lucía de Lima) y Carlos Aguilera dirigía *Todos eran mis hijos*, en una puesta que reafirmaba la vigencia de un texto adelantado a la multiplicación de la tragedia del hombre en este siglo. Un elenco con la veteranía ejemplar de Juan Gentile, la notable Stella Texeira y el sorprendente Gustavo Alonso (su intervención constituyó una lección: en el teatro no hay papeles pequeños, ¿lo sabían?). Y por supuesto Héctor Guido volvió a rubricar su capacidad de composición. Allí mismo, Tabaré Rivero seguiría revolviendo el avispero con una *Putrefacción* propia de sus mejores logros, mientras que Alicia Garateguy asomaba a la dirección con una cuidada versión de *Rencor*, de John Osborne. Delmira Agustini tenía su segundo homenaje con la fresca *La tía Delmira*, con la creatividad que viene caracterizando a Rossana Spinnelli, en la Alianza Francesa.

Por su parte, el Circular arremetía con varias obras al mismo tiempo, renovando su cartelera casi totalmente a mediados de año, en un empeñoso esfuerzo de producción. Diversidad temática, estilística y generacional. Allí Mariana Percovich dirigía su primer trabajo dentro de una institución, *Extraviada*, con los roles protagónicos a cargo de Paola Venditto (actriz egresada de la

Teatros que se abren, teatros que se cierran

Un hecho cultural descollante fue este año la reapertura del Victoria. Ese lugar que haría suspirar a Peter Brook. Por su parte, el Florencio Sánchez del Cerro afianza una sostenida actividad, mientras se preparan Las Duranas y la Sala Zitarrosa. Una nueva sala se anuncia también en los altos del boliche Dos Mundos, equipada con modernos dispositivos.

Pero... La Casa del Actor todavía no se ha podido comenzar, el viejo espacio del Brussa está a la venta, el Picadero perdió su espacio de trabajo persistente en la Ciudad Vieja, sigue la amenaza sobre Casa del Teatro y el final de La Candela (el único teatro de Pocitos) es casi un hecho consumado. Los administradores de las salas se ven precisados a optar cada vez más por el signo de la taquilla.

Los ausentes del año

Varios nombres importantes de la dirección teatral no estuvieron este año: Héctor Manuel Vidal, Luis Vidal, Nelly Goitiño, Diana Veneziano, María Dodera, Roberto Suárez y Alvaro Ahunchañín son algunos de los directores que importa mencionar. En el caso de Héctor Vidal y de Nelly Goitiño, porque han sido dos claros ejemplos de trabajar hacia la conformación de una teatralidad que los caracteriza. El caso de Luis Vidal y Alvaro Ahunchañín porque pocos son los ejemplos que existen fuera de estos dos nombres (bien disímiles, por cierto) que hayan revolucionado las estéticas prevalentes. Y los restantes porque vienen marcando con su actividad, un sello especial. Un teatro profesional, deudor tal vez de la tradición anterior, pero abierto al mundo de hoy en búsquedas insoslayables. Ellos son parte del mapa vivo del teatro y es de esperar que el año próximo marquen su presencia.



informante.

actores y permitía acercarse más bien a un taller que a una acabada puesta en escena en lo que se refiere al desempeño actoral. Inexplicables pocas funciones.

En Teatro del Centro, *Debajo de las polleras*, de Franklin Rodríguez, alcanzaba un claro éxito de público, con un elenco que recreaba las situaciones y entretenía a las maravillas. *Lucernario*, con la dirección de Bernardo Galli, desenvolvía una historia sencilla, desgarradora y muy bien contada. Margarita Musto desarrollaba una sólida actuación, propia de sus mejores trabajos. Agustín Maggi dirigía una chispeante *Queridos Hombres*, con un dialogado propio de las mejores comedias americanas. Graciela Gelós alcanzaba tal vez uno de los puntos más altos de su carrera y sin dudas, una de las grandes actuaciones femeninas de la temporada. Muy bien acompañada por Violeta Amoretti y Beatriz Massons.

La Comedia Nacional centraba su actividad en los ilustres centenarios de Zavala Muniz, Brecht y García Lorca [ver 'Homenajes']. De todas maneras, estrenó en la Verdi *Las maravillosas*, con selección de textos, guión y dirección de Tacio Larreta. Un puzzle de distintas y significativas mujeres uruguayas permitía el lucimiento de Andrea Davidovics, Gloria Demassi, Elisa Contreras y Estela Medina, para quienes fue concebido el espectáculo. *La muerte y la doncella*, un interesante texto del chileno Ariel Dorfman, dirigido por Armando Halty, era un punto de anclaje para propuestas que intentan develar el rostro de la impunidad sin perder categoría artística. Otra vez una actriz, Isabel Legarra, llevaba adelante otra de las grandes actuaciones del 98.

El espacio para nuevos directores de la Comedia era ocupado por Daniel Spinno Lara (el exce-



Alicia Underground.

lente Moritat del Victoria), con *El té de los jueves*, con descollantes actuaciones de Imilce Viñas, Elena Zuasti y Nelly Antúnez. En La Candela, el año empezaba con *Minas*, que permitía un excelente desempeño actoral de Susana Anselmi, Miriam Campos y Ma-

¡LLEGÓ! MAGIC El Encuentro

El juego de cartas coleccionables más apasionante del mundo ya está en Uruguay.

Forma tu mazo. Te va a encantar.

Representantes exclusivos:



AMEXI PUBLICACIONES
Ciudadela 1421,
Montevideo
Tel. 902 41 17



riana Cardozo, dirigidas por Alfredo Goldstein. En la Alianza Uruguay EE UU, Mario Ferreira dirigía una exquisita y disfrutable versión de *Sueño de una noche de verano*. *Humores que matan*, de Woody Allen, en Teatro del Notariado, fue otro de los éxitos de público con una aplaudible actuación de Laura Sánchez.

Fuera del circuito, Mariana Percovich instalaba su *Alicia Underground* en el inaugurado Espacio Notariado. Reafirmaba un peculiar modo de concebir la escena y dotaba de valor significativo a elementos muchas veces no subrayados específicamente. El mérito mayor era la construcción de un espacio que permitía nuevas visiones 'detrás del espejo'. Más allá de las discusiones, un espectáculo que integra por mérito propio el grupo de los más destacables del 98. Luis Cao, con su *Dark* para discotecas, eligió un camino propio en la dirección apuntando a lo visual y lo sonoro, con un nivel

de profesionalismo que lamentablemente no se subrayó lo suficiente en los medios.

En la Alianza Francesa, Pepe Vázquez narraba la cotidianeidad del encierro en una actuación sobresaliente con *El Informante* de Carlos Liscano. La crítica aplaudió al grupo Aquelarre por su versión de *Talem*, de Sergi Belbel, el mismo autor de la explosiva *Caricias*. Es de esperar una reposición de esta obra. *Misterio Buffo*, de Dario Fo, desarrollaba una imagerie interesante en el Teatro del Mercado, de la mano de Marcelino Duffau, con buenas actuaciones del elenco. Elisa Contreras y Armando Halty, desde la actuación y la dirección, levantaban un sentido espectáculo en La Gaviota: *La incapaz*, de Carlos María Domínguez.

Vuelvo a lo del paquidermo. Ese gigantesco y silencioso animal suspira. Vive y lucha. Seguramente tendrá que poder oír los tambores que anuncian la llegada de lo nuevo. Una reflexión y

FLORENCIO 98

Mejor Espectáculo: *La ópera de dos centavos* (Comedia Nacional)

Mejor Director: Jorge Curi (*La ópera de dos centavos*)

Mejor Actor (compartido): Jorge Esmoris (*Misterio Buffo*) y Jaime Yavitz (*Molière*)

Mejor Actriz (compartido): Elisa Contreras (*La Incapaz*) y Andrea Davidovics (*La ópera de dos centavos*)

Mejor Actor de Reparto: Héctor Guido (*Todos eran mis hijos*)

Mejor Actriz de Reparto: Sara Larocca (*Cuentos de Hadas*)

Mejor Escenografía: Enrique Badaró (*Ubú Rey*)

Mejor Vestuario: Pilar González (*Ubú Rey*), por unanimidad

Mejor Iluminación: Claudia Tancredi (*Alicia Underground*)

Mejor Texto de Autor nacional: *Cuentos de Hadas*, de Raquel Diana

Revelación: Ruben Coletto (director de *La improvisación del alma*)

Mejor Ambientación Sonora: Osvaldo Fattoruso (*Misterio Buffo*)

Mejor Espectáculo Musical: *Por el aire...* Federico

Mejor Espectáculo Extranjero: *Buenos Aires me mata* (Cecilia Rossetto)

Florencio del Público: *La ópera de dos centavos*

una práctica nuevas requieren de una puesta al día. Eso no es privativo de un director iluminado. Es algo más. Este tránsito al nuevo siglo debe servir como metáfora al teatro para dar el salto, en todos sentidos. Artís-

tico y de producción. Es suicida pensar 'no estamos mal' cruzarse de brazos. Estar correctos es una manera de dejar de estar, también. Un poco de desprolijidad, por favor.

Fernando Beramendi

Viernes 21 horas

SONIA BRECCIA
en
HOY POR HOY

**Por Canal 5 y
Radio Sarandí**

10 años de Hoy por Hoy
La seducción del periodismo independiente

FOTO: J. A. URRUZOLA

Así disfrutan nuestros huéspedes

su estadía en el hotel ...



**Así lo sienten
sus bolsillos...**



Consulte a su Agente de Viajes

ACCEDA AL MEJOR SERVICIO A UN PRECIO ÚNICO

Tarifa Promocional

U\$S 85	U\$S 98
Single	Doble



Rochester Hotel
Buenos Aires

La mejor Ubicación en Buenos Aires.
Desayuno Buffet. Brasileño incluido.
Traslado sin cargo en Bus Ejecutivo
desde el Aeroparque (presentando
este aviso en el Stand Manuel Tienda León)

Esmeralda 542 Buenos Aires
Tel: (541) 326-6076/5220

GUERRA-KERCHE Y COPPELIA, LO MÁS DESTACADO

El baile creciente

El ballet *Coppelia* por el cuerpo de Baile del Sodre (18, 20 de diciembre, Palacio Peñarol) y la presentación de Similiano Guerra y Cecilia Kerche con el grupo brasileño Cisne Negro (21-22 de julio, 23 de agosto) fueron los puntos más altos del año en danza y ballet.

Guerra y Kerche armonizaron una dupla impecable, destacando en *Adagietto* (coreografía de Carlos Araiz, música de Mahler), tuvieron en Cisne Negro un espectáculo que feliz grupo acompañaron con ritmos latinoamericanos, clásicos y modernos y concluyeron un espectáculo en un tono contemporáneo al bailar *Con gloria morir*, versión del Himno Argentino de Charly García.

En *Coppelia* (ballet en tres actos, música de Leo Delibes, coreografía de Alicia Alonso basada en el original de Arthur Saint-León, adaptación y puesta en escena de Alicia Madan Vera), el cuerpo de Baile del Sodre estuvo envuelto en una profesional y muy trabajada presentación de conjunto que destellaron el primer bailarín Alejandro González y la primera solista Patricia Martínez. Más de 5 mil personas pasaron por el Palacio Peñarol en los tres días de actuación, en una producción que, como sucede en estos casos, cuenta con la acertada presentación de la Orquesta Sinfónica del Sodre dirigida por Fernando Condon.

La movida de la danza y el ballet mostraron un policromo y variado repertorio de producciones y una interesante respuesta del público, con un repertorio heterogéneo y por suerte fuera de los límites de especializados. En octubre hubo una aplaudida presentación de la Compañía de Danza H, desde Brasil, en el Sello Porto Alegre en Montevideo. En abril, la visita del Ballet Nacional de Cuba dirigido por Alicia Alonso, con una más que destacada actuación de Alihaydee



Carreño, otorgó aires de gala al ambiente del ballet.

A su vez, las producciones del Cuerpo de Baile del Sodre ratificaron el virtuosismo que ha adquirido este elenco y el despegue de varios de sus artistas. En marzo-abril abrió la temporada con *Cuando sopla el viento* y *El Banco* (esperando a...), coreografías del japonés Bonjin Atsugi. En junio ofreció *Las Polonaises*, de Eduardo Ramírez, escena final de *Raymonda*, ballet de Pepita en reposición de Rolando Candia y *Capricho Español*, una bienvenida reposición de Ramírez. En agosto pudieron verse tres coreografías del argentino Rodolfo Lastra: *Suite Orquestal* (con el brillo del baile de Rossana Borguetti y Alejandro González) *Existencia* y *Variaciones de Ragtime*. Octubre fue el momento de los nuevos coreógrafos en la Segunda muestra de nuevos coreógrafos. Pudo verse un fragmento de *Entre líneas y sombras*, de Jack Syzard, de interesantes destellos creativos; *Vida y Muerte*, de Julio Minetti; *Tres minutos con la realidad*, de Inés Camou; *Air*,

de Roberto Lencina; *La Voz*, de Sergei Grigorovich; *Y bien... juguetemos*, de Sara Seoane; *Amantes en el viento*, de Daniel Prates; *Óscar*, de Eduardo Castillo; *Eternidad*, de Edgardo March; *En la tierra como en el cielo*, de Alejandro González y Cristina Chamorro, de gran despliegue escenográfico y vibración de conjunto.

Tres certámenes y encuentros internacionales movilizaban aún más el mundo de la danza. En agosto fue el Primer Festival y Certamen de Danza Ciudad de Montevideo, con invitados de Argentina, Brasil y Paraguay, donde lucieron el dúo María Noel Ricetto y Alain Molina, y también María José Rodelico, Marina Sánchez y Javier Pérez, entre otros. En agosto se realizó en Salto la VII Bienal de Primavera de Artes Plásticas y Visuales, donde Allez Hop! ganó un merecido primer premio. En noviembre se realizó el 2º Encuentro Internacional de Danza Contemporánea Montevideo 98, con elencos uruguayos, argentinos, paraguayos, brasileños, franceses y un muy aplaudi-

do elenco chileno. La sala desbordante de público durante los cinco días del festival dio cuenta del creciente interés por un arte tradicionalmente relegado a esporádicas actuaciones.

Las propuestas del año adquirieron nuevo esplendor con las presentaciones del grupo Espacio del Espacio de Desarrollo Armónico y su *Masculino-femenino*; la retrospectiva de Mu-Danza (Bárbara Ferrario, Gustavo Gadea y Ana Vázquez), los talleres Más-danza de Carolina Besuievsky, Daniella Pássaro, Gustavo Gadea, Adriana Belbussi y Marcia Recalde.

Un instante de reconocimiento concitó el temprano fallecimiento de la bailarina y coreógrafa Elsa Vallarino, el 16 de junio, a quien el mundo de la danza ya había homenajeado en vida. La creciente actividad de danza y ballet de este año augura un fuerte trabajo para 1999, en el cual seguramente confirmará la madurez alcanzada y el desarrollo de las nuevas revelaciones.

Daniel Vidal

CONCIERTOS 1998

Doce meses sin demasiado movimiento

El año pasado el número y la calidad de conciertos habían bajado drásticamente en relación al excepcional 1995 que todos hubiéramos querido se repitiese. Esta temporada hubo sí una decena de espectáculos importantes aunque escasearon notoriamente las grandes sorpresas, pero se afirmaron los festivales dedicados a géneros como el blues, el jazz y la música instrumental.

Quizás lo más positivo de este 1998 haya sido la comprobación de que en Uruguay es posible crear festivales de música dedicados a un género determinado o centrados en un instrumento en particular y —lo más importante— que pueden ser sostenidos con buen nivel a través del tiempo.

Con excepción del Festival 'Viva el tango', que ya lleva dos décadas de existencia, y del Festival de Órgano que organiza Cristina García Banegas desde hace años (y que en realidad se trata de diversos conciertos que se van realizando por separado en el transcurso del año), nuestro país no contaba con una muestra variada de Festivales de Música como pasa desde épocas remotas en muchos lugares del mundo. Ahora bien, este año puede decirse que se consolidó la viabilidad de cuatro eventos de indudable valor cultural: el Encuentro de Música Instrumental Uruguaya, el Festival de Jazz de Punta del Este, el Festival de Guitarra, y el Montevideo Blues Festival.

III Festival de Jazz de Punta del Este

Se realizó como es costumbre durante tres noches consecutivas de mediados de enero en el establecimiento rural La Pataia, que dirige el argentino Francisco Yobino. Estrenando un anfiteatro para 800 personas construido en el medio del campo, el tercer Festival tuvo como estrellas máximas al Cuarteto del contrabajista Ron Carter, al trío del pianista Monty Alexander y al guitarrista Kenny Burrell, entre otros grandes músicos provenientes de Estados Unidos y Brasil.



Caetano Veloso.

III Encuentro de Música Instrumental Uruguaya

Este festival creado por la Intendencia Municipal de Montevideo en 1994, y que desde entonces se realiza cada dos años, cambió una vez más de lugar y de fecha, pero se realizó, que es lo que pesa en definitiva. Comenzó en el Teatro Solís, luego en una maniobra brusca se hizo en una gigantesca carpa armada en el Parque Rodó, y en esta última edición de mayo pasado subió un escalón al trasladarse al teatro El Galpón. Durante tres noches desfilaron los principales exponentes locales de música instrumental de fusión, y la novedad absoluta fue la presencia por primera vez de una banda extranjera: nada menos que el Joe Zawinul Syndicate.

II Festival Internacional de Guitarra 'Ciudad de Montevideo'

También un evento bianual organizado por la Intendencia capitalina, que después de ser inaugurado con gran suceso en 1996, su continuidad corrió peligro. Por suerte la segunda edición se convirtió en realidad durante once días del mes de setiembre. Los diversos conciertos en que participaron más de treinta guitarristas uruguayos y extranjeros se realizaron en diferentes escenarios. Si bien el Festival se abrió y se cerró en el Solís, el grueso de los recitales tuvo lugar en la Sala Brunet del Sodr. Brillaron Eduardo Fernández, Eduardo Baranzano, el argentino Juan Falú y el dúo brasileño conformado por los hermanos Sergio y Oldair Assad.

II Montevideo Blues Festival

Fue el último en crearse, el mérito de la iniciativa corresponde al 'sector ultra blusero' de X FM. La primera edición del año pasado se desarrolló en una jornada maratónica realizada en el Teatro de Verano con presencia de artistas locales, argentinos y estadounidenses. Este año la magnitud del Festival se redujo, pero la calidad no se perdió: la actuación de Smokin' Joe Kubek & Bnois King fue arrasadora, y la presencia de Ed 'The Chief' Clearwater mostro al público uruguayo lo que significa ser un *bluesmen* de primera cepa. Además el Montevideo Blues Festival trajo una grata sorpresa extra: el regreso del flaco Bartolomeo luego de 25 años de ausencia a un escenario uruguayo.

ento

in al excepcional
las importantes
géneros como el

Ery 'The Chief' Clearwater.

visitantes

En el rubro de música rock, el pop tal vez el hecho más curioso y que puso una pizca de humor para un año en general del año pasado fue la presencia de un grupo de bandas brasileñas, en su caso para recordarnos que en Sudamérica el buen rock también existe. La primera banda en aparecer fue Engenheiros do Gramma, el grupo de rock más importante del sur de Brasil. Luego, un breve e intenso concierto de los B.B. King, en el marco del ciclo de conciertos *Alegre en Montevideo*, que se realizó en un teatro El Galpón con un grupo de jóvenes que terminaron ovacionándolos.

Otra presencia nortea de más arriba y se trató de la hermosa carioca Fernanda Brabo, que cantó desplegando gran energía. La banda que la acompañó tenía un sonido increíble, siendo la actuación profesional de un concierto multitudinario que paradójicamente se llamó *Rock de acá*, que sirvió para recordarnos la vitalidad internacional en que nos ubicamos.

De Argentina nos visitaron los mejores exponentes del momento: Andrés Calamaro (sin duda el rocker más importante del año), Ratos de Plomo (un poco pasados de moda pero siempre demostrando cómo se toca buen rock) y Divididos (junto a Los Redondos una banda

ya clásica e insuperable).

Desde las tierras de Panchito Villa llegaron las dos caras de la más preciada moneda del rock mexicano. Por un lado, los chicos lindos de Maná con su pop agradable, bien tocado y casi siempre meloso de más convocaron a miles de mujeres; y por otro, los chicos feos de Molotov con su hip hop agresivo, desprolijo y un poco áspero de más convocaron a miles de varones adolescentes.

Jazz, blues & fusión

Exceptuando naturalmente a los artistas que actuaron dentro del marco de los festivales, puede decirse que este año tuvimos sólo tres conciertos. Eso sí, a razón de un maestro por género. Los tres actuaron en Montevideo, los tres en el Cine Teatro Plaza, los tres contratados por ABT Producciones, los tres geniales. Estamos hablando por supuesto de Chic Corea (que vino a presentar su entonces recién formado sexteto Origin), de Jeff Beck (que demostró toda su vigencia en un recital poderoso y repleto de guitarristas en las plateas) y de B. B. King (sencillamente el Rey del Blues).

Clásico

Entre los numerosos conciertos de la temporada 1998 que conforman los ciclos de música culta de la Filarmónica de Montevideo, del Sodre, del Centro Cultural de Música y de la Fundación Mozarteum del Uruguay hubo uno realmente impactante, el del pianista francés Jean-Yves Thibaudet. Este especialista en la interpretación de obras del período romántico y del impresionismo francés demostró que el refinamiento, la expresividad y el virtuosismo muchas veces no tienen límites. Tocó Chopin y Ravel.

Flamenco

Siendo por definición un rubro menor, considerando el

limitado espectro que abarca esta etiqueta, este año no obstante tuvimos en Uruguay tres muestras bien diferenciadas entre sí y ubicadas a distintas distancias respecto al tronco original del flamenco.

Paco de Lucía como todos sabemos es sinónimo de guitarra flamenca en el mundo entero, y particularmente en el concierto que ofreció en Montevideo su propuesta transitó por las profundidades más puras del género andaluz. Un concierto intimista y potente a la vez, con el aditivo de una 'compañía' que incluía entre los siete integrantes un



Orchestre National de Barbes.

cantaor y un bailaor que deslumbraron al público.

Los Gipsy King son igualmente famosos que Paco, aunque poco queridos por los puristas del flamenco, y más si esos puristas son españoles. Lo cierto es que estos gitanos del sur de Francia que hablan muy mal el castellano tienen un enorme público por dondequiera que vayan, incluso en la propia España. Tocaron en el Conrad de Punta del Este y demostraron ser los 'reyes' de la rumba flamenca, llamada 'rumba catalana' por los que saben.

Los Ketama —hace unos años rivales españoles de los Gipsy— compartieron un concierto con Rada en el boliche Cuareim, que pese a su gran capacidad estaba repleto. En su corta actuación se muestra-

ron más comerciales que antes, en tanto aquel flamenco que antes mezclaban con algo de jazz, ahora se ha vuelto decididamente pop. No hubo nadie que no bailara, a pesar del poco espacio.

Étnico

Bajo esta etiqueta tan en boga y tan ridícula ubicaremos dos conciertos verdaderamente exóticos para estas latitudes sureñas extremas: el de la Orchestre National de Barbes y el del coro de la Iglesia Bautista de Harlem. Tanto Barbes en París como Harlem en Nueva York son barrios de

minorías raciales respecto al contexto.

Pues bien, desde Harlem llegó un coro especializado en la práctica de cantos corales religiosos afronorteamericanos, como son los *gospels* y los *negro spirituals*. En el impecable auditorio del LATU, vestidos todos con ropas africanas los 17 coreutas realizaron ensambles que lograron momentos de gran brillo.

La 'Orquesta' del barrio de Barbes trajo vientos del desierto del Sahara a las costas de Montevideo. En efecto, el numeroso grupo compuesto por dos marroquíes, cuatro argelinos y seis franceses actuó en el recinto del Montevideo Open Park, frente a Playa Ramírez. Si bien el grupo ensayó una amalgama de variados ritmos, en



Ketama.

todo momento se destacó una sonoridad y un clima marcadamente árabes, o magrebíes si se prefiere.

Caetano

Como resulta inclasificable, la mejor solución es catalogar la música de Caetano Veloso con su propio nombre. El bahiano más talentoso de todos (cosa que es mucho decir) llenó dos Solís con su espectáculo *Livro*. Por más que uno lo conozca 'de memoria' y lo haya visto varias veces, no puede dejar de asombrarse al reencontrarse con tanta magia, tanta poesía y tanta musicalidad conjugadas en una sola persona. **PI**

Eduardo Roland

EL ÉXITO DE LOS TRAIADORES

Los locales

El rock uruguayo tuvo dos festivales maratónicos en el Teatro de Verano (Rock en ROU y Rock de Acá) en los que no hubo demasiadas novedades, salvo la calidad desplegada por Peyote Asesino y Plátano Macho, dos de los grupos del año. Hubo otras dos bandas que vivieron también una gran temporada: Vela Puerca (la revelación por excelencia con su ska maluco en el Cd *Deskarado*) y Los Traidores (que volvieron a la formación original con Pato Dana para sorprender con un acústico de alta factura).

A lo largo del año se contaron numerosos recitales en boliches (Laskina, Pacha Mama, Perdidos) y en la discoteca La Factoría, destacándose los grupos nombrados, además de bandas aún *under* como Chicos Eléctricos y The Supersónicos (quienes amenazan con un primer Cd para el año próximo). Sobre el fin de temporada el Cuarteto de Nos presentó su nuevo disco en El Galpón y los Buitres tocaron en dos fechas en La Factoría presentando *Ranifusa*.

Y hubo bastante más, demostrando que este fue el año del rock en lo local, siendo el género más atendido por las discográficas, el público y los boliches. En otros géneros hubo también 'agite' (especialmente el de Abuela Coca que no paró de llenar escenarios presentando su primer disco para Sony), y con presentaciones de discos de alto interés: Fernando Cabrera con *Ciudad de la Plata*, Ruben Rada con *Black* y Urbano Moraes con *Desde todos los sueños*.

Para el final vale rescatar un recital muy emotivo, el de la despedida de los Pepe González en Cuareim, antes de irse a probar suerte a España, y el concierto 'playero' que dio en Pocitos Claudio Taddei, una experiencia que debería repetirse en estos meses de verano.

G. P.

LA SED Y EL AGUA.

RAQUEL
DARUECH

DOMINGOS 20 HS.
CANAL 5 SODRE

Ciclo
GRANDES
ARTISTAS
nacionales



más que un hábito



MILES DE CD'S
US\$ 14,95
US\$ 15,95

Somos la compañía más importante del mundo en compra, venta, y canje de CD's con garantía total.

Tenemos la mayor variedad de discos compactos en todos los estilos.

Todas las novedades al precio más bajo de plaza.

Podés cambiar 2 CD's que ya no usás por uno usado. Podés llevarte uno nuevo por 3 CD's. Pagamos 7 dólares por tus CD's.

CD WAREHOUSE
Compra - Venta - Canje

CENTRO / GAUCHO / POCITOS
UNION / PUNTA DEL ESTE
Música compacta, precios compactos.

No te lo pierdas.
Te vas a sorprender.

DE CAETANO VELOSO A LOS TRAIADORES

los discos del año

Como es habitual, el balance de fin de año obliga a señalar los lanzamientos discográficos más destacados de la temporada. Una guía que pretende abrir un amplio manojito de opciones a pesar de su arbitrariedad y que revela el buen nivel de la actual música uruguaya, especialmente en lo que se refiere a rock.

LIVRO - Caetano Veloso - Pygram.

Un magnífico trabajo de Caetano Veloso en el que vive al sonido de la percusión callejera de Bahía pero pasado por arreglos que parecen concebidos en el corazón de Manhattan. El nombre del disco es una guiñada a lo que lo asocia al polémico libro *Velade tropical* que fuera editado en forma simultánea.

**CLANDESTINO - Manu Chao - EMI.**

Uno de los mejores discos del año fue el del ex líder de Mano Negra. Un cancionero íntimo, en el que Manu Chao baja la tensión de la patchanka para concentrarse en la melodía de sus sencillas composiciones. Apenas se escucha 'Clandestino', el álbum se convierte en un viaje del rockero a través de ritmos latinos.

**TERRAJA - Peyote Asesino - Universal.**

El esperado álbum del Peyote Asesino grabado en Uruguay. A. demostró la potencialidad de esta banda uruguaya que llegó a ser nominada en los últimos premios de la MTV Latina. Un abanico de canciones de alto voltaje entre las que se destacan el hit 'Al del de la cabeza', 'Cama biónica' y 'Guacho'.

**THE SOUND OF SUMMER RUNNING - Marc Johnson - Verve.**

Sólo un milagro de carácter positivo podría hacer que un dis-

co en donde se unen Marc Johnson, Pat Metheny y Bill Fresell fuera poco atractivo musicalmente hablando. En este sexto álbum solista de Johnson, el contrabajista retoma el formato grupal de su primer disco: bajo, batería y dos guitarras. El equilibrio compositivo e interpretativo es perfecto de comienzo a fin.

**RONROCO - Gustavo Santaolalla - Nonesuch.**

El ahora famoso productor del llamado 'rock latino' volvió a demostrar su faceta de gran compositor en su extraño y conmovedor disco *Ronroco*, una sucesión de temas instrumentales hechos en base a una textura de sonidos de varios charangos superpuestos.

**BLACK - Ruben Rada - Polygram.**

Si algo se destaca en este último trabajo de Rada es la calidad de los arreglos y del sonido logrado en el estudio. *Black* está conformado por media docena de canciones que recorren, como es habitual en el cantante pop número uno de Uruguay, una verdadera miscelánea de ritmos.

**THIS IS HARDCORE - Pulp - Island.**

El último disco de Pulp supera con altura y sutileza el pecado de haber compuesto *Different Class*, uno de los mejores discos del pop británico de todos los tiempos. El cantante y compo-



tor Jarvis Cocker también superó la 'crisis del éxito', escribiendo canciones que mantienen la acidez y la tensión habituales de la banda.

AQUAMOSH - Plastilina Mosh - EMI.

Mientras se espera con ansiedad el próximo disco de los mexicanos Café Tacuba, el debut de Plastilina Mosh demuestra que la vanguardia latina sigue estando en México. Hip hop, funk, hardcore, lounge y tropical, para un cóctel sonoro que está a mitad de camino entre Beck y los Beastie. Excelentes 'Mr P. Mosh', 'Niño bomba' y 'Afro man'.

**RAY OF LIGHT - Madonna - Warner.**

Un gran disco para el regreso de la diva del pop. Madonna canta muy bien sobre frágiles canciones vestidas ahora con un ropaje electrónico de última generación. *Ray of Light* es una suerte de inteligente versión masificada del dance electrónico de la movida de Bristol.

**THE PERRO CONVENTION - Plátano Macho - Polygram.**

El disco empieza con un eructo y termina con una base rítmica funk de despedida. En el medio es simplemente goce, para disfrutar con un buen discman y celebrar el nivel de esta banda uruguaya afiliada a un hip hop de evidentes referencias *beastie*. Se destacan los tracks 'Roberto' y 'La granja'.

**HOMEWORK - Daft Punk - Virgin.**

Daft Punk es un dúo electrónico francés integrado por Thomas Bangalter y Guy-Manuel de Homem que encabeza la actual movida tecno francesa. Herederos de Kraftwerk, llevan a un extremo una hipnosis rítmica que deja de lado el formato canción que tomaron colegas de rave como los británicos Prodigy y Chemical Brothers.

**ZAPPA EN LA RADIO - Frank Zappa - Rykodisc.**

Frank Zappa fue uno de los músicos más brillantes de la escena rock y jazzera norteamericana. *Zappa en la radio* concentra instantes inolvidables de su obra. Más allá de la insistencia de los compiladores Rosso y Pergolini por encontrar temas 'digeribles', el resultado final es bien a lo Zappa: intrigante, confuso, esquizofrénico e inclasificable.

**FROM THE CHOIRGIRL - Tori Amos - Warner.**

Tori Amos reúne en su último disco todas sus desgracias personales, no se queda con ninguna palabra que quiera decir y todo lo hace de la forma más directa que se le ocurre, entre armonías agri-dulces y baladas salvajes. La pequeña pelirroja salta, baila y grita *estoy bien*. Entra y desordena la casa.

**LLUEVE - Jorge Drexler - Virgin.**

Tiempo de corte en la obra

'española' de Drexler, quien aparece dibujando en el recorrido de *Llueve* canciones marcadamente pop, intimistas y eclécticas. Un disco abierto, en el que el cantautor despliega sus raíces y las confronta con la distancia de vivir y grabar en Madrid.



NO SABE / NO CONTESTA - Cienfuegos - TTM.

Esta legendaria banda punk porteña que compartía en 1982 escenario con Violadores y Laxantes se transformó en la nueva revelación del rock de la vecina orilla. Los Cienfuegos tienen en sus filas a dos Cadillacs (Sergio Rotman y Fernando Ricciardi) y combinan un hardcore poco ortodoxo con melodías claramente góticas. De lo mejor del rock porteño.



TEMAS PENDIENTES - Malena Muyala - Ayuí.

Malena canta muy bien el tango, pero sobre todo supo elegir un ecléctico repertorio

de clásicos y composiciones contemporáneas como 'Paso Molino' de Cabrera. Todo esto rubricado por la excelencia de un grupo de instrumentistas que la acompañan con sutileza y refinamiento.



CUALQUIERA PUEDE CANTAR - Auténticos Decadentes - BMG.

Los Auténticos fueron imparables este año con canciones como 'El gran señor', 'Piratas' y 'Cómo me voy a olvidar'. Hicieron el disco más fiestero de la temporada, a tono con el arsenal *kitsch* de un grupo que se destaca en un rock latino plagado de demagogia y panfleto.



HELLO NASTY - Beastie Boys - Capitol.

En un año en que fueron celebrados por la MTV, los neoyorquinos volvieron con un disco abierto y paradójicamente correcto para un grupo que siempre supo



perturbar desde una insana vanguardia. Eso sí, *Hello Nasty* sigue demostrando que son los reyes del rapeo y de los scratches.

RANTIFUSA - Buitres - Dakar.

Hay olor a los cincuenta, a los Ramones, a britpop, a surf, a todo lo que los Buitres titubearon durante cinco discos y ahora lo concentran en este manojito de canciones con olor a bar, tango y alcohol. *Rantifusa* se permite, además, un sosiego necesario con arreglos acústicos que lo emparentan con los últimos discos de Loquillo.



MÚSICA CHETA - Exilio Psíquico - Ayuí.

Transformado en grupo después de la experiencia del acústico, Exilio Psíquico desarrolla en *Música cheta* un singular sonido que lo acerca a un pop muy elaborado. Lejos de las máquinas, las composiciones de Angelieri lucen de etiqueta y no han perdido su esencia minimalista.



BIG CALM - Morcheeba - Warner.

Mientras Tricky y Massive Attack se pasaron de pretenciosos y Portishead se daba un merecido descanso, la movida Bristol tuvo en Morcheeba un digno representante electrónico. *Big Calm* apunta al formato canción, a la melodía, y el resultado es un viaje sereno y menos hermético que los de sus colegas.



CIUDAD DE LA PLATA - Fernando Cabrera - Ayuí.

Un disco en el que Fernando Cabrera vuelve a sorprender por su voluntad de riesgo. *Ciudad de la Plata* mantiene el sonido eléctrico de banda de

Río pero con el concepto de obra abierta de *Fines*, conformando una suerte de ecléctica opereta en la que siguen siendo protagonistas las bellas melodías cabrerianas.



CARIBE ATÓMICO - Aterciopelados - BMG.

Caído el rey Soda, los colombianos Aterciopelados parecen quedarse definitivamente con la corona del pop latino. *Caribe atómico* es el cuarto y hasta el momento mejor trabajo de la banda liderada por Andrea Echeverri y Héctor Buitrago. Canciones ligeras que saben a un rock abolerado.



THE BEST OF 1980 - U2 - Polygram.

Con una superbanda en eterno movimiento como U2 se hace tarea imposible la nostalgia. Cuatro de los ochenta se han transformado en postales de raros pedidos nuevos y la mayoría de los grupos de la época han envejecido, recién ahora los U2 se permiten revisar en una compilación los grandes éxitos de la década. Una revisión ineludible.



EN LA PROFUNDIDAD - CHE - Traidores - Koala.

Formato acústico para viejas y nuevas canciones de una de las bandas clásicas del rock uruguayo. *En la profundidad* es el registro in vivo de uno de los shows que dieron en El Galpón y demuestra por qué siguen hechizando composiciones como 'La lluvia cae sobre Montevideo' o 'Amanecer'.



Textos: Gabriel Pevero, Eduardo Roland, Fidel Sch...

Fabini & Fernández

Dos iniciativas trascendentes en lo que a música culta uruguaya se refiere se concretaron en este 1998 que culmina. La primera de ellas es la edición en disco compacto de la obra sinfónica del gran Eduardo Fabini, cuya música era imposible de hallar en una disquería a pesar de ser considerado desde el aparato estatal como el mayor autor nacional. Por suerte el empeño de la gente del sello Tacuabé/Ayuí dio sus frutos y en acuerdo con el Sodre logró que parte fundamental de las versiones históricas del autor de *Campo* se reunieran en *Fabini: las cinco grandes obras sinfónicas*, que ahora puede ser adquirido con la facilidad que siempre se pudo comprar cualquier otro disco bien distribuido.

La otra iniciativa cultural que se venía postergando hace tiempo y al fin alguien resuelve hacerla realidad tuvo a una empresa multinacional como artífice. Se trata de la feliz decisión de Polygram Argentina de ir reeditando en CD lo más representativo de la extensa discografía que nuestro compatriota Eduardo Fernández (considerado desde hace mucho uno de los mejores guitarristas clásicos del mundo) había grabado para el prestigioso sello europeo Decca/London. *The World of the Spanish Guitar* fue el primer disco en aparecer en nuestro mercado.

ZITARROSA Y PIONEROS DEL BEAT

Las colecciones de Posdata

A la hora de mirar el año en perspectiva y repasar los hechos más destacados desde el punto de vista de las ediciones discográficas nacionales, hay dos acontecimientos insoslayables generados desde esta misma redacción: *Los archivos inéditos de Alfredo Zitarrosa* y la colección *Los pioneros del beat*, que en este número recién va en su séptima entrega.

La respuesta de la gente frente al primer emprendimiento fue unánime y podría resumirse en la siguiente frase: 'se trata de una de las contribuciones más importantes que ha recibido la cultura uruguaya en los últimos años'. Más allá de algunos cuestionamientos aislados y puntuales, pero que la nobleza obliga— son de recibo, como por ejemplo la decisión de no incluir todos los tangos en un solo CD sino irlos 'entregando' disco a disco; o esa pregunta que siempre un editor se hace antes de volver público algo que el artista había decidido en vida mantenerlo en el ámbito privado: ¿qué hubiéramos pensado el autor de este hecho? En este caso, como nos dijo Daniel Vlietti (que por supuesto compró religiosamente los doce compactos): "¿qué pensaría Alfredo de algunas de las cosas que ustedes publican?". Lo cierto es que cada semana se vendieron casi 10 000 discos, una cifra realmente elevada si pensamos que 3 000 copias comercializadas es la cifra con que un artista se hace acreedor de un Disco de Oro en Uruguay, o si comparamos con lo que vende una disquería por mes. Durante los dos meses y medio que *Los archivos Zitarrosa* fueron saliendo a la luz, cualquiera que recorriera el dial de una radio se encontraba con la inconfundible voz de Alfredo cantando 'nuevas' can-

ciones y demostrando que, como Gardel, cada vez canta mejor.

La segunda iniciativa, el rescate de parte fundamental de *30 años de música uruguaya*, es aún de mayor envergadura que la anterior; ya que abre con dos series que sumadas llegan a los 35 discos compactos. La primera se titula *Los pioneros del beat* e incluye material de los principales grupos de finales de los años 60 y comienzos de los 70, formados por aquellos jóvenes que a partir de la revolución *beatle* y del movimiento hippie norteamericano se engancharon a la 'nueva ola' que llegaba para quedarse y cambiar la historia de la música occidental. El solo hecho de que esta colección pase del soporte de vinilo al de disco compacto (con el mejoramiento auditivo y de conservación que eso supone) gran parte de los archivos de Sondor y De la Planta es relevante y puede considerarse un acontecimiento excepcional. El simple listado de los grupos que se incluyen resulta más que ilustrativo: El Kinto, Mateo, Rada, Killers, Moonlights, Los Delfines, Días de Blues, Tótem, El Sindykato, Jesús Figueroa, Génesis, Barral, Psiglo, Dino, Montevideo Blues, Los Campos, Hojas, Pippo Spera, Miguel y el Comité, Limonada, 'Pajarito' Canzani, Urbano, Diane Denoir.

La segunda serie, *Los cantautores*, fue confeccionada sobre la base del archivo del sello Ayuí, incluyendo a los más destacados solistas del llamado 'canto popular' que se genera en un momento muy especial de la sociedad uruguaya, cuya fecha de inicio se ha marcado en 1977.

E. R.

COLECCIÓN
FIN DE AÑO

LOS ARCHIVOS INÉDITOS DE ALFREDO

ZITARROSA

Tenga la colección completa de los Archivos Inéditos de Alfredo Zitarrosa.

**Los 12 discos compactos por \$ 960,
exclusivamente en TODOMÚSICA y SEMIFUSA.**

PARTIDA LIMITADA

THE JOHN LENNON ANTHOLOGY

Desde la cocina

Cuatro discos, un libro y casi cien canciones. Versiones diferentes de temas conocidos, algunos temas nunca oídos anteriormente y abundante memorabilia auditiva conforman la 'caja de Lennon'. Para muchos, invaluable material de colección y una forma de acceder a la intimidad del músico. Para otros, menos, que siempre odiaron a Yoko, estrategias comerciales de la 'viuda profesional' raspando el fondo del tarro. De lo que no cabe duda es de que se trata del lanzamiento discográfico más cool del año.

"John era un tipo complicado—suele decir Yoko—. Una parte de él era la del artista popular al que le encantaba vender discos y hacer hits. Al mismo tiempo, lo que hacía en privado era fantástico, mucho más crudo." Las dos caras del ex beatle figuran en los cuatro discos de *The John Lennon Anthology*. El contenido neto de la antología anda por las 100 canciones, desde las primeras sesiones de grabación de la Plastic Ono Band en 1969, hasta las de *Milk and Honey*, el disco en el que estaba trabajando cuando fue asesinado en 1980. La mayoría de los temas de la caja consiste en tomas alternativas o versiones de trabajo de temas ya conocidos, algunos otros temas desconocidos, recreaciones varias y una considerable cantidad de rarezas distribuidas por allí. Por ejemplo, la versión más temprana del clásico 'Working class hero' o las caóticas, mitológicas e intoxicadas sesiones de grabación del disco *Rock'n'Roll* con apasionadas discusiones entre Lennon y el productor Phil Spector. 'Con una ayudita de mis amigos' cantada por el entonces niño Sean Lennon que se equivocaba y volvía a empezar, festejando partes de la letra, o el propio John parodiando la forma de cantar de Bob Dylan ('Serve yourself', 'Satire 1, 2, 3') o de George Harrison ('The Rishi Kesh song') en improvisadas canciones interpretadas frente a un grabador en su apartamento del Dakota, mientras se escucha la televisión de fondo. Ése es el espíritu.

Lo que se supone quinto disco de la caja es un exquisito



libro de 60 páginas que cuenta con típico material para fanáticos: fotografías inéditas, dibujos de Lennon, la carta de John y Yoko publicada en el *New York Times* el domingo 27 de mayo de 1979, cuentos de John, relatos de Yoko sobre el período que comprende cada Cd y un extenso ensayo sobre Lennon a cargo de Anthony de Curtis, reconocido periodista de *Rolling Stone*, entre otras publicaciones.

Ascot

"No me van a agarrar dos veces", carraspeaba Lennon luego de insultar directamente a no se sabe quién, a nadie en particular y a todo el mundo en general. El hombre que había llegado a la cima de la montaña, que había devuelto su me-

dalla de caballero británico a la reina de Inglaterra, que había sido Lennon & McCartney, que había sido el álbum blanco y el ídolo/héroe de toda una generación, procesaba esa realidad como pesadilla y volvía una y otra vez a increpar enérgicamente: "No me van a agarrar dos veces". Eso era a fines de 1970 y el inicio del Lennon solista, días antes de la aparición de su obra maestra *Plastic Ono Band*. Disco sincero y removeedor como pocos en el que, de un solo plumazo, saldaba todas su cuentas pendientes: con la madre que se murió antes de quererlo, con el padre que lo abandonó antes de conocerlo, con el amor esquivo y certero, con Dios, el psicoanálisis, la soledad, la memoria y toda revolución posible en cualquiera de

sus términos. Temas pequeños si los hay. Que John, junto a Klaus Voorman y la batería de Ringo Starr, convirtiera en Perfecto Manual sobre Vida, el Amor y la Muerte. De ahí que cada una de las canciones de ese disco nunca podría ser cantadas de otra manera: la perfección tiene eso. Por eso todas las versiones alternativas—incluidas en el primer Cd de la antología—de temas como 'Mother', 'God', 'Remember', 'Working class hero' o 'Hollon' tienen sólo un valor anecdótico, histórico, museístico, nivel de borradores. De esa misma casa de Ascot surgió también 'Imagine', por si faltaba algo. La mítica casa en cuestión fue la tercera que vieron John y Yoko antes de comprar. La primera (de la que John se enamoró) no se la quisieron vender por cuestiones de nobleza y alcurnia inglesa que no aceptaba las libras de un músico de Liverpool. La segunda, para disíaca, estaba en la cima de una colina y había pertenecido a un conocido poeta inglés de principios de siglo. La duda se apoderó de Lennon, quien creía que la casa iba a ser más importante que él y temía no estar a la altura. La tercera fue la vencida y tal vez por suerte. Nunca se sabe qué podría haber pasado en otra casa. ¿Habría compuesto lo mismo?

New York City

Sometime in New York City era aquel disco doble que simulaba la primera plana de un diario en la que se veía a Nixon y Mao bailando. El tono de las letras de las canciones en

John en Yoko

Lo que sigue es un extracto de una entrevista realizada a Yoko Ono publicada días antes de ser editada la antología. En ella explica el valor íntimo de la colección *The John Lennon Anthology*.

¿Cómo surgió la idea de esta antología?

En primer lugar, me parece que es un momento adecuado: en el mundo hay mucha depresión y mucha confusión. Creo que es un buen momento para una voz fuerte como la de John. El mundo necesita a John.

¿Usted misma seleccionó todas las tomas?

Sí, las seleccioné y las ordené de modo tal que la caja cuente una historia sobre la vida de John en los años solistas. Son cuatro períodos que cuentan su vida como hombre, como marido, como padre y como artista. Cada disco lleva un nombre: 'Ascot' (el nombre de una casa en las cercanías de Londres donde vivimos un tiempo) es el comienzo de nuestro amor; la época en que todo era novedad. 'New York City' es nuestra mudanza a Nueva York, donde yo ya vivía y John deseaba vivir. 'The lost weekend' representa un período donde debimos separarnos y no sabíamos si sería para siempre. Y 'Dakota' (el edificio de Nueva York, frente al que Lennon fue asesinado) tiene, a pesar de su muerte, nuestros días más felices.

Algunas personas consideran que las piezas o grabaciones que un artista desechó en vida deben permanecer inéditas. ¿Cuál es su opinión al respecto?

Los desechos generalmente me parecen más interesantes que los productos terminados. Estas canciones de John tienen un valor extraordinario. Usted escuchará 'Imagine', por ejemplo, en la primera toma de estudio. No me parece menos valiosa que la versión final. A veces las canciones asumían formidables arreglos, a veces parecían un poco desnudas y había que vestir las un poco a la moda. Pero esas canciones medio desnudas muestran lo increíblemente avanzado que era John. Cuando yo seleccionaba cada toma me hacía dos preguntas. La primera era si John estaría orgulloso de esa toma; la segunda, si a los fans les gustaría. Yo me hice cargo de responder a la primera pregunta y el coproductor Rob Stevens, que es un fan de John de toda la vida, sabrá lo que quieren los fans.

¿Cómo es su relación actual con George, Paul y Ringo?

A veces es buena y a veces es mala. Cuando estamos de acuerdo nos besamos muy amablemente y nos sonreímos. Cuando no estamos de acuerdo, ni nos hablamos.

Cuando usted cedió el material de John para la edición de *The Beatles Anthology*, ¿hubo muchas discusiones?

Es que no había motivos para no ceder ese material. Cuando ellos pensaron en hacer una antología Beatle enseguida estuve de acuerdo y me pareció una gran idea: mostrar qué grandes eran esos cuatro músicos. Eso muestra el período Beatle de John. Pero John tiene un gran período solista. Y con mi antología pretendo mostrar qué grande y qué genial es ese John solista.

En una famosa entrevista publicada en 1971, John dice que a los 8 o 9 años se había dado cuenta de que era un genio y le anunciaba a su tía que si tiraba sus poesías se iba a arrepentir cuando él fuera famoso. ¿Cómo es posible?

Es que si uno es un genio lo sabe. Y cuando usted escuche estos discos se dará cuenta de la genialidad de John. Este disco no sólo puede ser un descubrimiento para usted, también lo ha sido para mí. Cuando vivíamos juntos yo no podía pensar constantemente, mientras tomábamos el té o cenábamos: "Él es un genio, él es un genio, él es un genio". Pero ahora pienso: "¡Qué genial que era!" Y me asombro... porque entonces yo vivía con ese genio.

¿Cómo fue el contacto de John con el ambiente de la vanguardia musical de Nueva York?

Bueno, él no tenía mucho que ver con eso. De todas formas tenía una buena relación con mis amigos, sobre todo con John Cage. Cuando nosotros nos instalamos en el primer departamento de Nueva York, éramos vecinos de Cage. Nosotros tocábamos y escuchábamos rock a todo volumen, naturalmente. La gente estaba muy contenta de tener a John Lennon en la casa de al lado y todos celebraban nuestros ruidos. Excepto Cage, que solía pedirnos que bajáramos el volumen. Pero él a la vez era un ser extraordinariamente amable y un cocinero maravilloso. Siempre nos invitaba a cenar y había un postre que a Lennon lo volvía loco y que llevaba como cuatro horas de preparación. De tanto en tanto, Cage lo preparaba y nos golpeaba la puerta diciendo que la cena estaba lista. No conversábamos sobre música, sino sobre la vida en general. Él estaba muy interesado en el silencio y nosotros no.



ontalmente contestatario y crítico respecto a injusticias varias: la condición de mujer, los irlandeses, el movimiento gresal, los presos de Attica, etc. Allí John y Yoko estaban respaldados musicalmente por los Elephant's Memory y Frank Zappa en uno de los discos. La relación Lennon/New York siempre fue conflictiva y tempestuosa, de amor con una ciudad que acusaba, lo expulsaba una y otra vez por motivos diversos (legales, políticos, raciales, etc.) y que terminó matándolo. Esa pasión está presente en casi todo el material incluido en el segundo Cd, con material casi en bruto que respira toda la rabia y pasión a flor de piel. Versiones crudas de 'Woman is the nigger of the world' o 'Luck of the Irish' se pueden disfrutar en un recital organizado por Geraldo Rivera para la fundación One to One, el 30 de agosto de 1972.

perdido y recuperado

"The lost weekend" bautizó Lennon los cuatro días en que se separó de Yoko y salió a probar todos los bares junto a Harry Nilsson. De esa época es el material del disco tercero, que incluye una de las razones para comprar toda la caja: un furioso bosquejo de 'Steel and glass'.

El cuarto disco se llama Dakota y fue allí donde Lennon se refugió para dar un nuevo sentido a la palabra 'hogar'. Culti-ó infinitas maneras de cocinar el arroz, recorrió la casa, le enseñó canciones de los Beatles a su hijo Sean y se acercó al lado más calmo del concepto de felicidad. A veces, de a ratos, componía una canción para su mujer o para su hijo, que luego informarían su regreso con *Double Fantasy* y el póstumo *Milk and Honey*. Ese John entretecho, el del último Cd, es el que se propone intenta reflejar toda la caja antológica. "Ése es el John que yo conocí—dice Yoko—el que conocieron ustedes por la prensa, los discos y las películas." "Aquí está mi John que quiero compartirlo con ustedes."

Fidel Slavo

UN AÑO POSITIVO

El año de la televisión uruguaya

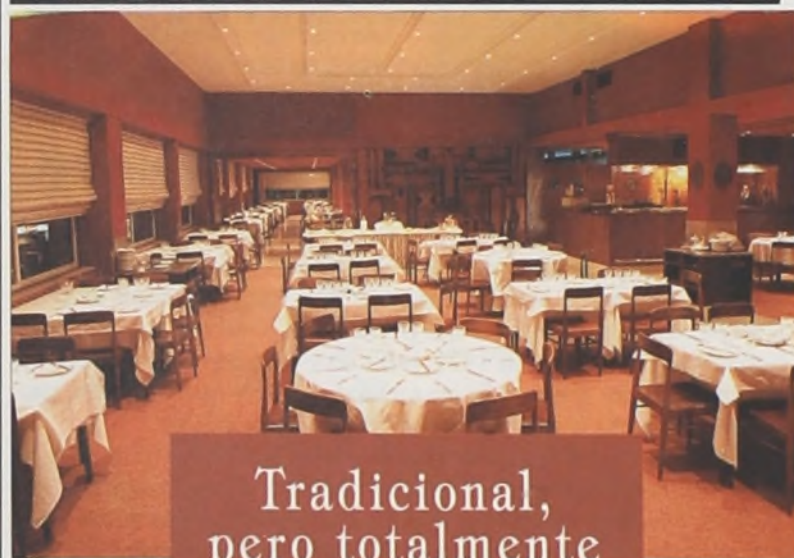
1998 fue un año auspicioso para la televisión nacional; no sólo se incrementó notablemente la cantidad de programas nacionales sino que a la vez se vieron varios intentos interesantes de desacartonar las propuestas ligadas desde hace años a fórmulas bastante perimidas— y hacer una televisión más jugada y moderna.

El canal que más demostró esta voluntad de cambio fue el 10, que ostenta orgullosamente su gran porcentaje de programas uruguayos como lema del canal. Se destacó principalmente por el programa cómico *Gastos comunes*, estructurado alrededor de la figura de Luis Orpi y con libretos de Fernando Schmidt, que a pesar de algunas deudas con las propuestas de cómicos argentinos como Gasalla, renovó bastante el

aire del humor televisivo uruguayo, fosilizado en los modelos de *Decalegrón* y *Plop*. Otro programa de este canal que dio que hablar (en todos los sentidos) fue *Debate abierto*, conducido por Gerardo Sotelo, que consiguió llevar al terreno de la discusión pública temas bastante candentes, convirtiendo en insólitas estrellas a algunos de sus panelistas como el escritor Pablo Vierci, el escritor Fernando Frontán y el periodista Julio Toyos. También hubo lugar para las mujeres; Blanca Rodríguez condujo un ciclo de entrevistas a mujeres notorias del panorama nacional llamado *Confidencias* y la simpática y bella Noelia Campo pasó del ya extinto *En órbita* a conducir un programa para niños titulado *Aventureros*. En *órbita* fue



Luis Orpi.



Tradicional,
pero totalmente
renovado

Morini, nuestro tradicional restaurante, reabrió sus puertas completamente renovado. Una nueva carta, integrada a un agradable ambiente, exquisita atención y la doble ventaja de una excelente ubicación y estacionamiento gratuito y vigilado. Para un exitoso almuerzo de negocios o una íntima cena con la familia o amigos, la opción es Morini. Desde 1854, lo mejor de ayer, hoy y siempre.

RESTAURANTE
MORINI

Ciudadela 1229 - Tel.: 95 97 33 - 95 97 48 - Montevideo

discontinuo pero en su lugar como propuesta joven surgió *Canal X*, apostando también a una estética visual exótica al estilo del argentino *El rayo*.

En otros canales el panorama también estuvo activo para las producciones nacionales. El 12 presentó dos periodísticos de interés como *Agenda confidencial*, conducido por Néber Araújo y con un perfil directamente investigador, y la versión nacional de *El perro verde*, con Jesús Quintero, que reproduce el clima de intimidad con sus invitados que caracterizaba los anteriores ciclos de Quintero en el exterior. Patricia Murialdo llegó desde el 4 para conducir *Hola gente* junto a Ana Nahum, en su lugar en *Muy buenos días* quedó el actor Leonardo Lorenzo y dicho programa matinal se encaminó en una dirección más periodística. El comienzo de

la temporada estival significó que el programa se transformara en *Buen día verano*, manteniendo el perfil anterior con una mayor orientación hacia las noticias de veraneo.

Para el próximo año, Canal 41 anuncia también la realización de una telenovela nacional llamada *Shopping*, con guión de Franklin Rodríguez, lo que significaría una irrupción local en un género dominado tradicionalmente por los productos extranjeros.

La aparición de todos estos nuevos programas no significó la salida del aire de los que ya habían comenzado sus ciclos en años anteriores, por lo que hoy en día la proporción de televisión hecha por uruguayos es considerablemente superior a la de años anteriores y, lo que es más auspicioso, cada vez mejor hecha.

M. D.

El mejor complejo cinematográfico



Ejido 1377 a pasos de 18 de Julio - Tel: 901 42 42

CINES *Ejido* 1 2 3

Posdata te invita a conocer Cines Ejido
Canjeando en boletería este aviso por una entrada

sala

1 **Contra el enemigo**

Bruce Willys

sala

2 **Bichos** Walt Disney

3

sala

**Matinée
Noche**

**Polie
El Chevrole**

tecnología de última generación • Sonido Dolby Digital • Butacas especiales • Aire acondicionado digital • Snack bar

LANZAMIENTO DE 'JARDINES DE BUSCHENTAL'

Un barrio con estilo inglés



Arq. Esteban López durante el lanzamiento del barrio residencial privado Jardines de Buschental de López, Villaronga & Asociados.

Los arquitectos Ignacio Villaronga, Esteban y Andrés López, responsables del barrio privado residencial Jardines de Bus-

chental, celebraron, días pasados, el éxito alcanzado por este nuevo emprendimiento urbanístico y despidieron el año junto a clientes y amigos en las instalaciones del Hotel del Prado. En la oportunidad, los integrantes del estudio López, Villaronga & Asociados destacaron el interés demostrado por el público ante el lanzamiento del barrio privado, así como el nivel de ventas alcanzado. "Jardines de Buschental constituye la innovación más destacada en el área inmobiliaria, no sólo por el aprovechamiento de un área-jardín tradicional de alta valorización de Montevideo, con casas de avanzada concepción constructiva y estilo que ofrecen padro-

nes de alta calidad muy superiores a la media, sino también por las ventajas de sus planes de financiación a 15 años", afirmaron sus creadores.

Ubicado entre las calles Lucas Obes e Irigoin, en el Prado, este barrio privado residencial estará compuesto por casas de estilo inglés con techos de teja tipo pizarra y cerramientos en maderas nobles. Las viviendas serán realizadas según los "sistemas constructivos racionalizados más evolucionados a nivel mundial". Los muros exteriores serán de ladrillo visto con cámara de aire y las terminaciones serán realizadas con revestimientos importados de primera calidad. La comercialización inmobiliaria de Jardines de Buschental está a cargo de Pedro Otero.

Arteaga Hill completa su red de Oficinas en Montevideo



Arteaga Hill completará su red de oficinas en Montevideo con la apertura de dos nuevos locales: Parque Batlle-La Blanqueada y Unión, prevista para el 1 de febrero. Con esta nueva oficina, la conocida firma inmobiliaria cubrirá todos los barrios de la capital, lo que le permitirá ofrecer un mejor servicio y una mayor atención personalizada a sus clientes. Según señalaron representantes de la empresa, que en

1999 cumplirá 33 años en el ramo de los bienes raíces, "de esta manera, Arteaga Hill continúa con su filosofía de que para brindar el mejor servicio inmobiliario es necesario instalarse en cada barrio, conocer a su gente y sus hábitos, así como cada calle y cada propiedad, palmo a palmo".

CAMPEONATO FUTSAL DE LOS MEDIOS 'COPA RAINHA'

Periodistas a la cancha



El equipo ganador con las remeras Rainha.

Finalizó el Campeonato Futsal de los Medios de Comunicación Copa Rainha, organizado por el Club Náutico de Carrasco y Punta Gorda, que contó con el patrocinio exclusivo de Rainha, considerada la marca líder en futsal a nivel internacional. En el torneo participaron equipos integrados por representantes de los distintos medios de comunicación locales, algunos de los cuales se reforzaron con renombrados futbolistas profesionales como: 'Patito' Aguilera, Hugo de León, Tito González, Adrián Viera y el DT Omar Borrás, entre otros. También sudaron la camiseta conocidos periodistas deportivos y conductores televisivos como: Julio Rivas, Carlos Muñoz, Mario Bardanca, Maximiliano de la Cruz y Alejandro Camino.

Los ganadores de los tres primeros puestos fueron, en ese orden: Estadio Uno, CX 20 Montecarlo y De igual a igual.

ING BANK SE INSTALARÁ EN LA TORRE DE LOS PROFESIONALES

El Banco en la Torre

Días pasados, se firmó el acuerdo por el cual ING Bank concretó su presencia en el que se considera será el mejor edificio de oficinas del país, la Torre de los Profesionales. Este edificio contará con 26 000 metros cuadrados de superficie que incluyen: un total de 176 oficinas, sala de conferencias para 400 personas, dos salas de cine y estacionamiento para más de 100 vehículos. Por sus dimensiones y su avanzado diseño, se estima que la Torre de los Profesionales, proyectada por el Estudio Gómez Berro, será un gran aporte al centro de la ciudad y se transformará en un nuevo vértice de actividad profesional y comercial. La agencia de ING Bank atenderá la demanda generada



Angelo Caputo, Gerente de Distribución de ING Bank; Ing. Agr. Heber Rimoldi, Secretario de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de Profesionales Universitarios; Stephan Shellman, Sub Gerente Gral. de ING Bank; y el Dr Valentín Cuesta, Presidente de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de Profesionales Universitarios.

El gran número de profesionales que se instalen en la Torre —se prevé que 700 personas— mayormente profesionales, trabajarán en el edificio diariamente, así como la actividad del entorno. En este sentido, la sucursal incorporará las más recientes tendencias en el uso de agencias bancarias, privilegiando la atención personalizada, sin presencia de cajeros y con una amplia gama de elementos de autoservicio. Según informaron representantes de la institución bancaria, el diseño definitivo está siendo procesado por los bancos de Holanda. La nueva agencia contará con un área de atención automatizada, disponible las 24 horas, que permitirá una gran variedad de operaciones. Presente en Uruguay desde 1983, actualmente ING Bank cuenta con doce agencias distribuidas en todo el territorio nacional y su personal asciende a 250 funcionarios.

PRIMERA ETAPA DEL CIRCUITO NACIONAL DE SURF 99 NESCAU SURF ENERGY

Surf de Punta

Del 1 al 4 de enero tendrá lugar en la playa Bikini de Punta del Este la primera etapa del Circuito Nacional de Surf 99, Nescau Surf Energy. Los principales surfistas top del Ranking Nacional USU como 'Tenaza' de Sosa, Matías Temesio, Federico Servetto y Diego Martínez, así como el actual campeón uruguayo, Luis María Iturria, participarán en la categoría Open. Además, en la categoría Surf Ladies está confirmada la presencia de las destacadas surfistas Ana Barboza, (número 15 a nivel mundial) y Martina Lorient, quien resultó finalista en el Campeonato de Surf 97 PASA que se disputara en Río de Janeiro. Según adelantaron los organizadores del torneo, "la gran difusión y actualización del bodyboard en nuestro país y la creación de los primeros clubes de bodyboard uruguayos en Punta del Este y La Paloma aseguran una nutrida participación de surfistas dentro de esta categoría".

El Circuito Nacional de Surf 99 Nescau Surf Energy será ranqueable para el Panamericano de Surf PASA que se realizará el próximo setiembre en Mar del Plata, Argentina. Para participar de esta competencia deportiva, los amantes del surf deberán inscribirse en: Pete-Surf Shop, Tel. 099 626726 (La Paloma); Sun Valley, Tel. 709 8807 (Montevideo-Punta del Este); Flesh, Tel. 042 72272 (Punta del Este); y Weakhead, Tel. 099 609200 (Montevideo). El cierre de las inscripciones será un día antes del comienzo de la competencia.

CARTELERA DE ACTIVIDADES

Que en Beti Jai le espera lo mejor
de la cocina de España,
Usted ya lo sabe.

Lo que queremos recordarle es que:

Los VIERNES

Juanito y **Flamenco**
sus bailaoras
dan la nota con el mejor flamenco
en vivo.

Los SÁBADOS

Jazz

El txoko "Paejazz"
Tapas, paella y lo mejor
de la música Jazz en vivo de todos
los tiempos, interpretada por el trío Jazz x 3.



Todos los MEDIODÍAS

Reuniones
empresariales

Póngase la corbata
El mejor sitio para
almuerzos
empresariales!

Y cuando
usted quiera

Banquetes

Banquetes, celebraciones
y despedidas en el Txoko
de Beti Jai. Un sitio tan único
como acogedor donde celebran
por cualquier motivo y con el mejor presupuesto.



Si el año fue bueno, hay que festejar.
Si el año fue malo, mejor olvidar.
En Navidad el 24 y
en Fin de Año el 31
¡a festejar!.

Llame y pida
la exquisita paella

A domicilio

Una vez cocida,
la paella necesita
de 20 minutos de reposo;
el tiempo justo
mientras se la llevamos
a su casa.

¡Pídala
con tiempo!.

Reservas y envíos
402 2740



Juan Paullier 1164

LAS OBRAS FINALIZARÁN EN EL 2000

Un shopping para Mercedes



El Intendente de Soriano, Gustavo Lapaz, junto a integrantes del Estudio Luis E. Lecueder, durante el lanzamiento de 'Mercedes Terminal/Shopping'.

En la Sociedad Criolla por la Tradición de la ciudad de Mercedes se anunció, días pasados, el comienzo de las obras y primera etapa de comercialización de Mercedes Terminal/Shopping, un emprendimiento privado que dotará en breve a esta ciudad de una moderna terminal de autobuses y un completo shopping. En el acto el Intendente Municipal de Soriano, Gustavo Lapaz, ratificó el acuerdo por el que se encomienda a la firma Filly SA la construcción e instrumentación de los servicios de la futura terminal-shopping. El Jefe comunal destacó la importancia que este emprendimiento tiene "no sólo para la capital del departamento sino para la región toda". Por su parte, el Cr Carlos Alberto Lecueder, del Estudio Luis E. Lecueder, responsable del proyecto, adelantó que las obras estarán culminando a mediados del año 2000 y que darán ocupación permanente a alrededor de 200 personas.

R

WEB 2 MIL

INTERNET PARA SU EMPRESA

URUGUAY

<http://web2mil.intercanal.com>

Patria 458/402 Tel: 711-3621 Fax: 711-6251 E-mail: info@web2mil.com.uy



Por el contrario además de agradecerle su preferencia durante 1998, queremos darle la bienvenida también en el nuevo año.





P A S A T I E M P O S

B	U	Z	O		A	J	A		F	R	A	E
E	S	A	S		T	O	C		B	E	B	A
C	A	R	E	A	O		L	R	I	D	E	M
A	M	A		U	N	I	C	O		A	J	I
D	O	T	A	N		S	A	B	A	N	O	N
D	S	E	A	A		O	L		S	O	N	E
					T	S	O	B	O	P	O	
H	O	O			C	A			O	M	E	B
A	R	R	O	B	A			L	O	T	U	S
N	E	O		A	N	A	B	E		O	I	A
G	A	R	D	B	I			A	N	E	L	A
A	R	D	O		N	E	T			A	I	D
N	E	O	S		A	L	E		R	O	A	S

HORIZONTALES

1. Quien trabaja bajo el agua.
5. Manosea.
8. Traje de etiqueta.
12. Las que están ahí.
13. Onomatopeya del llamado a una puerta.
14. Ingiera líquido.
15. Que vende caro.
17. Adverbio latino: allí mismo.
19. Dueña de casa.
20. Solo en su especie.
22. Pimiento.
23. Señalan dote.
25. Inflamación por el frío.
27. Guarida del oso.
28. Desinencia de los alcoholes.
29. Produce sonido.
30. Cuerpo con los mismos elementos químicos que otro pero de distinto peso atómico.
33. (Robin) Héroe legendario inglés.
36. Símbolo del cerio.
37. Letra griega.
41. Embelesar, cautivar.
43. Una de las marcas de automóviles de Fórmula 1.
44. Prefijo: nuevo.
45. De Arabia.
47. Percibía el sonido.
48. (Mahatma) Líder pacifista indio.
50. Echar el ancla.
52. Figuradamente, siento vivos deseos de algo.
53. En tenis, lance en que la pelota toca la red.
55. Ópera de Verdi.
56. Inculcados.
57. Cerveza ligera inglesa.
58. Cortes menudamente con los dientes.

VERTICALES

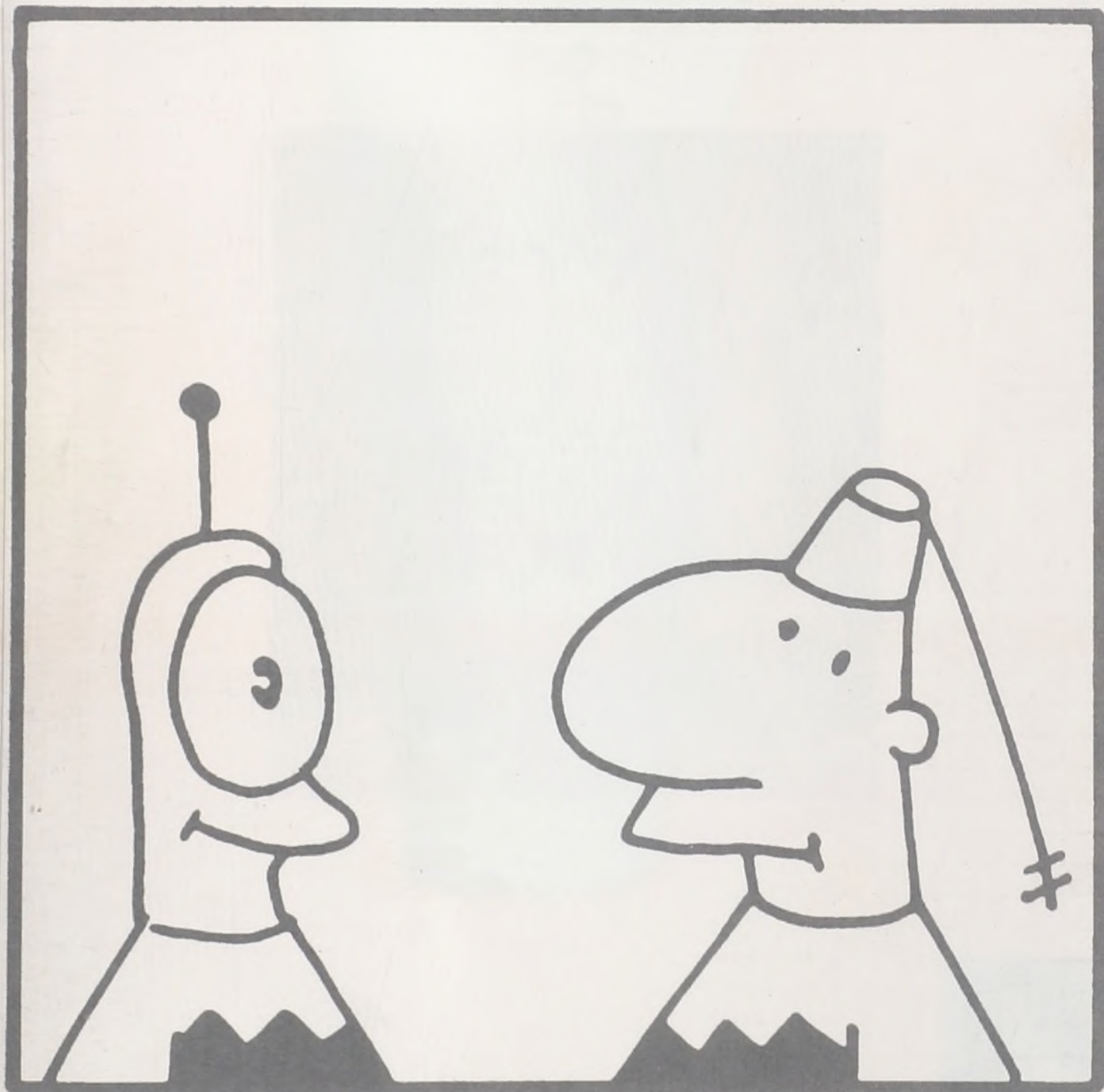
1. Quien tiene una beca.
2. Utilizamos.
3. Ciudad argentina.
4. Atrévase.
5. Nombre del dios egipcio Ajnatón.
6. Onomatopeya de la risa.
7. Aliso.
8. Servicio de Inteligencia norteamericano.
9. Prolongación del peritoneo.
10. Abejorro.
11. Ande, recorra.
16. Escritura de rasgos cuneiformes (pl.).
18. (... Hope) Actor.
21. Línea que une puntos de igual temperatura media.
24. Estéril.
26. Indicio.
31. Instrumento de viento.
32. Célula fecundante de la flor.
33. Cobertizo de aviones.
34. Airearé.
35. Engréido.
38. Etolia.
39. Acompañada de guía.
40. Cocinarás.
42. Intersección de desdén.
46. Palo de béisbol.
49. Número par.
51. Extremo inferior de la antena.
54. Pro nombre personal.

SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

Horizontales: 1. Ático. 6. Ata. 9. Aproar. 10. Topa. 12. Ale. 13. NNE. 14. Emita. 16. Negó. 18. Omar. 20. Set. 21. Afono. 23. Unísono. 25. Cursi. 27. Una. 28. Goleta. 31. Oleoso. 33. Asan. 34. Zonal. 36. Dudosos. 38. Odesa. 42. Ene. 43. Unes. 45. Ovar. 46. Sarli. 48. Ría. 50. IBN. 51. Soez. 52. Asuste. 54. sso. 55. Saneó. **Verticales:** 1. Apego. 2. Tr. 3. Ion. 4. Cano. 5. Oremus. 6. Aterí. 7. Tom. 8. Apisonó. 9. Alef. 11. Atenas. 12. Ana. 15. Atono. 17. Onceno. 19. Anic. 22. Out. 26. Razón. 28. Gades. 29. Osunas. 30. Laderos. 35. Oseras. 37. Suizo. 39. Evito. 40. Sabe. 41. ARN. 44. Sisa. 47. Les. 49. Aun. 53. Sé.

LIFE IN DREAMLAND

© MATT GROENING



SERVILLETA
DE PAPEL



Fidel Sclavo

Dos moñas blancas



CAN 4 L

TODO PUNTA

Imprescindible para disfrutar un gran verano.

martes

21:00 hs.

SEGURO

que el próximo año
vas a seguir:

Yendo al Estadio.
Mateando en la Rambla.
Haciendo un asado con los amigos.
Sufriendo con la Selección.
Recordando el Maracanazo.
Paseando al perro.
Cantando murgas en los asados.
Mirando a Sánchez Padilla.
Jugando al truco.
Comiendo torta frita cuando llueve.
Recordando el Maracanazo.
Escuchando al Mago.
Paseando por Tristán Narvaja los domingos.
Mirando telenovelas.
Pendiente de las predicciones de Torracca.
Recordando el Maracanazo.
Leyendo el gallo.
Jugando al 5 de oro.
Pidiendo plata pal juda.
Siguiendo la Vuelta.
Comiendo ñoquis los 29.
Discutiendo sobre política.
Acampando en Santa Teresa.
Llegando tarde a todos lados.
Y recordando el Maracanazo.

**Seguro que el BSE, seguirá estando
en la proa de Av. del Libertador y Mercedes
y en 18 Sucursales y 96 Agencias
en todo el país.**

**Seguro que el próximo año,
seguiremos trabajando fuerte para tí.**

BSE

BANCO DE SEGUROS

EN URUGUAY, NADIE LE DA MAS SEGURIDAD

1911 • 27 de diciembre • 1998